

Campana política en la recta final

Al terminar la tregua política acordada por varios partidos inscritos a participar en las elecciones generales del próximo primero de febrero, se inicia hoy la recta final de la actual campaña política. El Tribunal Supremo de Elecciones informó que hasta la mañana de hoy estaban autorizadas 363 manifes-

taciones de plaza pública, distribuidas entre cinco partidos y a realizarse entre hoy y el 30 del presente mes de enero. Serán 29 días de intensa actividad política en todo el país.

Texto en la Pág. DOS

Raptado avión de Brasil

"Vamos a Cuba teniendo entre otras misiones la de escoltar a dos criaturas de dos y tres años, hijas de un combatiente que hoy es torturado en el Brasil, dijeron los cinco izquierdistas brasileños que secuestraron anoche, sobre Uruguay, un avión brasileño".

Texto en la Pág. CINCO

Muy cara vacuna anti gripe

Una vacuna que se desarrolló en los Estados Unidos el año pasado contra la gripe no podrá traerse al país por su elevado costo; autoridades de Salubridad recomiendan que se cuide mucho especialmente a niños y ancianos que por no tener suficientes defensas están más expuestos a sufrir complicaciones.

Texto en la Pág. ONCE



AVION SECUESTRADO EN BUENOS AIRES. — Un avión Jet Caravelle de la línea aérea brasileña Cruzeiro do Sul, fue llenado de combustible anoche en el aeropuerto de Buenos Aires, después de ser secuestrado un rato después de haber salido de Montevideo, Uruguay, rumbo a Río de Janeiro. El avión más

tarde voló hacia Antofagasta, Chile y entonces a Lima, Perú, aparentemente rumbo a Cuba. La policía de Buenos Aires dijo que cuatro hombres y una mujer tomaron control del avión, que tenía 28 personas a bordo.

Invertirá el ICE \$58 millones

Las principales obras que llevará a cabo el ICE con ... \$58.0 millones de inversión en 1970, serán los proyectos hidroeléctricos de Tapantí y Cahí y la construcción de las oficinas centrales, así como la electrificación de la provincia de Guanacaste.

Texto en la Pág. NUEVE

Resultaron con heridas muchas personas

Nueve muertos durante festejos

Nueve personas resultaron muertas y muchas otras con heridas durante los festejos de fin y principio de año en todo el país. Las muertes se produjeron en accidentes de la circulación, en incendio, en homicidio, en suicidio, a causa de una caída de un caballo y otras formas violentas. La mayor parte de los heri-

dos se produjeron como consecuencia de accidentes del tránsito. Las autoridades de la Guardia Civil tuvieron una dura labor que desarrollar, aunque se comentó que las fiestas transcurrieron en forma normal.

Texto en la Pág. DIEZ

Atendidos 157 por Cruz Roja

En los días comprendidos entre el 25 de diciembre de 1969 y el primero de enero de 1970. La Cruz Roja Costarricense atendió un total de 157 heridos en los Festejos Populares de El Zapote a la vez que suministró ayuda social a 127 niños extraviados en el área de festejos. El número de heridos en los foros disminuyó apreciablemente este año, ya que el año pasado fue de 249. Los servicios prestados por la Cruz Roja han significado un gasto aproximado para la institución de \$20.000.00.

Texto en la Pág. DIECISEIS

1.300.000 dosis contra polio dadas

Informaron esta mañana autoridades de Salubridad Pública que durante el año pasado se distribuyeron en todo el país un millón trescientas mil dosis de vacuna para combatir la epidemia de polio que se presentó y que produjo aproximadamente noventa casos; se hará otros pedidos de vacuna para cualquier emergencia.

Texto en la Pág. ONCE

\$100.000 ganará la Municipalidad con los festejos

Los resultados finales en el aspecto económico han sido definitivamente sorprendentes, pues en lugar de pérdidas se han cosechado ganancias y todo el pueblo ha quedado satisfecho, demostrándose que es mejor para la Municipalidad la administración directa de las instalaciones de los festejos populares. Preliminarmente se ha estimado en \$100.000.00 la ganancia líquida obtenida en los Festejos Populares 1969-1970. El Hospicio de Huérfanos recibirá \$50.000.00.

Texto en la Pág. CUATRO

A causa de rumores de levantamientos armados Estado de alerta en Gobierno

El Gobierno de la República se encuentra en virtual estado de alerta como consecuencia de los insistentes rumores de levantamientos armados en el país, que circulan actualmente y que se vieron incrementados a raíz de los violentos sucesos del pasado fin de año, como lo fueron

el asalto a la cárcel de Alajuela y el secuestro de un avión de LACSA. El 31 de diciembre pasado en horas de la noche, se registró una inusitada movilización militar en los diferentes puestos de Seguridad Pública, principalmente en la Casa Presidencial. Texto en la Pág. CUATRO

Tomó posesión la Directiva de Colegio de Periodistas

En sencilla ceremonia que tuvo lugar ayer a las cinco de la tarde tomó posesión la primera Junta Directiva del Colegio de Periodistas; en los próximos días se formalizará el traspaso de bienes de la Asociación de Periodistas al Colegio; la Directiva del Colegio señaló las 8 de la noche de los días jueves para reunirse.

Texto en la Pág. ONCE

Campaña política en la recta final

Al llegar a su final la tre-gua política acordada por va-rios de los partidos inscritos a participar en las elecciones generales del próximo prime-ro de febrero (dentro de 30 días), se inicia hoy la recta final de la actual campaña po-lítica.

Se encuentran inscritos cin-co partidos políticos que par-ticiparán en las elecciones pre-sidenciales. Ellos son Libera-ción Nacional, con don José Figueres como candidato a la Presidencia de la República; Unión Nacional, con don Mario Echandi como candida-to a la Presidencia de la Re-pública; Frente Nacional (Ter-cer Frente), con don Virgilio Calvo como candidato a la Pre-sidencia de la República; De-mócrata Cristiano, con don Jorge Arturo Monge Zamora como candidato a la Presiden-cia de la República; y el Ac-ción Socialista (PASO), con don Lisimaco Leiva como can-didato a la Presidencia de la República.

En cuanto a las elecciones diputadiles los anteriores cin-co partidos políticos tienen inscritos candidatos a diputa-dos, además los partidos Movimiento Renovador Costarricen-se y Unión Nacional en esca-la nacional; así como en esca-la provincial el Renovación Puntarenense y el Acción Car-taginesa por sus respectivas provincias.

En las elecciones municipa-les participarán gran cantidad de partidos políticos inscritos algunos en esca-la nacional, o-tros en provincial y otros en esca-la cantonal.

Manifestaciones autorizadas

El Jefe de Delegados del Tribunal Supremo de Eleccio-nes, Lic. Alfredo Piza, informó a LA PRENSA LIBRE en la mañana de hoy, que al ser las 9:40 a.m. se tenían repor-tadas como autorizadas por to-do el país, un total de 363 ma-nifestaciones de plaza públi-ca.

Únicamente cinco partidos políticos han sido autorizados hasta el momento, al hacer las solicitudes correspondientes, pa-ra realizar manifestaciones.

Tal y como lo señala el Có-digo Electoral, no se autori-zan dos manifestaciones de partido políticos diferentes en el mismo lugar un mismo día; así como tampoco dos ma-nifestaciones de un mismo par-tido en un mismo lugar du-rante un mes.

Libertación con más manifestaciones

De acuerdo con el reporte entregado hoy, el Partido Libe-ración Nacional tiene autoriza-das 197 manifestaciones; Uni-ficación Nacional 93 manifes-taciones; Acción Socialista 42 manifestaciones; Tercer Frén-te 18 manifestaciones y el U-nión Nacional 13 manifestacio-nes.

Solo el Partido Demócrata Cristiano, de los que tienen candidato a la Presidencia, no ha solicitado autorización

para hacer manifestaciones.

De los partidos políticos ins-critos para los próximos comi-cios electorales y que no tie-nen candidato presidencial, so-lo el Unión Nacional ha solici-tado autorizaciones para reali-zar manifestaciones.

Se esperan más solicitudes

Las solicitudes para reunio-nes públicas (frente al Club o dentro) las autorizan los Jefes Políticos; mientras que las ma-nifestaciones o desfiles fuera de los clubes los autorizan los Gobernadores.

Se espera que los partidos políticos en los próximos días hagan una serie de solicitudes, calculándose que en total du-rante el mes de enero puedan autorizarse unas quinientas.

Las manifestaciones autori-zadas hasta el momento corres-ponden a localidades de todo el país y distribuidas entre el día de hoy y el próximo 30 de enero, por cuanto el 31 de ene-ro no serán autorizadas mani-festaciones por prohibirlo el Código Electoral.

De acuerdo con las sollicitu-des hechas hasta el momento, serán 29 días de una intensa actividad política por todo el país.

Delegados están preparados

El Jefe de Delegados del Tribunal Supremo de Eleccio-nes, Lic. Piza, informó esta mañana que están preparados para llevar a cabo su labor sin mayores dificultades.

El grupo de delegados nom-brados conocen perfectamente sus zonas y están al tanto de las reuniones públicas a rea-lizarse.

NOMBRE

- Alfredo Piza Pardo
- Rodolfo Traube Meyer
- Rafael A. Rodríguez Chaverri
- Jorge Rojas Espinoza
- Guillermo Valverde Alvarado
- Herbert Gutiérrez García
- Luis Cruz Noriega
- Adolfo Maroto Arias
- Jorge González Vega
- Juan Bonilla Baldares
- Alfredo Guevara Barahona
- Daniilo Elizondo Cerdas
- Rafael R. Barrantes Morera
- David Messegue Ulloa
- Marco A. Herrera Parrales
- Willy Sánchez Borbón
- Alberto Rodríguez Esquivel
- Nicolás Murillo Esquivel
- Marlo Espinach Aragón
- Rafael Morera González
- Aldice Madrigal Madrigal
- Miguel Mora Corrales
- Francisco Rodríguez Jiménez
- Jorge Badilla Vega
- Juvenal Fonseca Brenes
- José J. Navarro Rodríguez
- Juan Hernández Matarrita
- Edgar Montero Chacón
- Hernán Rodríguez Vega
- Rigoberto Soto Blanco
- Luis A. Valverde Zamora

Asimismo aprobamos los si-guientes nombramientos a pa-

- Carlos M. Flores Tenorio
- Hernán Sanabria Estrada
- Rogelio Soto Mondragón
- Humberto Montero Ramírez

Hemos tomado nota de que el pago de estas prórogas se hará con cargo a la Partida Servicios Especiales.

Atentamente,

Por otro lado se informó q' se está trabajando intensamen-te en la instalación definitiva de las 3.638 Juntas Recepto-ras de Votos. El Tribunal Su-premo de Elecciones espera las listas totales, para comenzar a nombrar los Presidentes y Se-cretarios de cada Junta.

Registro Civil trabaja rápido.

En lo que respecta al Re-gistro Civil, se está llevando a cabo una intensa actividad para preparar todo el material electoral necesario.

Los paquetes de todas las Juntas Receptoras de Votos, conteniendo las papeletas pre-sidenciales y diputadiles, necesarias para cada Junta, es-tán listos. Falta únicamente preparar los paquetes con las papeletas municipales de cada Junta. Cuando esté realizado este trabajo, se procederá a preparar el paquete total de cada Junta Receptora, conteni-endo las papeletas, tintas, almohadillas, etc.

Todo el material electoral será distribuido por el Regis-tro Civil en la primera quin-cena del presente mes entre las Juntas Cantonales, para q' éstas a su vez los distribuyan a la mayor brevedad entre las Juntas Receptoras.

Aprobación de nombramientos

A continuación publicamos una nota de la Contraloría mediante la cual informa de la aprobación de los nombra-mientos de los delegados del Tribunal Supremo de Eleccio-nes:

Señor Licenciado
Luis Antonio Murillo R.
Secretario Tribunal
Supremo Elecciones
S. D.—

Estimado señor:

En atención a su oficio N° 3485 del 16 de diciembre del año en curso, nos es grato ma-nifestarle que este Despacho ha impartido su aprobación a la prórroga de nombramientos de Jefe de Delegados y Dele-gado Primero de Comunicacio-nes, a partir del 19 de enero y hasta el 28 de febrero de 1970 y de los Delegados Pro-vinciales y Cantonales a par-tir del 19 de enero y hasta el 8 de febrero de 1970, con-forme el siguiente detalle:

DELEGADO POR	SUELDO
San José, Jefe	3.000.00
San José, Comunicaciones	2.000.00
Heredia	1.500.00
Alajuela	1.500.00
Cartago	1.500.00
Heredia	500.00
Puntarenas	1.000.00
Guanacaste	1.500.00
Limón	1.000.00
Limón	1.000.00
Puntarenas	1.000.00
Heredia	500.00
Mora	250.00
Tarrazú	250.00
Pérez Zeledón	250.00
Buenos Aires	200.00
Buenos Aires	200.00
Pérez Zeledón	600.00
Cartago - Centro	250.00
Turrubares	250.00
Puriscal	250.00
Puriscal	250.00
Pérez Zeledón	200.00
Grecia	300.00
Puriscal	600.00
Golfito	600.00
Nicoya y Nandayure	300.00
Naranjo y Alfaro Ruiz	300.00
San Mateo y Orotina	300.00
Aguirte	600.00
San Ramón y Palmares	600.00

tir del 19 de enero y hasta el 28 de febrero de 1970.

- Secretaría TSE 1.000.00
- Misceláneo 600.00
- 600.00
- 600.00

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Roberto Losilla G.
Subcontralor General.

12 de enero comenzará a trabajar departamento para Centro América en Banco Mundial

Mañana le llegó a LA PRENSA LIBRE procedente de Washington la interesante información que dice así:

El 12 de enero de 1970 se incorporará al Banco Mundial el señor Edgar Gutiérrez, nombrado Director del Departamento de Centro América y el Caribe. Al reiterar el propósito de incrementar el volumen de los préstamos de que se beneficiarán los países miembros en desarrollo de las Américas, el Presidente del Grupo del Banco Mundial, señor Robert S. Mc Namara anunció en octu-bre pasado la división en dos del antiguo Departamento del Hemisferio Occidental. El Director de éste, señor Gerald Alter, seguirá al frente del que en adelante se llamará Depar-

tamento de América del Sur. El Departamento de Centro América y el Caribe tendrá a su cargo las operaciones del Banco y su afiliada, la Asocia-ción Internacional de Fomen-to (AIF), en México, los paí-ses de Centro América y el Caribe, Panamá, Guyana y Ve-nezuela.

El señor Gutiérrez nació en Medellín, Colombia, el 7 de ma-yo de 1933. Se graduó de la Facultad de Economía en la Universidad de Antioquia, Me-dellín, en 1954 y posteriormente realizó estudios en la Esue-la de Economía de Londres y en la Universidad de Harvard, Estados Unidos.

En 1953 fue nombrado ase-sor económico del Ministro de Hacienda de su país; al año si-

guiente pasó a ser Director del Presupuesto Nacional. En 1960 ingresó en la Oficina de Planeación Nacional de Colom-bia, de la que era jefe hasta su ingreso en el Banco Mun-dial. Bajo su dirección, la Ofi-cina de Planeación tuvo a su cargo un papel muy impor-tante en la preparación de los programas de desarrollo que ha estado llevando a cabo el Gobierno colombiano en el cur-so del decenio, y muy especial-mente en los años más recien-tes. El señor Gutiérrez ha participado en varias reunio-nes internacionales en que se han estudiado asuntos econó-micos de interés para Colom-bia, inclusive las sesiones del Grupo Consultivo organizado para ese país con el patrocinio del Banco Mundial.

Orientación y guía escolar en Miami

MIAMI, Fla.— Miami Me-tropolitano, centro de múlti-ples y diversas actividades in-teramericanas, es ahora sede de un servicio de orientación y guía escolar que ayuda a los padres de Latinoamérica selec-cionar el colegio en el extran-jero que más convenga a sus hijos.

Fundado aquí hace más de un año, Garrido U.S. School Guidance Service actúa como agente profesional de enlace entre un número selecto de planteles educativos de los Es-tados Unidos y Europa y pa-dres o tutores de toda Amé-rica.

"Muchos padres desean que sus hijos estudien en el ex-tranjero por las ventajas que se derivan de ello en mentali-dad amplia y despierta, madu-rez de intelecto y carácter, y educación multilingüe" ex-pone la señora Ana María Gar-rido, fundadora y directora del servicio, quien por sus anteceden-tes en labores sociales y de bienestar infantil posee la

experiencia para evaluar las necesidades del estudiante.

Garrido U.S. School Guidan-ce Service representa sólamen-te en los Estados Unidos unos 55 colegios particulares para ambos sexos, que abarcan toda la gama desde el primer grado de educación primaria hasta el último de secundaria. El costo de la enseñanza en estos colegios fluctúa entre 2.100 y 3.500 dólares al año. Además la empresa representa a colegios europeos.

"Paz mental es lo primer-qué se asegura a los padres o tutores que utilizan nuestros servicios", dice la señora Gar-rido. "Al recibo de la sollicitud de ingreso del candidato, con información personal deta-llada, se le evalúa cuidadosa-mente según numerosos facto-res diversos y se le escoge el colegio apropiado. Nosotros nos ocupamos de todo hasta de reci-bir al estudiante en el aero-puerto y hacerle las combina-ciones necesarias de transporte para que prosiga su viaje has-ta el colegio escogido".

"En el relativamente breve tiempo que llevamos prestan-do este servicio, hemos ayuda-do a estudiantes de muchos paí-ses", continúa la señora Gar-rido. "Solo dentro del último mes hemos recibido por cor-reo 120 sollicitudes de infor-mación desde el Perú, 35 de la República Dominicana y 12 de Puerto Rico, para mencio-nar unos pocos, y hasta una de Arabia Saudita".

El servicio de orientación está capacitado para encarga-rse de todos los detalles per-tinentes a la sollicitud de in-greso, exámenes de aptitud o de preinscripción, la matrícula, selección de la ropa y otros efectos necesarios para todas las actividades escolares, etc.

Durante el curso la oficina se mantiene en estrecha co-municación con el estudiante y el colegio así como con los padres o tutores, quienes de este modo están constantemen-te informados del progreso a-cadémico del educando y de su desarrollo de su carácter.

ACLARACION

PARA LOS GANADEROS DE GUANACASTE

Con motivo de una publicación de la firma TAYLOR Y ASOCIADOS, aparecida en La República del 27 de diciembre último, consideramos necesario hacer la siguiente aclaración:

- 1.—El Matadero Nacional de Montecillos fue construido con fondos públicos y pertenece al Consejo Nacional de Producción. De acuerdo con la Ley, debe funcionar como órgano regulador de los precios de la carne de consumo popular. De acuerdo también con la Ley, la cooperativa debe administrar dicho matadero para suplir carne higiénicamente procesada a los consumidores de la Meseta Central y para velar porque su precio no suba. En consecuencia, a la cooperativa le está prohibido usar las instalaciones de Montecillos para procesar carne para la exportación. Porque si lo hace, no puede cumplir su finalidad primordial, ya que al procesar ganado para exportar su producto, no puede elaborar suficiente carne para el consumo doméstico, y encarece su precio.
- 2.—No obstante esta prohibición, la cooperativa celebró un contrato con Taylor y Asociados para procesarle a ésta la carne proveniente del ganado de la cuota de exportación que Taylor adquiriera en Costa Rica. Este contrato es nulo por lo ilícito de su objeto y porque la cooperativa no tiene capacidad legal para celebrar tal clase de convenios. La ejecución de ese contrato nulo causa perjuicio a los consumidores nacionales porque los priva de carne higiénica a precios razonables. Pero también causa perjuicio a las plantas empacadoras establecidas en el país, porque les disminuye la cantidad de ganado de exportación que ellas pueden elaborar para exportar su carne.
- 3.—Junto con otras plantas empacadoras perjudicadas, demandamos judicialmente la nulidad del contrato celebrado entre la cooperativa y la Taylor. Y demandamos también se nos indemnizara por los daños y perjuicios que sufriéramos como consecuencia de la ejecución del contrato nulo. Como no estamos seguros de la solvencia de la Taylor y Asociados, y como en todo caso esta firma no tiene bienes inmuebles en Costa Rica, para asegurarnos el pago de los daños y perjuicios que reclamamos, obtuvimos embargo de la carne que la Taylor tenía lista para exportar.
- 4.—Dice en su publicación la Taylor y Asociados que vino al país a "ofrecer condiciones superiores" a los ganaderos nacionales. Aunque hasta la hora no lo ha hecho, resulta fácil ofrecer mejores precios por el ganado de exportación cuando no se ha invertido ni un centavo en plantas industriales destinadas a procesar ganado, y cuando se utilizan las instalaciones del Estado pagando por el servicio de procesamiento una tarifa muy inferior a su costo real.
- 5.—Dentro del juicio planteado vamos a demostrar que la cooperativa está cobrando por los servicios que se comprometió a prestar a la Taylor una tarifa tan baja que en realidad constituye un subsidio a costa del Estado en beneficio de una empresa extranjera. Estimamos que la tarifa que cobra la cooperativa es por lo menos cien colones inferior al costo normal de procesamiento de cada res. En esa forma, la Taylor se está asegurando una utilidad adicional de ₡ 100.00 por cada res que le destace y procese la cooperativa usando gratuitamente las instalaciones del Matadero Nacional de Montecillos. Si se estima en 30.000 las reses que la Taylor va a hacer procesar por año, tendrá una ganancia adicional de ₡ 3.000.000.00. La pérdida que produzca el servicio prestado a tarifas tan bajas la habrá de asimilar el Consejo Nacional de Producción, como dueño que es del matadero. En esa forma, una institución del Estado estará subsidiando a una empresa extranjera con la suma de ₡ 3.000.000.00 por año.
- 6.—Si se mantuviera este ilegal subsidio, las empacadoras particulares que compiten actualmente en el mercado de ganado para la exportación, quedarían paulatinamente eliminadas. Se establecería, entonces, un monopolio para el procesamiento de carne en favor de una institución del Estado, y en beneficio, no de los ganaderos, sino de la empresa extranjera que, como la Taylor y Asociados, reciba el subsidio que significan las tarifas por destace, deshuese, refrigeración y otros servicios de procesamiento, inferiores a su costo real.
- 7.—Lo anterior explica la importancia de la acción judicial que hemos iniciado contra la cooperativa y la Taylor. Porque si no se declarara la nulidad del contrato entre las demandadas, se mantendría el subsidio y desaparecerían poco a poco las empresas particulares dueñas de plantas empacadoras. En tal evento, sólo habría un comprador para el ganado de exportación: la firma que hubiera contratado con la cooperativa el uso de las instalaciones del Matadero Nacional de Montecillos, tal como lo ha hecho ahora la Taylor. Y en esas condiciones de monopolio, de nada serviría la reciente ley que otorgó a los ganaderos libertad para vender las reses de su cuota de exportación a quien lo creyera más conveniente.
- 8.—Por otra parte, si no se llegara a declarar la nulidad del contrato entre la cooperativa y la Taylor, los habitantes de la Meseta Central tendrán que seguir consumiendo carne antihigiénica procesada en los rastros local, sin ninguna garantía de que el precio se mantenga estable. En esa forma se burlaría —como se está burlando ahora— la voluntad del legislador que decretó la construcción, con fondos públicos, del Matadero Nacional de Montecillos, fundamentalmente para proteger al consumidor de la Meseta Central.

Por Cartago Beef Packing, S. A.

M. E. CLARE

Q 100.000 ganará la Municipalidad con festejos

“Los resultados finales de los Festejos han sido definitivamente sorprendentes en cuanto atañe al aspecto económico, pues en lugar de pérdidas que era lo lógico en esta oportunidad, dadas las circunstancias especiales en que dichos festejos se llevaron a cabo hemos cosechado ganancias”, declaró esta mañana para LA PRENSA LIBRE don Roberto Mora Gagini, Jefe del Departamento Financiero de la Municipalidad de San José y miembro de la Comisión de Fiestas 69-70.

“No hemos terminado aún todos los cálculos y demás aspectos contables relativos a los egresos e ingresos de los Festejos Populares, pero a juzgar por los datos preliminares, se puede estimar una ganancia líquida de cien mil colones”, agregó el señor Mora Gagini para los lectores de LA PRENSA LIBRE. Seguidamente don Roberto nos suministró una información detallada de los distintos aspectos relacionados con este evento festivo que anoche concluyó oficialmente. En forma resumida vamos a reseñar esa información suministrada por el Jefe del Departamento Financiero de la Municipalidad de San José.

Ingresos por concepto de Festejos

Un total aproximado de ... Q 290.000.00 han sido los ingresos computados por la Comisión de Fiestas hasta las últimas horas de ayer primero de enero de 1970. De esta suma Q 217.175.00 corresponden al renglón entradas a tabladitos y el resto pertenece a la venta de lotes para la instalación de carrouseles, chinamos, juegos y otras instalaciones propias de las fiestas de fin de año realizadas en Zapote.

Suma estimada en concepto de egresos Q 200.000.00

Los egresos o salidas en que incurrió la Comisión de Fiestas para realizar los festejos populares 1969-1970 se estiman preliminarmente en ... Q 200.000.00 de los cuales Q 45 mil corresponden al contrato suscrito para la construcción de los tabladitos de sombra en

el redondel de las corridas.

También están contempladas en este cálculo preliminar, las sumas erogadas para la construcción de los tabladitos de sol, cuya construcción, materiales y mano de obra fue realizada directamente por la Corporación Josefina. El dinero pagado por los toros que se corrieron, tuvo un costo de 38 mil colones.

Como las instalaciones de tabladitos fueron administradas directamente por la Municipalidad se hizo necesario el servicio de unas 30 personas aproximadamente entre porteros, vendedores y acomodadores en los tabladitos; esto sumado al costo total de la preparación de los terrenos donde se llevaron a cabo los festejos viene a dar finalmente una suma global de Q 200.000.00 en concepto de salidas.

Q 50.000.00 recibirá el Hospicio de Huérfanos de la ganancia total de los Festejos Populares

Conforme lo establece la ley, el 50 por ciento de la ganancia líquida que se obtenga en concepto de los festejos populares de fin de año, se debe donar al Hospicio de Huérfanos. Esta vez, esa suma ascenderá a Q 50.000.00 conforme a los cálculos preliminares que hay sobre los ingresos y egresos de los festejos de este fin de año.

Un dato muy interesante que consideramos de importancia reseñar es que el pasado año, o sea, en los festejos populares 1968-1969, la suma total que percibió el Hospicio de Huérfanos fue de Q 13.000.00 y este año, como ya lo hemos dicho, probablemente será de Q 50.000.00.

Todo lo anterior pone en evidencia que al administrar la Municipalidad de San José directamente las instalaciones, las ganancias son superiores a la vez que se beneficia el pueblo con precios cómodos en los tabladitos, pudiendo todo el mundo disfrutar de las corridas sin tener que someterse a las conocidas y tradicionales especulaciones en materia de precios para ver los toros.

Distrito el Zapote el más

beneficiado con los festejos.

Finalmente cabe destacar que el distrito el Zapote ha sido en definitiva el más beneficiado con los festejos populares 1969-1970, toda vez que al terminar los mismos, un gran sector de ese distrito quedará con alumbrado de mercurio y carreteras en perfectas condiciones de rodaje.

Estos renglones tan importantes, difícilmente los hubiera recibido el Zapote si no hubiera sido por el hecho de que los festejos se realizaron en ese lugar lo que motivó que la Municipalidad de San José se viera obligada a acondicionar el lugar con buenas carreteras y un alumbrado de

mercurio envidiable.

Festejos populares de años próximos serán en el Zapote

Finalmente se comentó esta mañana en la Municipalidad de San José, que los festejos populares de los años próximos seguirán siendo en el Zapote, toda vez que los terrenos donde en esta oportunidad los mismos tuvieron realización son propiedad municipal y ahora han quedado definitivamente acondicionados para tales eventos.

Por otra parte, se agregó, que la experiencia de estos festejos ha demostrado que cuando se cobran precios justos, el pueblo va a donde sea y disfruta de los festejos. Fue tesis

de que al Zapote muy poca gente concurriría por lo lejano de la capital, pero en la práctica no resultó así. Miles y miles de ciudadanos procedentes de todo el país abarrotaron por completo las instalaciones de los festejos y estos en definitiva han resultado un éxito completo, se comentó finalmente.

Así las cosas es de esperar que en los próximos años, con más organización y tiempo, ya que en esta oportunidad la Municipalidad de San José hubo de organizar todo a golpe de tambor, impedida por las circunstancias de todos conocidas, los festejos podrán resultar aún más lucidos

Estado de alerta en Gobierno

El Gobierno de la República se encuentra en virtual estado de alerta como consecuencia de los rumores de levantamientos armados, que han estado circulando insistentemente desde el pasado fin de año, los cuales se vieron incrementados con los violentos sucesos del asalto a la cárcel de Ajuela, con saldo de un muerto y cuatro heridos y con el secuestro del avión TI-1007 de LACSA.

El Ministerio de Seguridad Pública se negó hoy a comentar sobre los rumores, advirtiendo que se trataba simplemente de rumores. Sin embargo se dijo a LA PRENSA LIBRE que durante los festejos populares de fin de año y la Navidad, la Guardia Civil ga-

rantizó la seguridad de las personas en el país.

Según supo también LA PRENSA LIBRE, el miércoles 31 de diciembre en horas de la noche se produjo una inusitada movilización militar en todas las unidades de Seguridad Pública, principalmente en las cercanías de la Casa Presidencial.

Se comentó que tal movilización obedece a medidas de precaución contra presuntos levantamientos armados, de que se venía rumorando.

El estado de alerta en el Gobierno se extiende por todos los puntos del territorio nacional, pues las autoridades estiman que, aunque se trate de rumores, no hay que desestimar cualquier posibilidad de

un levantamiento armado.

La Guardia Civil que mantiene desde hace mucho tiempo el Gobierno en la zona sur del territorio nacional, permanecerá allí, pues el Ministerio de Seguridad Pública considera inconveniente hacerla regresar a la capital en los actuales momentos.

Un vocero del Ministerio de Seguridad Pública fue consultado sobre si se había confirmado oficialmente la versión de que el guerrillero uruguayo Walter Sardiña había participado en el secuestro del avión de LACSA, y se negó a dar respuesta. La salida del país, de Sardiña, es considerada como la liquidación total del movimiento guerrillero panameño.

MECANOGRAFIA EN UN MES CURSOS DE VERANO

Matrícula abierta, lecciones mañana, tarde o noche. Cursos intensivos de sistema individual, especial para maestros y estudiantes en vacaciones, solicite informes. Teléfono 21-55-03. Apartado 4592 o personalmente altos del Siglo Nuevo contiguo a Koberg.

ACADEMIA SMITH CORONA

Sucursales en Guadalupe: 50 vrs. oeste de la Jefatura. Puntarenas: frente bomba Gulf. Avenida del Centenario.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

CONVOCATORIA



ACOGE

Se convoca a todos los miembros de la Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios a la

Asamblea General Ordinaria

que se llevará a cabo a las 19 horas del día 14 de enero de 1970 en el local de la Asociación en esta ciudad.

ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura del acta de la sesión anterior.
- 2.—Informe anual del Presidente, del Tesorero y del Fiscal de la Asociación.
- 3.—Elección de los nuevos Directores, conforme a lo que dispone el artículo 42 de los Estatutos.

En el caso de que no hubiere quórum se convoca para una segunda reunión a las 20 horas, el mismo día y en el mismo lugar, con los asociados que se encuentren presentes.

San José, 2 de enero de 1970.

HONOR AL MERITO

LA UNION FERROVIARIA NACIONAL

con base de justicia y responsabilidad, rinde homenaje a nuestro buen y sincero amigo

Marco Tulio Vargas Garita,

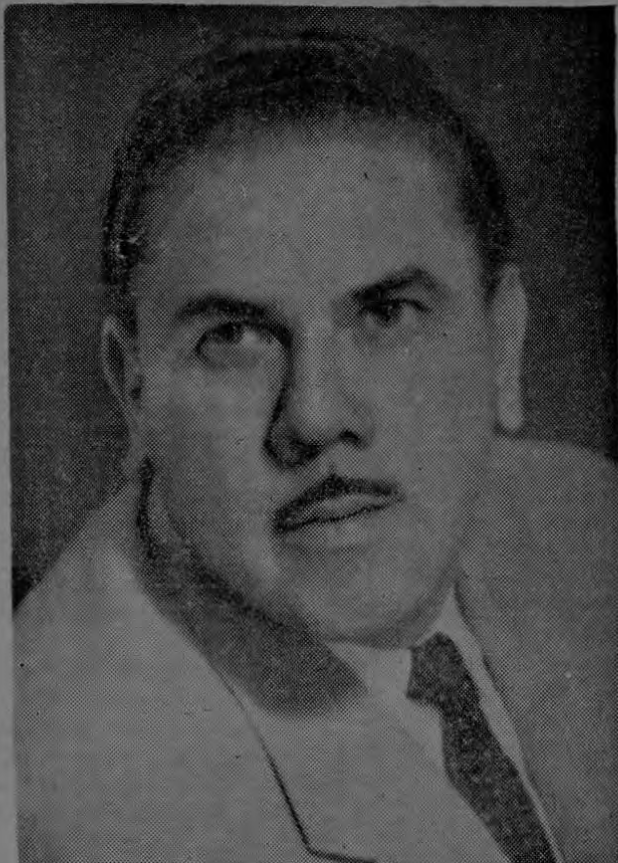
quien después de haber sido Directivo del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico por espacio de ocho años se retira.

El carácter bondadoso, formal, respetuoso y perseverante, le granjeó simpatías, respeto y cariño de todos los trabajadores. Sencillo y paciente, a la vez que activo y emprendedor, sin lastimar a nadie y con recto respeto a las leyes, siempre escuchó y ayudó a los trabajadores.

Don Marco Tulio Vargas laboró y bregó por los intereses de los trabajadores, en ella lo acompañó la Unión Ferroviaria, es por eso que honramos hoy a ese hombre ilustre, animados de respeto y gratitud.

El nombre de Marco Tulio Vargas Garita ha quedado ligado a los trabajadores, máxime que últimamente, en un acto de desprendimiento y respondiendo al pedido de los trabajadores, votó para Gerente por el Ing. Stanley Peralta Arias.

Su probidad, su disciplina, su espíritu servicial, le han creado una aureola creciente. Una aureola de admiración y estima, de consideración, simpatías y respeto, como para envanecer al más sereno; pero que en Marco Tulio Vargas, sencillo por naturaleza, no produjo otro efecto que el de tratar de hacerse cada vez y cada día más acreedor a las distinciones de que ha sido objeto.



Sr. Marco Tulio Vargas Garita

Director del F.E. al P. que terminó sus funciones el día 31 de diciembre.

Claudio González Madrigal
Secretario General
Guillermo Fernández Mora
Srío. General Adjunto

Jorge A. Salazar Solís
Srío. Conflictos
Marco T. Alvarado Barrantes
Srío. de Finanzas

Palabras del Señor Marco Tulio Vargas Garita Director del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico que deja sus funciones a partir del 31 de diciembre en curso.

Me voy convencido de haber cumplido en la medida de mis capacidades con el alto honor que me fue conferido al nombrarseme director del F.E. al P., cargo que desempeñé durante ocho años.

Me voy con mi conciencia tranquila y satisfecho de haber cumplido mi labor. Y SI ERRORES NO HUBIERE TENIDO, QUIZA TAMPOCO HUBIERE TENIDO ACIERTOS.

Mi agradecimiento para el señor Gerente saliente Ing. Guillermo Lara Bustamante, que en todo momento supo distinguirse en el cumplimiento de sus deberes como funcionario digno y respetuoso de las NORMAS Y LEYES DE LA INSTITUCION. Y que "Yo en todo momento, le di mi apoyo humilde pero sincero. Para los señores miembros de la Junta Directiva que en todo momento me brindaron su apoyo, así como para el señor Gerente en funciones interinas Ing. Sr. Stanley Peralta Arias, quien a partir del Primero de Enero del año próximo, será el nuevo Gerente en propiedad al cual deseo el mayor de los éxitos en sus funciones, que estoy seguro ha de lograr dados sus muchos méritos, grandes virtudes y su gran capacidad y hombría de bien. Mi mayor deseo de éxito para la Junta Directiva con sus dos nuevos directores el Ing. Sr. Eddy Bravo Trejos y el Sr. Jorge Argüello Muñoz representante de los trabajadores.

A todos los trabajadores de la Institución en general, les doy mis más expresivas gracias por haberme conferido este honor como es esta Medalla de Oro que hoy 27 de diciembre, han prendido en mi pecho, honor que creo no merecer, pero que sabré respetar y estimar en todo su valor. Muy emocionado les doy nuevamente las gracias y les digo: Hasta luego, queridos compañeros!



Al centro el Sr. Marco Tulio Vargas Garita. A la izquierda el Sr. Guillermo Fernández Mora. A la derecha el Sr. Jorge Argüello Muñoz.



El señor Marco Tulio Vargas G., en el centro del grupo, rodeado de sus compañeros, directivos y trabajadores del F. E. P. Junto a la antigua máquina María Cecilia (Reliquia del Ferrocarril).

Palabras del Sr. Humberto Ruiz Oconitrillo, Secretario General Vitalicio de la Unión Ferroviaria Nacional.

Mis buenos amigos y compañeros:

Se me ha invitado, hacer acto de presencia a este HOMENAJE que a la par de ser justo, es una obligación de gratitud de parte de los trabajadores con la persona BUENA, de don MARCO TULIO VARGAS GARITA, convivió y convive con nosotros, lo ha dado todo por la Clase Asalariada, es la fuente de agua cristalina a donde muchos apagamos la sed de la justicia.

Es ésta la oportunidad que en buena hora ha tomado la UNION FERROVIARIA NACIONAL para demostrarle al señor VARGAS GARITA, lo mucho que se le estima, lo mucho que se le quiere y lo mucho que se le respeta.

Esa Medalla que hoy se le coloca en el pecho al señor VARGAS GARITA, no ha sido ganada por él, en guerras fratricidas, ni tiene olor a sangre de campos de batalla, tiene en cambio, olor a sudor de todos los trabajadores de esta Empresa Ferroviaria que no lo olvidarán jamás.

Un apretón de manos, y un fuerte abrazo, del Secretario General Vitalicio de la Unión Ferroviaria Nacional y amigo.

Galera

Dentro de las inversiones importantes del año 1969 se puede señalar la suma de veinte millones y pico de colones que en obras de acueductos utilizará el instituto de Acueductos y Alcantarillado para abastecer del líquido vital a numerosas poblaciones de la República. Veamos de la importante ciudad de Las Gravillas nos han hecho la observación de que sería una obra de caridad acelerar los trabajos para que en este año nuevo quede concluido el sistema de abastecimiento de agua para esa colectividad de más de seiscientos hogares que padecen, —un día sí y otro también—, la más angustiosa de las sequías. Porque no es razonable que se inicien nuevas obras dejando a medio concluir las ya iniciadas. Dejamos en esta forma cumplidos a los estimables vecinos de la citada ciudadela, cuyo planteamiento es, a todas luces, justo y oportuno.

El problema cumbre para 1970 no hay duda de que será el educacional. Más de tres mil bachilleres quedarán sin acceso a los estrados universitarios y un número imprecisable de menores no podrán ingresar a las aulas escolares. Por lo mismo, ha surgido la idea de promover en alguna forma el desarrollo de la educación privada como fórmula para descongestionar la demanda de ingreso a las instituciones públicas. Es positiva la idea, pero siempre y cuando el Ministerio del ramo ejerza un estricto control sobre las cotizaciones mensuales y demás pagos que deben cancelar los educandos y que salen de los raquícos bolsillos de los padres de familia que se ven obligados a recurrir a tales colegios por imposibilidad material de enviar a sus hijos a la enseñanza oficial.

Hemos entrado a la recta final en la política con la regañada arzobispal a los partidos que vienen haciendo propaganda a base de injurias y acusaciones falsas, todo lo cual va en detrimento de la educación cívica popular y del buen nombre de nuestro país en el extranjero. Con la intervención eclesiástica se cierra el ciclo de instituciones de prestigio moral y cultural que han intervenido en el asunto para poner coto y erradicar definitivamente el viejo sistema de la injuria y el agravio político. Veremos si en estos días que faltan la propaganda de los organismos de publicidad de todos los partidos acatan la respetable exhortación de la iglesia costarricense.

Temas del Momento

Nuestra primera jornada en las labores de 1970

Nada más grato para nosotros, al comenzar las labores del año 1970 —en que se inicia una década cargada de incertidumbres, de temores, de profundas inquietudes, pero también de grandes esperanzas— que dedicar nuestros mejores pensamientos a la consolidación de la paz, no sólo en nuestra amada Patria, sino en el mundo, en oportunidad en que se celebra la Jornada Mundial de la Paz.

No cabe duda de que la paz, que tantos sacrificios cuesta, hay que saberla conservar como una de las más preciadas conquistas.

Bien lo dice Su Santidad cuando expresa que "saludamos con entusiasmo los esfuerzos del hombre moderno por afirmar en el mundo y en la historia actual la Paz como método, como institución internacional, como negociación leal, como autodisciplina en los litigios territoriales y sociales, como cuestión superior al prestigio de las repesalias y de las venganzas."

Costa Rica está enfrentada en estos momentos, con motivo de la campaña política que culminará el próximo 1º de febrero con las elecciones generales, a una situación que pondrá a prueba, una vez más, el amor de los costarricenses por la paz; que pondrá a prueba, una vez más, los propósitos de nuestro pueblo por darse un nuevo Gobierno en un clima de absoluta tranquilidad, que es lo que requiere el país para continuar, con paso firme, su

evolución hacia metas más elevadas de progreso que se traduzca en mayor bienestar para todos.

Todos los costarricenses debemos de realzar los mejores esfuerzos por conservar nuestra paz, que es algo que nos pertenece por derecho propio. Porque hay que reconocer, sin reservas, que la paz que disfrutamos se ha podido consolidar gracias a la actitud espiritual de todos los costarricenses, a su propósito decidido de vivir con libertad y con tranquilidad.

Desdichadamente durante el año pasado la paz en Centro América sufrió un serio revés con el conflicto bélico entre El Salvador y Honduras que creó en el istmo justificada preocupación y que determinó a la Organización de Estados Americanos a intervenir.

Se han realizado, y continúan realizándose, denodados esfuerzos porque la paz entre las dos naciones hermanas se asiente sobre bases sólidas.

Una Paz sin clemencia —ha dicho Su Santidad Paulo VI con motivo de la Jornada de la Paz— ¿cómo puede llamarse tal? Paz saturada de espíritu de venganza, ¿cómo puede ser verdadera?. De una parte y de otra es necesario el recurso de aquella justicia superior que es el perdón, el cual hace desaparecer las cuestiones insolubles de prestigio y hace todavía posible la amistad. Lección difícil; pero ¿no es quizá magnífica? ¿No es quizá de actualidad?, ¿no es quizá cristiana?.

Glosas de los colaboradores

Yo quiero una muñeca de trapo...

Escribe: Fernando Cartín Paniagua

Miércoles 24 de diciembre de 1969. Las 6 y 35 minutos, de una tarde gris; de ese mustio color que disputa las tinieblas con la noche. Contra el grosor de un vidrio grandote y de marco plateado, se aprisionan dos naricillas mocosas en una aureola de vaho; en la división de un tras luz, hay dos mundos diferentes; —una fantasía mecánica allá, y una inocente realidad acá; cuatro manecillas sucias, de uñas alargadas, penden de flacos bracitos que reposan con cariño sobre la lucidez del ventanal — queriendo ya, ya, aprisionar contra su pecho que late de emoción y de deseo, todo lo que ven adentro y más allá, en ese mundo de ficción y de color, pero; antes de la medianoche, antes que nazca el Niño Dios.

Con pantalones roídos y camisilla terrosa a cuadros, él, y con enagua rayada y desgarrada blusita, con refuerzos de hilo negro en puntada manual; ella. Todos arrugaditos, pues el vestido de hoy, es el de ayer y también el de mañana. La niña tiene crespos rizos desgreñados, ojos verdes y tristes adornados de pestañas alargadas; el niño con mechillas entre negras y café que le cubren las orejas, de mirada vivaz y más inquieta que la niña; ella, en su inocencia pura, con sus grandes ojazos parece escrutar profundamente ese mundo de color y de muñecas; el niño como niño, tiene prisa y deseo de todo lo que tiene movimiento, en ese mundo animado "que no le pertenece". La frialdad de la tarde, casi noche, repercute en la acera, y la falta de zapatos, obliga a los dos a fricción constante de los pies contra las pternas.

Realmente la Navidad es fría y triste, pero vive en la alegría de una esperanza lejana, que quizá ya nunca llegue a estos niños pobres de verdad.

El agua bautismal, puso sobre la mollera del niño, un suave y dulce nombre "Luis", con un segundo tono fuerte "Guillermo". La niña lleva el nombre de la Madre del Señor "María" y de segundo; Rosario de Fátima. La plegaria constante de la tarde, en los templos de la Fe, para pedir limosna "Por el amor de Dios".

Luis tiene 6 años, y quiere una corneta y un tambor, y sobre todo, un tren que camine veloz; María del Rosario tiene 7 años, y suspira

por una muñeca con cabellos dorados, zapatos blancos y delantal colorado, además un muñeco machito que ha visto, y que anda para Magally, la sobrinita mimada que tiene cuatro años, que todo lo sabe, y hasta malas palabras que oye, repite, pero que llama "Mami" a su abuelita María de los Milagros; que tanto la quiere.

Son las 8 y 20 minutos de la noche; el sol hace rato se acostó, y hace tanto frío, que la misma Luna tiene miedo de salir; pero las ventanas tienen mucha luz, y los carros y letreros parece que hacen entre sí, un sol nocturnal, y que el día no muere ya. Por eso Luis, a quien los compañeros que piden con él en las cantinas le dicen "Semilla" y a Rosario sus amigas de la ribera del río le dicen "Cha", están todavía ahí, inmóviles, penetrantes, suspirando... la muñeca, el tren, el tambor, la corneta, la muñeca que camina de Magally!

¿Qué hora es? —pregunta María a una señora distinguida, de escote elegante y atrevida minifalda, que entre el tumulto de gente y un mar de paquetes, se abre paso para abordar su carro que se encuentra parqueado en raya amarilla. —No sé, contesta secamente la noble dama. —Vamos ya; corramos Luis. —dice María—, se están terminando las muñecas y el tren ya se paró, corramos, corramos porque puede el Niño Dios llegar. Muy largo viven los niños, allá por el barrio de La Cruz y San Cayetano, —debajo del puente, en las riberas del María Aguilar.

Mamá, mamá, —Dónde está? —Ya venimos! —No ha venido el Niño Dios? —No, no ha llegado todavía. —Recogieron algo para mañana? —No mamá, —había mucha gente con paquetes grandes con cintas de colores, y no nos hacían caso, y en las cantinas lo hombres tomaban mucho, y nos decían palabras muy feas y nos dio miedo, por eso nos fuimos entonces a ver si veíamos al Niño Dios, —para decirle que no se olvidara de nosotros, —pero... no lo encontramos, no estaba ya, pero vimos muchas cosas bonitas mamá, vieras que muñeca, que lindo el tren de Luis, y la muñeca que anda de Magally, y la mía con delantal colorado... mientras tanto!

En la cabeza de la pobre madre, todo es confusión, un mundo completo, en una consternación de dolor, repasa y repasa, qué puede empeñar, y... ya no hay nada que tenga ai-

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

Ojos sobre el Mundo

LUCHEMOS TODOS POR LA PAZ UNIVERSAL

(Por: Freddy Zúñiga B.)

Unos pocos días de descanso alejados del violento y convulso trajinar en el periódico nos han servido para meditar profundamente en el año que acaba de terminar. 1969 deja un balance favorable a la dolida humanidad. Es cierto que la violencia no desapareció pero lo gró atenuarse un poco en algunas latitudes, aunque en otras se incrementó... El hombre lo gró finalmente realizar un añico anhelo: llegar a la Luna y conquistarla, aunque esta conquista haya sido parcial!

Hoy, 2 de enero de 1970, iniciamos un año más de labores y desde esta columna, al igual que lo hicimos en el año que expiró, llevaremos a todos nuestros amables lectores, día a día, un vistazo de ese complejo y difícil mundo en el cual vivimos y del cual formamos parte. Un día hablaremos sobre política. Sobre sucesos que deseáramos no se produjeran en el contexto terráqueo escribiremos al siguiente. Otro día la esperanza para el enfermo considerado incurable llegará desde esta columna, en la cual también hablamos de los avances de la ciencia médica. También los acontecimientos jocosos se plasmarán en letras para que ustedes, al igual que nosotros, podamos sonreír o gozar a carcajadas. Pero por hoy permitámonos hablar de la paz...

Y, es que sin paz nada se podrá conseguir... El Cosmos infinito está ya al alcance de la mano. Las enfermedades mortales como el cáncer están a punto de ser vencidas por el hombre, la energía atómica, fuente inagotable de bondades para el ser humano también ha sido encauzada por los senderos del bien y puede ser eso: una fuente de bondad y no de destrucción y muerte. Todo, en apariencia, está enmarcado en el contexto de la bondad y la creatividad, pero sólo en apariencia, porque mientras no haya paz entre los hombres, el peligro subsiste y la muerte y la destrucción penden sobre nuestras cabezas.

Y esa preciada paz debe empezar por existir en nuestros corazones, en nuestra vida diaria, en nuestro hogar. Que 1970 sea un año de paz, de paz con nuestro patrón, de paz con nuestro empleado, de paz con nuestros hijos y familia, de paz con nuestra patria y de paz con Dios. Antes de actuar, preguntémonos ¿Contribuyó con esta actuación a la paz? Si la respuesta es afirmativa, todos estaremos luchando por nuestra paz interior y con ella por la Paz Universal, porque mientras no estemos en paz con Dios, no podrá haber paz entre los hombres, no podrá haber paz en el mundo. ¡Feliz Año Nuevo, un 1970 con paz, justicia, caridad y amor por nuestros semejantes!

Declaración jurada de bienes presentó Gerente del ITCO

El Lic. Rafael Robles Jiménez, Gerente del Instituto de Tierras y Colonización presentó ante la Contraloría General de la República la Declaración Jurada de Bienes, tal y como lo dispone la ley N° 1166 del 14 de junio de 1950. De esta forma el Lic. Jiménez Robles se pone a derecho con la legislación en tal materia, logrando así neutralizar cualquier gestión encaminada a destituirlo por falta de este requisito, tal y como lo pidiera el Lic. Eduardo Ching, Ex-jefe del Depto. Legal del ITCO, cuando presentó esa gestión a la Contraloría.

Sobre el mismo particular, el Lic. Fernando Mora Salas del ITCO, recibió del Lic. Eugenio Rodríguez, Contralor General de la República, la siguiente nota:

2 de diciembre de 1969
Señor Licenciado

Fiel servidor de la República el Oficial Mayor de Transportes Licenciado Alvaro Cubillo

El Secretario de la Unión Nacional de Empleados del Ministerio de Transportes don Gutty A. Jiménez P., le ha enviado al Oficial Mayor de ese Ministerio Lic. don Alvaro Cubillo Aguilar la comunicación que dice así:

Estimado señor:

Hemos estudiado con esmero como todo lo que emana de su distinguida persona, su resolución de las trece horas del doce de diciembre en curso, referente a nuestras gestiones para que se corrigiera la orden de despido del señor Wady Barboza Campos, por ausencias al trabajo del 14 al 17 de octubre, inclusive, ppdo. Sobre el particular con respecto exponemos:

1.—Es sumamente grato reconocer que la resolución responde plenamente a los anhelos de los trabajadores de que sus asuntos sean tratados con firme a las resoluciones más avanzadas dictadas por los Organismos Internacionales que rigen la materia.

2.—Igualmente al incluir la aplicación del pronunciamiento de la Procuraduría General de la República y la resolución del señor Ministro de Transportes en un caso similar, constituye valiosa jurisprudencia que honra enormemente a esa Oficialía a su digno cargo, por ser justa y necesaria.

3.—Finalmente su resolución final anulando la orden de despido, constituye señor Oficialía Mayor de Transportes, una posición justa y responsable de un fiel servidor de la República, que tanto necesita fanales que nos guíen ahora y siempre por el camino institucional de la superación.

Durante su brillante período en la Oficialía Mayor, reconocemos la atención preferente que siempre le ha brindado.

Lotería Popular

Sorteo N° 1.594 del Martes 30 de Diciembre de 1969

PRIMER PREMIO

Serie 206 N° 85 con .. ₡ 8.000
N° 85 de otras series ₡ 1.600

SEGUNDO PREMIO

Serie 150 N° 23 con .. ₡ 4.000
N° 23 de otras series ₡ 400.00

TERCER PREMIO

Serie 139 N° 75 con .. ₡ 2.400
N° 75 de otras series ₡ 200.00

Fernando Mora Salas
Jefe Departamento Legal
Instituto de Tierras
y Colonización
S. D.

Estimado señor:

Nos es muy grato avisar recibo de la Declaración de Bienes del señor Lic. Rafael Robles Jiménez, otorgada ante el Notario Licenciado Francisco Augusto Lemus Chiantla, en su carácter de Gerente del Instituto de Tierras y Colonización, y en cumplimiento de lo que dispone la Ley N° 1166 del 14 de junio de 1950.

El citado documento ha sido registrado bajo el N° 319 y se encuentra en el Archivo Especial de esta Oficina.

De usted con la debida consideración,

Contraloría General
de la República
EUGENIO RODRIGUEZ
Contralor General

dado a los asuntos de los trabajadores con pleno respaldo del señor Ministro de Transportes y del señor Presidente de la República, por lo que UNEMOP en reconocimiento a sus méritos en el rengón expresado, rinde a su persona homenaje de admiración y respeto.

Muy atentamente.

Yo quiero una muñeca de trapo...

Viene de la Pág. ANTERIOR

gún valor; lo último que hubo, hace muchos meses, se quedó en una compra venta de los alrededores del Mercado; se lo llevó Fernando, su marido, para seguir tomando, —una modesta sortija, que el Señor Cura de La Merced, bendijo cuando los dos se acercaron con toda devoción, y juraron respeto y amor para siempre; en las gradas del templo que conducen a la vera del Señor.

María de los Milagros, sólo sabe que guarda en sus haberes en la caja de cartón un corte blanco, de ojitos, y un velito transparente, para María del Rosario, que pronto hará su primera comunión... pero... aunque sabe que hay un hombre lleno de bondad, y que se llama don Joaquín en el Monte de Piedad, ya no son horas de Oficina, para crear un Niño Dios.

Mamá, mamá, qué rico es el Niño Dios, como tiene de cosas!—Qué dichoso... dice María... En silencio, la madre llora, y tiñe como si fuera sangre, la base de un tosco durmiente, que sostiene el puente... su casita en el río. A acostarse ya, son las 11 de la noche dice su madre María de los Milagros; pero antes, traían en este guacal, un poquito de agua del río para darles aguadulce, recuerden que tienen mucho catarro, hace mucho frío, y sólo dos gangochos hay. Hasta mañana mamá, hasta mañana mamá, —hasta mañana hijitos, hasta mañana todos. —Qué rico es el Niño Dios verdad mamá, cómo va a gozar Magally con la muñeca que anda. Qué linda mi muñeca! duérmete María, —le decía su mamá.

(25 de diciembre, 5 y 30 minutos de la mañana), mamá, mamá, Luis, Luis, Magally, Magally, despiértense todos ya amaneció ya vino el Niño Dios, oigan los pitos y cornetas; oigan el tren; dijo Luis... Yo quiero leche dijo Magally. El mundo de fantasía y el deseo duró hasta las 5 y 35 minutos de esa mañana, en la mente y los corazones inocentes de Luis y de María; sólo el chillar de las chicharras y el cantar de los saltones sapos; daban vida

y alegría en la encrucijada del río; las cornetas sonaban pero en la lejanía, y las muñecas estaban en las casas bonitas.

Los niños pobres, no tienen Niño en Navidad, porque es un Niño material, de un día, que no está al alcance de los desheredados de la fortuna, y Luis y María, tampoco tienen padre, —el se fue con otra mujer, y toma mucho licor... Pero... Luis, y María, tienen un nombre dulce por el agua bautismal que les dio el papá del Niño Dios.

Aquella mañana, la más triste de sus vidas, Luis y María creyeron un olvido del Niño Dios, y zafados se hicieron para volver a la ventana y... Ya no había nada, ni gente, ni juguetes, sólo quedó grabado un suspiro de dos seres inocentes, y cuatro lágrimas grandotas en el marco de aluminio, y... Ya Luis, sólo quiere una corneta, y que vuelva su papá, María del Rosario, sólo quiere una "muñeca de trapo", y que su mamá le dure toda la vida, sin saber todavía que su mamá ya no despertará para darle leche (aguadulce) —a Magally— pues se fue también a buscar el Niño Dios, a las 5 y 35 minutos de esa mañana del 25 de diciembre de 1969.

EPILOGO:

(Libro de Registro)

19 de enero de 1970. Hogar Infantil, Paso Ancho, San José. Hoy han ingresado a esta Institución; los menores, Luis Guillermo y María del Rosario de Fátima; de 6 y 7 años respectivamente; y la niña Magally. Hijos los dos primeros del señor Fernando, de oficio desconocido, y la señora Milagro, de oficios domésticos y ya fallecida; vecinos del cantón Central de San José. La niña Magally; recogida por su abuelita al fallecer sus padres en un accidente.

Causas que dieron méritos a su internamiento; huérfanos de madre, y abandono del padre por licor y maltrato. Shock nervioso y raquitismo.

Y las gentes de la ribera del río María Aguilar, sólo se preguntan... Quién le rezará a la María de los Milagros?

CAMPO PAGADO

HOY VIERNES 2 DE ENERO

a las 6:00 de la tarde y a las 9:30 de la noche

INICIANDO LA CAMPAÑA

EL LIC. GONZALO FACIO

pronunciará un sensacional discurso político sobre:

“EL RETO DEL COMUNISMO EN LA PRESENTE CAMPAÑA ELECTORAL”

a través de

CANALES 4 Y 9 DE TELEVISION

Y DE RADIO TIC-TAC

LA CADENA DE EMISORAS

COLUMBIA LO RETRANSMITIRA

A LAS 6:00 DE LA TARDE DEL MISMO DIA

PARTIDO LIBERACION NACIONAL



Invertirá el ICE $\$58$ millones

Fuentes del Instituto Costarricense de Electricidad (ICE) informaron a LA PRENSA LIBRE, que esa entidad llevará a cabo la realización de varias obras durante este año de ... 1970, por un valor de $\$58$ millones.

El informe indica que el 73 por ciento de dichas inversiones se financiará mediante recursos internos y el resto con fondos con los recursos del exterior.

También informó el vocero del ICE, que las principales obras que se llevarán a cabo durante este año que se inicia, son los proyectos hidroeléctricos de Tampantj y Cachí, así como la construcción de las oficinas centrales, edificio que será ubicado en el costado norte de La Sabana, en esta capital.

En sólo estos tres proyectos se invertirá el 83 por ciento del total programado, es decir, la suma indicada de $\$58$ millones.

Pero de acuerdo con los informes, el ICE también pondrá mucha atención en el programa de electrificación de la provincia de Guanacaste y pre para un proyecto tentativo para complementar los servicios eléctricos ya existentes en aquella provincia.

Según ese informe, se pretende tener una línea de transmisión desde Barranca a Liberia con una intersección hasta Cañas. Luego se eliminará así la planta de diesel de Liberia y de la interconexión de Cañas, saldrán líneas de distribución y transmisión que conectarán las ciudades de Santa Cruz, Tilarán, Las Juntas y Bagaces.

El informe agrega además, que se tratará de incorporar al sistema del ICE, los sistemas existentes de cooperativas, en toda la provincia de Guanacaste.

Creación de un Cuerpo de Policía de Seguridad Portuaria

Crear un cuerpo de policía de seguridad portuaria está siendo considerado para incorporarlo dentro del proyecto que se enviará en febrero próximo a la Asamblea Legislativa para crear la Autoridad Nacional Portuaria.

Se considera que la Autoridad Nacional Portuaria debe de contar con un cuerpo de seguridad que garantice las labores de almacenamiento de mercancías que se le asignarán, para tratar de evitar los saqueos de mercancías en la llamada "tierra de nadie" y en las boegas.

La Comisión Especial que integro el Seminario Nacional sobre Problemas Aduaneros y Portuarios que se celebró recientemente inició ya el estudio del anteproyecto para crear la Autoridad Nacional Portuaria que deberá entregar al Poder Ejecutivo el próximo mes.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional



Un ameno grupo de la fiesta, donde vemos a doña Mercedes Borrás, Directora de Relaciones Públicas de LA PRENSA LIBRE, Sr. Juan Antonio Echeverría, Gerente de McCann-Erickson Centroamericana (C. R.) Ltda., Sra. Ana Lorena de Echeverría, Sra. Mirta de la Cuesta de Brito, Sr. Francisco Aguilar, Sra. Julieta de Aguilar, Sra. María Eugenia Jiménez de Bolívar y Sr. Rafael Angel Bolívar.

Ecos de la Fiesta de Navidad de McCann Erickson

Muy grata fue la fiesta de Navidad realizada por la publicidad McCann Erickson Centroamericana (Costa Rica) Ltda., para sus empleados y para los medios publicitarios, el día 23 de diciembre en ho-

ras de la noche. Hubo música y los asistentes fueron atendidos espléndidamente. El árbol de Navidad y los adornos propios de la época pusieron la nota especial en la noche.

Durante toda la reunión pre valeció una tónica cordial y alegre, feliz corolario a un año de trabajo fructífero en el campo publicitario y social. LA PRENSA LIBRE felicita

a los personeros de McCann Erickson Centroamericana (Costa Rica) Ltda. y les desea muchos éxitos en el año que empieza.

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

HOY VIERNES 2 DE ENERO COMENZO

EL SENSACIONAL PROGRAMA:
LA VOZ DE LIBERACION

A las 5 de la mañana

A TRAVES DE
RADIO LIBERTAD 550 Kcs.

TODOS LOS DIAS
Y A LAS 6:30 DE LA TARDE EN

RADIO MONUMENTAL
Y SUS REPETIDORAS
DE LUNES A SABADO
NO SE LO PIERDA!



Graves sucesos acaecidos en los últimos días

27 de Diciembre, 1969 28 de Diciembre, 1969 29 de Diciembre, 1969 30 de Diciembre, 1969 31 de Diciembre, 1969

UN MUERTO EN ACCIDENTE DE TRANSITO. HERIDOS DE BALA Y ROBOS

El 27 de diciembre dejó con secuencias muy trágicas y así lo revelaron las autoridades de policía.

En Concepción de Alajuela un ciudadano de unos 65 años fue muerto por un autobús que hace el servicio al lugar en mención. Voceros de la DIC dijeron que los familiares no quisieron que la policía interviniera, para no perjudicar al chofer del bus.

Luis Fallas Badilla quien es vecino de Guadarrama de Desamparados fue herido de un balazo por Rodolfo Edwin Hidalgo Padilla. Se manifestó por parte de Daniel Marengo, jefe de la sección de homicidios que, Hidalgo disparó contra Fallas en una discusión de terrenos.

En casa del señor Manuel Molina Miranda ubicada en Cotina, se metieron los hampones y se llevaron objetos por un valor aproximado a los seis mil colones. Tres son los sospechosos y hasta el momento no han sido detenidos.

CUATRO INCENDIOS CON SALDO DE UN MUERTO Y MILES DE COLONES EN PERDIDAS

A las 3:45 de la mañana del 27 de diciembre en la casa del señor Jim Budfman situada en Bello Horizonte de Escazú, se suscitó un incendio.

Cuando las unidades de Bomberos llegaron al lugar del suceso, ya el fuego había dañado gran parte de la residencia. Las pérdidas fueron estimadas en ₡ 25.000 y el valor de la propiedad es de ₡ 70.000.

En el negocio de cantina de nombrado Liberia propiedad de Carlos Chaves Muñoz se presentó un incendio. Se manifestó por parte de los bomberos que el establecimiento está ubicado en la terminal de buses la Coca Cola y que el fuego se extendió a las oficinas de la empresa Station de San Isidro de El General, ocasionando daños de consideración.

MURIO AL CAER DE UN CABALLO

A las 20:25 del 27 de diciembre en el Barrio La Pitahaya, Walter Loaiza Badilla trató de montar un caballo y al hacer la rienda del animal hacia atrás, éste se sentó y luego cayó en forma aparatosa, presentando a Loaiza Badilla.

El presunto jinete fue recogido inconsciente y trasladado al Hospital San Juan de Dios, donde murió cinco minutos después de su ingreso. Los médicos que atendieron la emergencia dijeron que, Walter Loaiza Badilla había sufrido lesiones internas que le ocasionaron su deceso.

ESTRELLONAZO CON TRES HERIDOS

Informaron las autoridades de Puntarenas que en El Coacal, el automóvil placas 18217 conducido por Alberto Syznan White se desvió de la vía y se fue a estrellar contra un poste del alumbrado público y luego se incrustó en la casa de Federico Volio González.

Como consecuencia del impacto el chofer del vehículo salió golpeado, lo mismo que sus acompañantes Alfredo Aguilar Aguilar y Ana Lucía Monge Alvarado quienes fueron llevados al Hospital San Rafael.

LE ROBARON BOLSO CON SEIS MIL COLONES EN DINERO Y JOYAS

Gerardina Montoya Castillo ha denunciado en la Investigación que persona ignorada le hurtó un bolso que contenía joyas y dinero por un monto aproximado a los seis mil colones.

Afirmó la perjudicada que el hecho ocurrió cuando ella se hallaba en la Pensión San Luis y cuando una mujer comenzó a insultar a su madre y a lanzar tomates dañados, ella quiso llamar una radiopatrulla, descuidó el bolso y esto lo aprovechó el pillo para robarlo.

Se tienen sospechas de cuatro personas y los datos los tienen los detectives para las correspondientes pesquisas.

IRREGULARIDADES EN EL SAN JUAN DE DIOS

Nos hemos enterado de que en el Hospital San Juan de Dios se presentaron algunas irregularidades y se ha pedido la colaboración de la DIC.

Un informe que se le suministró a LA PRENSA LIBRE, da cuenta que, un paciente llegó a Emergencias del San Juan de Dios y tenía trescientos colones que se le deberían depositar. Al paciente, cuyo nombre no se nos dio a conocer se le extendió el respectivo recibo, pero es el caso que, la plata nunca llegó a la caja de ingresos de la Institución.

Se espera que los agentes encargados del asunto logren esclarecer el asunto en el menor tiempo posible.

LE MATO UNA AMBULANCIA

En Palmar Sur la ambulancia de la Compañía Bananera conducida por Antonio Cedeño Núñez, atropelló al señor Edén Calvo. Las lesiones fueron muy graves y éste falleció casi en forma instantánea.

ROBARON EN EL INDOSTAN

Han informado las autoridades de la Investigación, que individuos no identificados penetraron al negocio denominado Indostán, ubicado en el centro de San José y robaron gran cantidad de cigarrillos y una sumadora eléctrica.

Se ha estimado que el monto de la sustracción asciende a dos mil quinientos colones. Fernando Chan Villegas, hijo de la administradora del negocio Indostán formuló la denuncia en la DIC para los trámites de rutina.

ACCIDENTE EN EL MUELLE DE LIMON

El señor Héctor Román Montero de 46 años resultó con sus dos piernas fracturadas y varios golpes en el cuerpo, cuando trabajaba en el muelle de Limón.

Según lo informó la policía, Román Montero cuando fungía como capataz del muelle en Limón, estaba cerca del barco de bandera liberiana "Mini Luch" que atracaba y al romperse un cable de atraco el mismo le golpeó en las piernas y le dejó lesionado.

Como siempre procede el Juez Penal de Limón fue informado del asunto para los trámites de rutina.

LE ULTIMARON A BALAZOS Y LUEGO LE LANZARON AL MAR

A las tres de la tarde del 23 de diciembre en el lugar llamado San Pedrito de Drake en Palmar Sur, el ciudadano Domingo Rodríguez Osorno fue asesinado de dos balazos.

Los autores del suceso lo fueron Rodrigo Ramírez Ramírez y Guadalupe Flores Orozco.

Declaraciones de los homicidas señalan que ellos después de cometer el homicidio, amarraron una piedra enorme al cuerpo de Rodríguez Osorno y le tiraron al mar.

Por su parte las autoridades de policía han estado buscando el cadáver de Rodríguez, pero hasta el momento ha sido imposible su hallazgo. Los indiciados se encuentran detenidos a la orden del Alcalde de la Zona.

LOTE DE JOYAS POR MAS DE TREINTA MIL COLONES EN MANOS DE HAMPONES

Treinta mil seiscientos colones en joyas robaron de la residencia de la señorita María Agromajos N.

Un informe de miembros de la Dirección de Investigaciones da cuenta que la muchacha cuando dejó su casa sola, personas desconocidas penetraron y se llevaron el lote de joyas por el valor antes indicado.

Se ha puesto la denuncia en la DIC con el propósito de que agentes de esa oficina hagan las respectivas pesquisas y de esa manera se logre recuperar el valioso botín.

DIEZ HERIDOS EN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

Las autoridades del Tránsito informaron que en la Autopista General Cañas, el jeep 11140 conducido por Eladio Venegas Alfaro al estarle una llanta, se desvió de la vía y se fue a estrellar contra un paredón.

El impacto fue tremendo y resultaron heridas las siguientes personas: Fausto Martínez López de 16 años, Laura y Ledá Martínez Silva de 38 y 30 años respectivamente, Claudio López Silva de 48 años, Cándida Silva de 64 años, Eladio Venegas Martínez de 4 años, Eliet Martínez López de 6 años, Lilliam Venegas Martínez de 2 años y Jenny Venegas Martínez de un año. Todos fueron llevados a los hospitales respectivos.

ACCIDENTES DE TRANSITO

En carretera a San Luis de Santo Domingo de Heredia, Saturnino Bolaños Campos fue atropellado por el jeep con placas 1118 conducido por Moisés Azofeifa Zamora. El señor Bolaños al ser llevado a Emergencias del Hospital de Heredia, le atendió el doctor Mora González quien dispuso su internamiento pues su estado era grave.

Manuel Gutiérrez Angulo y Angel Vallejos Vallejos resultaron con golpes y algunas lesiones, cuando el automóvil con placas 29121 se volcó aparatadamente en el lugar llamado Fenca, carretera a Guardia de Liberia.

El chofer del vehículo en comentario lo era el señor Manuel Gutiérrez.

MUERTOS Y HERIDOS EN MULTIPLES ACONTECIMIENTOS

Un joven de 20 años que fue identificado como Carlos Segura Chaves, se bañaba en la presa Las Palmeras propiedad de la Junta Eléctrica de Alajuela JASEMA y pereció ahogado. El cuerpo de Carlos Segura fue rescatado para su cristiana sepultura.

Miguel Angel Benavides Cambronero de 17 años estuvo a punto de perder la vida, cuando fue arrollado por un jeep que se dio a la fuga. El accidente ocurrió en carretera a la ciudad de Alajuela en el lugar llamado Río Segundo.

DUELO A BALAZOS

En San Isidro de El General los hermanos Fernando, Hugo, Alfredo Lizano Sánchez sostuvieron una discusión por límites de fincas con los señores Olman Martínez Rodríguez, Marcos Martínez Rodríguez, Rafael Picado Abarca y Abelmar Picado Ureña.

Las consecuencias casi son trágicas, ya que los hermanos Lizano Sánchez armados con carabinas se fueron al ataque contra los señores Martínez, Abarca y Picado y los hirieron de gravedad. Las víctimas fueron llevadas al Hospital San Isidro de Pérez Zeledón.

INTENTO DE SUICIDIO

Dora Cambronero Cambronero por motivos que no fueron dados a conocer por la policía, decidió poner fin a sus días lanzándose del segundo piso del Hotel Central de Puntarenas. La joven fue recogida en estado inconsciente y llevada al Hospital San Rafael de Puntarenas donde quedó internada con fractura en el cráneo y la pierna derecha.

POR ATROPELLO PASO EL AÑO NUEVO EN EL HOSPITAL

En estado muy delicado fue ingresado al Hospital San Juan de Dios Jorge Cordero Chacón. Fue atropellado en Desamparados por el jeep 21665 conducido por Juan Bautista Vieito Zeledón, quien posteriormente se fue a estrellar contra las casas de los señores David Fallas Madrigal y Teresa Fallas Jiménez.

JOVEN MUERE EN UN VOLCONAZO

De San Isidro de El General se informó que en el hospital local murió el joven Rafael Angel Monge Umaña, quien sufrió un volconazo en el centro de la ciudad con un jeep del Resguardo Fiscal. El suceso no ocurrió propiamente el día 28 de diciembre, sino el sábado anterior.

EL LICOR TERMINO CON SU VIDA

Un ciudadano que fue identificado como Juan Bautista Paniagua Marín, vecino de Carrizal de Alajuela fue hallado muerto en su casa de habitación.

Familiares del occiso dijeron a la policía que posiblemente el deceso de Paniagua se debió a una intoxicación alcohólica, pues desde el 24 de diciembre se hallaba tomando licor.

MULTIPLES ROBOS

La señora Zahyra Fallas Chinchilla denunció en la DIC que de su casa le robaron cantidad de artefactos. Estimó que el monto de la sustracción ascendió a unos cuatro mil colones.

Con el timo de la guitarra don José Joaquín Mora Esquivel fue objeto del robo de ₡ 21.500. Dos son los complicados en el delito y se han identificado como padre e hijo de apellidos Campos.

Al turista nicaragüense Felicitos Wigberto Martínez con el timo del cheque le robaron ₡ 2.900.00.

ANCIANO MUERE EN INCENDIO

La noche del 31 de diciembre en San Diego de Tres Ríos en casa propiedad de José Vargas y la cual era habitada por Antonio Araya Molina de 60 años, se desarrolló un incendio.

El voraz elemento en pocos minutos envolvió toda la casa y el señor Araya que estaba durmiendo, murió carbonizado.

Bomberos de la Central y Barrio Luján se constituyeron en el lugar de la tragedia y luego de apagar los escombros, procedieron al rescate del cuerpo del anciano. Antonio Araya Molina fue la última víctima del año 1969.

1º de Enero de 1970

HOMICIDIO, SUICIDIO Y UN INTENTO DE HOMICIDIO

Ayer a las 4:40 de la tarde en el Barrio San Martín de Nicoya, donde se celebraba un turno, José Eugenio Díaz Muñoz llegó armado de una pistola a donde se encontraba la señora Laura Cordero Mora que vendía naranjas y por motivos desconocidos, disparó contra ella y le hirió de gravedad en el abdomen.

Díaz Muñoz luego de cometer el atentado se disparó un tiro en la sien derecha y murió en forma instantánea.

En cuanto a la señora Cordero Mora esta fue llevada al Hospital de Liberia donde se le internó, pues su estado es grave.

DE DOS PUÑALADAS LE ASESINARON

Daniel Barrantes Campos vecino de Buenos Aires informó por la vía telegráfica a LA PRENSA LIBRE, que en el lugar llamado Pueblo Nuevo de Buenos Aires, el señor Amado Barboza fue asesinado de dos puñaladas por un individuo de nombre Marcelo Rivera Mora.

Las autoridades de policía al conocer de tan lamentable suceso, inmediatamente se movilizaron y detuvieron al homicida el que fue puesto a la orden del Juez Penal de la zona.

PRIMER INCENDIO DEL 70

A las tres de la mañana de hoy 2 de enero en Hatillo se presentó un incendio que destruyó dos casas de familias humildes.

Oficiales de la Central de Bomberos dijeron que en Hatillo 200 varas al oeste y 150 al norte de la pulpería y cantina el Oriente en casas de Ma laquías Solano se suscitó un incendio.

Muy cara vacuna anti gripe

Tomó posición la Directiva de Colegio de Periodistas

A las cinco de la tarde de ayer, en sencilla ceremonia que tuvo lugar en las oficinas de nuestro colega "La Hora", tomó posesión la primera Junta Directiva del Colegio de Periodistas de Costa Rica.

Estuvieron presentes los

miembros de la Junta Directiva de la Asociación de Periodistas de Costa Rica, y el tras paso de los bienes de ésta al Colegio de Periodistas se formalizará en los próximos días.

La primera Junta Directiva

del Colegio de Periodistas de Costa Rica que tomó posesión ayer, y que dispuso celebrarse sus sesiones ordinarias los días jueves a las 8 de la noche, está integrada así: Julio Suñol Leal, Presidente; Ricardo Rojas Vincenzi, Vicepresidente;

Carlos Darío Angulo Zeledón, Secretario; Juan Antonio Sánchez Alonso, Tesorero; Carlos Longhi Cervajal, Fiscal; Gilbert Lizano, Primer Vocal y Lic. Alberto Cañas Escalante, segundo vocal.

Con motivo de las alarmantes noticias que por la vía cablegráfica han llegado en los últimos días al país sobre brotes muy virulentos de gripe en Europa, esta mañana LA PRENSA LIBRE trató de informarse en el Ministerio de Salubridad Pública sobre si se han tomado algunas medidas preventivas para evitar que recrudezca la epidemia de influenza que aquí existe también.

Se nos dijo que en los Estados Unidos se desarrolló el año pasado una vacuna contra la gripe que no podrá traerse porque es sumamente cara. Habría que traer vacuna suficiente para administrarla a toda la población y no hay recursos para realizar un gasto tan fuerte.

Las autoridades de Salubridad recomiendan que se cuide mucho especialmente a niños y ancianos, que son los más expuestos por no contar con suficientes defensas, a padecer complicaciones como con secuencia de la gripe. Una de las recomendaciones es la del reposo, guardar cama y caso de que se produzca alguna gravedad, acudir al médico inmediatamente.

Las epidemias de gripe tanto en Europa como en los Estados Unidos, en esta época de invierno, se producen con gran violencia.

1.300.000 dosis contra polio dadas

Según informaron esta mañana a LA PRENSA LIBRE autoridades del Ministerio de Salubridad Pública durante 1968 se distribuyeron en todo el país un millón trescientas mil dosis de vacuna para combatir la epidemia de polio que se presentó y que produjo aproximadamente noventa casos de diferentes localidades.

Manifestaron esas autoridades que se están preparando otros pedidos de vacuna para estar listos para cualquier emergencia, a pesar de que hace bastantes días no se han reportado nuevos casos.

Se espera que en el curso de este mes se habrá terminado de administrar las tres vacunas necesarias para una completa inmunización de infantes, contra la polio.

El Ministerio de Salubridad hará pedidos también de vacuna contra el sarampión, con el propósito de inmunizar al mayor número posible de niños.

Las vacunas correspondientes se espera que lleguen al país en el menor tiempo posible para ser distribuidas entre todas las Unidades Sanitarias.

TELEFONOS
21-03-14
21-04-14

CASA NEW YORK

AP 1350
SAN JOSE COSTA RICA

no compite porque supera...

VALENTÍN FONSECA LOAICIGA

CONTIGUO A FARMACIA JARA - CALLE CENTRAL - Nº 614

se complace en anunciar el resultado de su extraordinaria promoción permanente:

PAGUE PUNTUAL Y OBTENGA UN PREMIO!

cuyo sorteo se verificó el sábado 27 de diciembre en el gustado programa de T.V.

Las Estrellas se Reúnen en Teletica Canal 7

1º) Favorecido el Nº 93 del Sr. Anselmo Fernández Herrera

Registro Público - San José

2º) Favorecido el Nº 617 del Sr. Miguel A. Tenorio Soto

Compañía Tropigás - San José

3º) Favorecido el Nº 498 del Sr. Carlos Luis Díaz González

Compañía Rawcon - Naranjo

4º) Favorecido el Nº 172 del Sr. Gerardo Carazo Rodríguez

100 vrs. Oeste Más X Menos - Guadalupe

Nos sentimos muy complacidos en haber gozado una vez más de la gran aceptación de nuestros clientes, esto nos obliga a superar día con día nuestros servicios. Para todos ustedes, sinceramente van nuestros mejores saludos y deseos porque gocen de

MUCHAS FELICIDADES AMIGOS



Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

COMPañIA BANANERA IMPERIO, S. A.

pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento de su ex-Presidente, el señor

Charles W. Averre Bass

(q.d.D.g.)

acaecido en San José, el 1 de enero de 1970.

San José, 2 de enero de 1970.

DIVERSIFIED DEVELOPMENTS, INC.

pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento de su ex-Presidente, el señor

Charles W. Averre Bass

(q.d.D.g.)

acaecido en San José, el 1 de enero de 1970.

San José, 2 de enero de 1970.

Los empleados de la Gerencia de Compañía Bananera Imperio, S. A., pasan por la pena de comunicar el fallecimiento de su ex-Presidente, el señor

Charles W. Averre Bass

(q.d.D.g.)

y se unen al duelo que aflige a tan estimable familia.

San José, 2 de enero de 1970.

Los empleados de la Gerencia de Diversified Developments Inc., dolidos ante el fallecimiento de su ex-Presidente, el señor

Charles W. Averre Bass

(q.d.D.g.)

expresan a la familia doliente su pesar y ruegan a Dios lo acoja en su Santo Seno.

San José, 2 de enero de 1970.

Los empleados del Departamento de Contabilidad de Compañía Bananera Imperio S. A., pasan por la pena de comunicar el fallecimiento de su ex-Presidente, el señor

Charles W. Averre Bass

(q.d.D.g.)

y se unen al duelo que aflige a tan estimable familia.

San José, 2 de enero de 1970.

Los empleados del Departamento de Contabilidad de Diversified Developments Inc., compungidos ante el fallecimiento de su ex-Presidente, el señor

Charles W. Averre Bass

(q.d.D.g.)

manifiestan a la familia doliente su hondo pesar y ruegan a Dios lo acoja en su Santo Seno.

San José, 2 de enero de 1970.

Perspectivas de Costa Rica para 1970

PLAY GROUND

Séptima Parte:

Especial para
LA PRENSA LIBRE
Por Gabriel Solera

1. La Juventud: Sus problemas

Maneras de ayudarles. Movimiento Nacional de Juventudes.

Nuestro país se tiene que enfrentar a los problemas de los diversos sectores sociales en forma comunitaria y de solidaridad social.

Un sector que me preocupa mucho, como ciudadano y padre de familia, es la juventud.

Esto debe merecer capítulo aparte. Invito a una meditación profunda y sincera sobre el tema.

Un sector mayoritario de la comunidad lo constituye la juventud. Miles de jóvenes se distribuyen por todo el territorio nacional con horizontes sumamente restringidos y hasta ominosos.

Nuestra juventud es frustrada, padece pobreza y casi de ninguna parte recibe comprensión y ayuda. Hay que abrir las puertas de la oportunidad económica, social, política, etc. a todos los jóvenes del país sin discriminaciones de ninguna especie.

Nuestros jóvenes viven en tugurios, están mal alimentados, mal vestidos, casi nunca reciben dinero para sus gastos personales, por presupuestos familiares raquíticos o escuálidos.

Aun los jóvenes de la clase media, pasan muchos momentos de angustia. Sobre todo por las aspiraciones de status social de todo adolescente.

De ahí que no sea raro la marihuana, la rebeldía, la protesta, el pertenecer al guerrillero, etc.

Nuestra juventud ha generado gran presión y podría explotarse en forma inadecuada. Hay que permitirles válvulas de escape.

El Movimiento Nacional de Juventudes va a paño lento.

(1) Centros de Orientación Juveniles

Deben abrirse Centros de Orientación y Ayuda para la Juventud. Donde la juventud pueda ir a exponer sus problemas, sus aspiraciones, etc. Y que esos Centros —de operación voluntaria, mediante una expansión de voluntariado social— escuchen, aconsejen, busquen solucionar problemas urgentes (hambre, desnudez, etc.) y problemas a mediano y largo plazo.

Conseguir becas etc. Estos centros pueden estar en contacto con el Movimiento Nacional de Juventudes, el INA, los Colegios Vocacionales, la Universidad. Las cámaras patronales. La Bolsa de Trabajo del Ministerio de Trabajo.

Cada joven podría tener además de un padre que le guíe y aconseje un padrino ad hoc de mejores recursos que le tienda la mano. Hay muchas familias adineradas que podrían dar ese patrocinio económico, social y cultural.

El "futuro" Banco Patronal de Ahorro y Fomento: podría financiar mediante préstamos sin intereses y largo plazo, la instalación de jóvenes gradua-

dos de la Universidad, del INA, etc. en las actividades del comercio, la industria, agricultura, etc. Ya el Banco Anglo hace préstamos a jóvenes que se gradúan de Dentistas. El sistema hay que generalizarlo.

El Otorgamiento de Becas, a diversos niveles de educación debe ampliarse profundamente. Aprovechar mejor las becas que ofrecen otros países, inclusive los socialistas.

Muy importante para 1970 es la creación del Instituto Politécnico (por el cual he abogado desde 1948, en las páginas precisamente de LA PRENSA LIBRE), regionalización de la Universidad; San Ramón, Limón, Guanacaste, Puntarenas. La creación de Escuelas Agrícolas del grado medio.

Becas viajes para jóvenes

También para la juventud deben darse becas-viajes: para que miles de jóvenes puedan conocer tanto nuestro propio país como otros de sumo interés: Suiza, Taiwan (en materia agrícola) Inglaterra, España, etc. Un viaje puede despertar grandes intereses en los jóvenes y sus horizontes mentales se amplían. Todo lo que se gaste ahora en desenvolver los recursos humanos será un gran factor multiplicador del Desarrollo Económico y Social.

Ley de Formación Profesional

Esta Ley favorece a la juventud y a la empresa.

Se debe vigilar que no se lasme el concepto constitucional de la Libertad de Enseñanza y debe fomentarse el establecimiento de colegios, escuelas, etc. particulares. Así se permite la creatividad y el desarrollo apropiado de la actividad privada.

La Ley de Formación Profesional fomenta una modalidad muy sabia de aprendizaje, mediante el reclutamiento de aprendices por las empresas y la formación metódica mediante los esfuerzos coordinados de los industriales y el INA.

(1) En mi próximo artículo expondré más sobre este Movimiento tan interesante para la juventud y futuro de Costa Rica.

Entre las gestiones que ha venido realizando nuestro colaborador, señor Chávez Brenes, Miembro de la Junta de Educación de Distrito de Zapote, está la de que la Municipalidad instale un play ground en una pequeña placita que se formó con motivo de la construcción de la nueva radial que comunica a Plaza González Viquez con ese distrito.

Se pretende con ello evitar

que los niños jueguen en dicha radial con peligro de sufrir accidentes. Se trata de los niños del lado oeste de la plaza local, pues los de la Ciudadela, fundador de Casas Baratas (hoy INVU) en Zapote, cuentan con este parque de juegos. La Municipalidad procederá en este mes a construir ese Play Ground, según nos lo comunica el activo miembro de esa Junta de Educación.

SE SOLICITA GERENTE REGIONAL

para que dirija la venta de acciones de nueva empresa de Fondos Mutuos sumamente especializada.

Buscamos un individuo entre los 28 y 50 años de edad que esté bien relacionado en Costa Rica. Debe hablar inglés y español.

Escriba con toda confianza especificando edad, educación y experiencia en negocios a:

G. F. KOPPE COMPANY,
610 Fifth Avenue, New York, N.Y. 10020 U.S.A.



La Junta de Protección Social de San José

Se complace en anunciar:

que para el sorteo ordinario N° 1993, del domingo 4 de enero de 1970, el premio mayor será de

₡ 400.000.00

No habrá sorteo de ficha de porcentaje.

Para los siguientes sorteos continuará el mismo sistema anterior.

Progreso Industrial
es
Progreso Nacional

Científicos tratan de resolver por qué la gripe asiática no azotó a seis Estados de la Unión

WASHINGTON, 2 (AP). Científicos del gobierno tratan de resolver un misterio: ¿por qué razón seis Estados de la Unión escaparon, en términos generales, de la gran epidemia de gripe de Honk Kong surgida hace un año?

Si pudieran encontrar la solución, creen ellos, esto podría tener significación mundial en materia de salud pública.

Así lo aseguraron anoche al reiterar que confían en que los Estados Unidos escaparán este año de cualquier epidemia extensa de gripe asiática a pesar de que ya está afectando a regiones muy extensas de Europa.

Los científicos dicen que es improbable que haya en Estados Unidos más que brotes aislados y esporádicos, como los que ya han habido en Alaska o Puerto Rico.

Al recordar la epidemia de

gripe de Hong Kong que el año pasado enfermó a millares de norteamericanos y causó la muerte por lo menos a 3.800, los científicos dicen que están perplejos por incógnitas como éstas:

¿Por qué los Estados de Misipi, Oklahoma, Texas, Wisconsin, Nebraska y Hawaii estuvieron virtualmente exentos del virus de Hong Kong, técnicamente identificado como A-2-1968?

¿Acaso se debió a algún factor climático o ambiental, o a alguna otra razón en la cual ni siquiera todavía se ha pensado?

¿Y acaso esos mismos Estados tendrían igual experiencia este año, aunque ahora en teoría son más susceptibles a brotes esporádicos de la reaparición, este año, del mismo virus?



UN BUEN SALUDO MERECE OTRO. — El Vicepresidente Spiro T. Agnew agita la bandera nacionalista china, mientras los habitantes de Taipei saludan durante un alto en su viaje motorizado de hoy en la mañana. Agnew, después de llegar a Taiwan desde Vietnam del Sur, dos

veces detuvo su carro y se mezcló con la masa vitoreante, sonriendo y dando la mano. El Vicepresidente está en una gira por las capitales de Asia. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Guardias fronterizos de Alemania Occidental cruzaron territorio minado para salvar a joven herido

Mellrichstadt, ALEMANIA 2 (AP). Tres guardias fronterizos de Alemania Occidental cruzaron al territorio minado de Alemania Oriental el día de Año Nuevo para rescatar a un joven que se desangraba porque la explosión de una mina le había arrancado un pie, informó hoy un vocero de la policía occidental.

El vocero explicó que el joven, de 17 años trató de huir de Alemania comunista cruzando la frontera al norte de Mellrichstadt, en Baviera Septentrional, pero pisó una mina que

estalló arrancándole el pie.

El vocero agregó que no había cerca centinelas comunistas cuando los alemanes occidentales les encontraron al joven, que sufría gran dolor. Entonces los guardias occidentales abrieron un boquete en la cerca de alambre de acero levantada en esa zona por los alemanes orientales, y rescataron al herido pasándolo al lado de Alemania Occidental para salvarle la vida.

De acuerdo con lo establecido, la policía no quiso identificar al refugiado, que fue ingresado en un hospital cercano.

Desperfecto en motores impidió secuestro de un avión brasileño

LIMA, PERU, 2 (AP). Cinco izquierdistas brasileños tropezaron durante la madrugada de hoy con inesperado contratiempo cuando el avión comercial Caravelle que secuestraron anoche sobre Uruguay, no pudo echar a andar sus motores después de ser reabastecido de combustible.

El capitán del bimotor a reacción de la aerolínea brasileña Cruzeiro Do Sul pudo poner en marcha un motor después de la toma de combustible, pero una falla en los acumuladores le impidió poner en funcionamiento el otro, según informó el ingeniero de vuelo del avión.

Después de varios intentos

inútiles, el piloto cortó la electricidad y apagó todas las luces del aparato.

No hay en el aeropuerto Jorge Chavez, de Lima, equipo de arranque para aviones Caravelle, así que el ingeniero pidió que las cinco baterías del avión fueran removidas para darles una carga.

Según los últimos informes, las autoridades del aeropuerto trataban de encontrar equipo adecuado para cargar los acumuladores de 112 voltios.

Según se dijo, los cinco secuestradores —que eran cuatro hombres y una muchacha bonita— parecían animados, aunque un poco nerviosos.

Escortar a dos niñas, misión de secuestradores de avión brasileño

Urgente. LIMA, 2 (AP). "Vamos a Cuba teniendo entre otras misiones la de escoltar a dos criaturas de dos y tres años, hijas de un combatiente que hoy está preso y es torturado en el Brasil", declararon los miembros del grupo de comando brasileño que secuestraron un avión de la Aerolíneas Cruzeiro do Sul.

En una declaración a The Associated Press dijeron que acompañan a las dos criaturas su madre. "Tan pronto como cumplamos con nuestra misión nos otros regresaremos a luchar en el Brasil".

Los secuestradores se identificaron como miembros de la organización Vanguardia Armada Revolucionaria Palmarens (VAR-PALMARES).

La declaración proporcionada a The Associated Press por uno de los miembros del grupo que se identificó como Athos Maquinov Costa E. Silva. Señaló que el grupo se llama "Comando Joao Domingues" en honor de un revolucionario

brasileño que según ellos fue "un compañero que como muchos otros, murió torturado por las fuerzas armadas brasileñas transformadas en agentes policiales del imperialismo en el Brasil".

La declaración expresa terminantemente que "las criaturas que van son conocidas y por lo tanto no van como rehenes. No es práctica de la VAR PALMARES usar criaturas como rehenes".

La nota finaliza con la siguiente frase en portugués "Ousar Lutar" y "Ousar Vencer" y agrega: "Abajo las torturas en Brasil. Viva el pueblo peruano. VAR PALMARES".

Luego de entregar la declaración, Athos hizo improvisada conferencia con periodistas hablando desde la cabina del piloto.

A las 7.30 subieron cajas con desayuno para los tripulantes y pasajeros. El mecánico Elio Borges fue el único autorizado para bajar del avión a fin de conseguir baterías para arrancar el avión.

El capitán de la nave, Amaro, había prendido las turbinas y luego las apagó diciendo que no tenía energía suficiente para el arranque y los secuestradores dijeron que el piloto en vió un radio a Panamá, próxima escala, para solicitar dos baterías una de 112 amperajes y la otra de 28.

A las siete horas de haber llegado al aeropuerto Jorge Chávez el avión seguía estacionado en el sector de vuelos domésticos y le habían traído cuatro baterías para intentar dar energía para arrancar la aeronave.

Athos dijo cuando se le preguntó qué harían si el avión no podía partir: "Con armas en la mano siempre se consigue todo".

No quiso revelar los armamentos que tenían y agregó que el jefe del grupo es James Allen y también identificó a

Galeano de Magalhaes, Isolda Somer, mujer de 25 años y Luis Alberto Silva, que tiene licencia de piloto.

Agregó que "En Cuba hay mucha tarea que hacer. Nosotros regresaremos luego al Brasil como también lo harán otros revolucionarios a sus respectivos países."

Pidió a los periodistas denunciar las torturas que actualmente se registran en Brasil y dio una lista de "guerrilleros que han muerto en manos de la dictadura".

Athos dejó saludos para el dirigente guerrillero peruano Héctor Bejar que cumple una pena de prisión.

El informante de 26 años, se identificó como estudiante de medicina que fue expulsado de la Universidad. Allen es abogado y en 1966 estuvo en la cárcel con Tarzán de Castro, otro dirigente guerrillero.

A mediodía se espera llegada de batería especial para arrancar avión

LIMA, 2 (AP). — Un vocero de la fuerza aérea peruana reveló que se ha solicitado una batería especial para avión Caravelle a las líneas aéreas nacionales de Chile.

Agregó el vocero que la batería vendrá en el avión de itinerario de Lan esperado para alrededor de mediodía en esta.

Las pruebas que hicieron con diez baterías auxiliares para dar energía a la máquina y poder despegar fracasaron y se decidió solicitar un equipo de fuerza a Chile.

La máquina sigue estacionada y sólo un pequeño grupo de curiosos se encuentran en las terrazas del aeropuerto. Las autoridades del aeropuerto no han tomado ninguna medida de seguridad y no se ha puesto obstáculo a la labor de la prensa. Entretanto las actividades en el aeropuerto siguen normales.

Marina chilena adquirirá dos fragatas y dos submarinos, de astilleros británicos

LONDRES, 2 (AP).—La marina chilena ordenó dos fragatas y dos submarinos a astilleros británicos poco antes de Navidad revelaron hoy fuentes navales.

Los informantes, que pidieron no ser identificados, dijeron que el gobierno chileno firmó la orden el 22 de diciembre, pero el anuncio ha sido demorado hasta que se completen todos los detalles del crédito por 30 millones de libras esterlinas (72 millones de dólares) para la compra. La operación está en manos de Anthony Gibson Merchant

Bankers, que encabeza el grupo que presta el dinero a Chile.

Las vacaciones de pascuas demoraron los arreglos finales, que se espera estarán terminados a fines de la semana próxima.

Sir Eric Yarrow, Presidente de Upper Clyde Shipbuilders —grupo que incluye la Yarrow— dijo a los periodistas: "De momento no puedo decir nada. Habrá una declaración la semana próxima".

La Yarrow construirá dos fragatas clase Leander de uso múltiple, de 2.450 toneladas.

Los dos submarinos, de la clase Oberón, serán construidos por los Scotts S.B. del grupo Lithgow de Greenock, también de los astilleros de Clyde.

El Ministerio de Defensa, que según se ha informado actúa como agente, en nombre del gobierno chileno, rehusó hacer comentarios.

"Nunca comentamos las compras extranjeras de armamento", expresó un vocero.

Se espera que la orden será cumplida para principios de la década de 1970. Los astilleros subcontratarán los equipos que no fabrican.

Egipto compra armamentos por valor de 345 millones de dólares fuera de la Unión Soviética

BEIRUT, 2 (AP). — Egipto compra armamentos por un valor de 345 millones de dólares en un país que no es la Unión Soviética, según reveló hoy una fuente autorizada.

Se dio a conocer esta información después del discurso del Presidente egipcio, Gamal Abdel Nasser, en Jartum, en el cual anticipó que está apresando un ejército de un millón de hombres para hacer frente a Israel. Añadió que Egipto tenía ya medio millón de soldados en el frente.

La revista "Al Hawadith", de Beirut, informa que Nasser pidió en la conferencia cum-

bre de los líderes árabes en Rabat, el pasado mes, 86 millones de dólares como pago inicial para la compra de esas armas ofensivas. Elim Lapuzi, editor de la revista, narra que Nasser detalló el plan de compra en una sesión a puertas cerradas de esa conferencia.

Se dijo que Nasser manifestó que "al presente necesito 150 millones de libras egipcias (435 millones de dólares) para comprar armas ofensivas que ya no produce la Unión Soviética. Quiero una cuarta parte de esta suma para hacer el pago inicial.

Marina de guerra de EE. UU. no tratará de salvar buque que se incendió con cohetes y municiones

HONOLULU, 2 (AP). — La marina de guerra de los Estados Unidos no seguirá tratando de salvar al buque de municiones incendiado Badger State, el cual podría "reventar en cualquier momento", según dijo un vocero.

"Por el riesgo que entraña, la marina de guerra considera que no vale la pena ningún nuevo intento por salvar al "Badger State", dijo la marina de guerra en un comunicado. La embarcación está al gárete en el Océano Pacífico, 1.500 millas al noroeste de Hawaii.

Los cuarenta tripulantes del buque, que llevaba un cargamento de bombas y cohetes a Vietnam, lo abandonaron hace una semana cuando a causa de la fuerte marejada se le corrió la carga. Catorce de los tripulantes fueron rescatados y se teme que los demás han muerto.

Poco después que abandonaron al barco el 26 de diciembre, una explosión abrió un bo-

quete de tres por cinco metros en su costado de estribor, como a metro y medio sobre la línea de flotación.

"Podría volver a estallar en cualquier momento", dijo un vocero de la marina.

El remolcador Abnaki, de la marina de guerra norteamericana, radió el jueves que se había aproximado a menos de 2 millas del Badger State y había divisado llamas amarillentas y anaranjadas brotándole de la popa, dijo el vocero de la marina.

A bordo del buque hay explosivos equivalentes a dos mil toneladas de T.N.T.

"La marina de guerra nada hará, excepto mantenerlo en observación, hasta que la compañía (a la cual pertenece el buque) decida qué hacer", dijo el vocero. Añadió que todavía las autoridades de la States Marine Lines Inc., propietaria del barco, no habían anunciado sus intenciones al respecto.

Principales ciudades italianas paralizadas por huelga de transporte

ROMA, 2 (AP). — El transporte público se paralizó hoy durante cuatro horas en las principales ciudades italianas, por una huelga nacional que ha creado graves problemas en el tránsito.

Los trabajadores de ese sector demandan un nuevo contrato de los municipios, con salarios más altos. La mayoría de las administraciones municipales enfrentan grandes déficits.

El paro volverá a producir-

se otras dos veces esta semana.

Los empleados de contribuciones continúan trabajando con deliberadas interrupciones, lo que crea dificultades en este período de tramitación de impuestos.

La huelga en las ambulancias de la Cruz Roja, declarada desde el miércoles, se acerca a su conclusión este fin de semana.

Equipos voluntarios atienden los casos de emergencia.

Patrullera cubana hostigó a carguero liberiano y le ordenó se dirigiera a la Habana

MIAMI, Florida, 2 (AP). — Una embarcación patrullera cubana hostigó anoche cerca de la costa de la isla comunista a un carguero liberiano y le ordenó que se dirigiera al puerto de La Habana, dijo hoy el Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos. Luego permitió que el barco siguiera su ruta.

Los propietarios del carguero informaron que no hubo lesionados a bordo.

El Deep Freeze había dicho por radio que una patrulla cubana le hizo fuego.

El Servicio de Guardacostas expresó que había mucha confusión a bordo y creía que el informe del tiroteo no era cierto.

"Al parecer, a la tripulación se le ordenó dirigirse a

La Habana, pero luego recibió contraorden de la patrullera cubana", manifestó un vocero del servicio.

"Fueron hostigados", añadió, "pero en cuanto a que se les hizo fuego, creemos que no es cierto".

Peter Melo, Vicepresidente de la Trans-Carib Lines, de Miami, compañía propietaria del barco, dijo que luego habló por radio con el capitán, y no hubo mención del tiroteo. Y agregó: "puede que no quisiera decirme lo".

Aparentemente el carguero pasaba cerca de la costa cubana tratando de evitar la corriente del golfo.

"Por lo que yo sé, iba cerca de la costa cubana, y los tripulantes de la patrullera

Periodista de "Excelsior" Carlos Denegri, fué muerto a balazos por su esposa

MEXICO, D. F., 2 (AP). — Carlos Denegri, uno de los más conocidos periodistas de la América Latina y uno de los redactores del matutino "Excelsior" durante más de 3 décadas, fue muerto anoche a balazos en su casa.

El periodista de 59 años de edad, cuyas columnas y entrevistas ayudaron a convertir a "Excelsior" en uno de los más prestigiosos diarios de este país, fue muerto de un balazo en la cabeza.

La policía arrestó a Herlinda Mendoza Rojo de Denegri, la tercera esposa del periodista. Habían estado casados durante 18 meses. La policía informó que el disparo fue hecho como resultado de una disputa doméstica.

Denegri, que había entrevistado a los más destacados líderes políticos y artísticos y dignatarios religiosos del mundo, era hijo de un diplomático mexicano.

Sus columnas en Excelsior, "Buenos Días", "Miscelánea de

los Jueves" y "Miscelánea Dominical", con frecuencia originaron controversias en México.

Había entrevistado a figuras mundiales del calibre del Presidente Franklin Delano Roosevelt, Gandhi, Nehru, el General Chang Kai Shek, el Generalísimo Francisco Franco, el Presidente John F. Kennedy, la primer Ministro de Israel Golda Meier, Presidente Dwight D. Eisenhower, Nikita Khrushchev y Gamal Abdel Nasser. Cuabrió el juicio de Adolf Eichmann en Israel, la muerte del Papa Juan XXIII y la visita a África del Papa Paulo VI. Su más reciente misión en el exterior había sido el vuelo del Apolo XII.

Escribió varios libros, entre ellos "Luces Rojas en el Canal", una compilación de sus artículos e impresiones durante la segunda guerra mundial y "Veintinueve estados de ánimo" un libro de anécdotas y documentos sobre la campaña presidencial del fallecido ex Presidente Adolfo López Mateos.

Estaba planeando escribir un libro sobre España, cuando lo sorprendió la muerte.

A Denegri lo sobreviven su viuda, de 30 años, una hija casada y su hijo Carlos de 5 años.

Se elevó a 16 el número de víctimas por explosión terrorista en Milán

MILAN, Italia, 2 (AP). — El saldo de muertes de la explosión en el Banco de Agricultura de Milán el 12 de diciembre se elevó a 16 anoche.

Calogero Galatioto, de 71 años de edad, falleció de las heridas que recibió.

La explosión fue atribuida a un grupo de anarquistas y uno de ellos fue acusado del hecho.

Terminada la tregua aviones norteamericanos reanudaron ataques contra posiciones enemigas

SAIGON, 2 (AP). — Una patrulla de los Estados Unidos que llegó a la frontera de Camboya poco antes de que acabara la tregua aliada de año nuevo sostuvo una escaramuza con soldados norvietnameses en número de 50 a 70 se infiltraban en Vietnam del Sur, informaron hoy voceros militares.

El alto mando de los Estados Unidos dijo que 16 comunistas perecieron en el encuentro con la patrulla, que contó con el apoyo de helicópteros artillados que atacaron a los norvietnameses valiéndose de luces de bengala, y del cañoneo de la artillería de campaña.

El combate estalló menos de dos horas después que la tregua concluyó a las 6 p.m. y continuó durante cuatro horas en los pantanos y los arrozales 67 kilómetros al nordeste de Saigón.

No se informó de bajas en las fuerzas norteamericanas.

Las tropas de los Estados Unidos mantuvieron patrullaje de reconocimiento aéreo y por tierra durante la tregua aliada de 24 horas. Se pensó que los comunistas podrían

aprovechar el alto al fuego para trasladar tropas y suministros a sitios estratégicos con vistas a una ofensiva.

Los bombarderos B-52 de los Estados Unidos reanudaron sus ataques en Vietnam del Sur al concluir el alto al fuego.

Uno de los 30 gigantes aviones soltaron mil toneladas de bombas cerca de la

frontera camboyana.

El alto mando informó que los comunistas efectuaron doce ataques con morteros y cohetes entre las 8 a.m. del jueves y las 8 a.m. de hoy. Agregó que siete norteamericanos fueron heridos. Las fuerzas sudvietnamesas informaron que sufrieron escasas bajas en dos ataques similares.

Paciente que recibió trasplante de corazón y pulmones falleció hoy

NUEVA YORK, 2 (AP). Ed ward Falkon que el día de Navidad recibió un trasplante de corazón y pulmones, falleció en la madrugada de hoy, según informó el New York Hospital.

El hospital manifestó que Falkon que fue la segunda persona sometida a una operación de triple trasplante cardiopulmonar, falleció cuando su organismo rechazó el injerto de los nuevos pulmones.

Falkon de 43 años, residía en Newton, Nueva Jersey, estuvo en condición satisfactoria durante seis días después de la operación, hasta que comenzó a tener síntomas progresivos de rechazo inmunológico en los pulmones el miércoles pasado.

Un vocero del hospital dijo que su estado mejoró cuando ayer le conectaron un pulmón artificial.

El vocero añadió que el corazón injertado "permaneció en excelente estado durante todo el proceso de rechazo de los pulmones".

El Dr. C. Walton Lillehei, el cirujano que hizo el triple trasplante y además creador de un modelo perfeccionado de pulmón artificial, expresó después que el aparato fue conectado al cuerpo del enfermo que estaba que "el pulmón artificial quizá podría dar tiempo para la eliminación del rechazo".

Falkon, que fue sometido a la arriesgada operación porque estaba moribundo en un caso terminal de enfisema, que es una enfermedad que destruye

los pulmones, recibió el corazón y los pulmones de Eleanor Weber, de 50 años y de New Britain, Estado de Connecticut, que falleció el día de Navidad.

Falkon fue la décima persona sometida a trasplante del corazón en el New York Hospital.

El triple trasplante fue efectuado por Lillehei con el auxilio de otros trece cirujanos.

2do. Secretario del Partido rojo en Lida, a otras funciones por borrachín

MOSCU, 2 (AP). El segundo secretario del comité del Partido Comunista en la ciudad de Lida "ha sido asignado a otras funciones" por borrachín, según reveló hoy el periódico "Pravda".

Lida es un gran centro químico de Bielorrusia. El anuncio de "Pravda" es extraordinario porque el vocero del Partido Comunista casi nunca denuncia las flaquezas humanas de funcionarios del partido.

Pero en esta ocasión fue aún más allá al censurar al comité del Partido en Lida, porque no dijo cuál había sido el verdadero motivo de la remoción del segundo secretario.



UN EXITO LAS CORRIDAS. — En esta panorámica del redondel construido en El Zapote para la celebración de las co-

rridas de toros "a lo tico", puede observarse claramente el éxito de las mismas. Los tablados tuvieron gran asistencia de pú-

blico, especialmente en las últimas que las entradas estaban vendi-

Atendidos 157 por Cru

Personeros de la Cruz Roja Costarricense informaron esta mañana a LA PRENSA LIBRE que un total de 157 heridos fueron atendidos por esa institución durante los Festejos Populares de El Zapote, todos ellos golpeados por los toros. Asimismo esta institución prestó auxilio a un total de 127

niños de corta edad que se extraviaron en el área de los festejos.

NUMERO DE HERIDOS DISMINUYO ESTE AÑO

Informaron en la Cruz Roja que el número de heridos en relación con el pasado año, disminuyó apreciablemente en es-

ta oportunidad, toda vez que en los Festejos Populares 1968-1969 el total de golpeados por los toros fue de 249 y esta vez fue de 157.

Manifestaron los mismos informantes que esta disminución tiene varias explicaciones, entre ellas señalaron la magnífica organización que lució la Fuerza Pública impidiendo la entrada a personas en estado de ebriedad al redondel. También señalaron la configuración del redondel en esta oportunidad que resultó muy acer-

Día	Total heridos
25 de Dic. 1969	12
28 de Dic. 1969	40
29 de Dic. 1969	26
30 de Dic. 1969	21
31 de Dic. 1969	26
1º de Enero 1970	32
Total heridos 157.	Total her

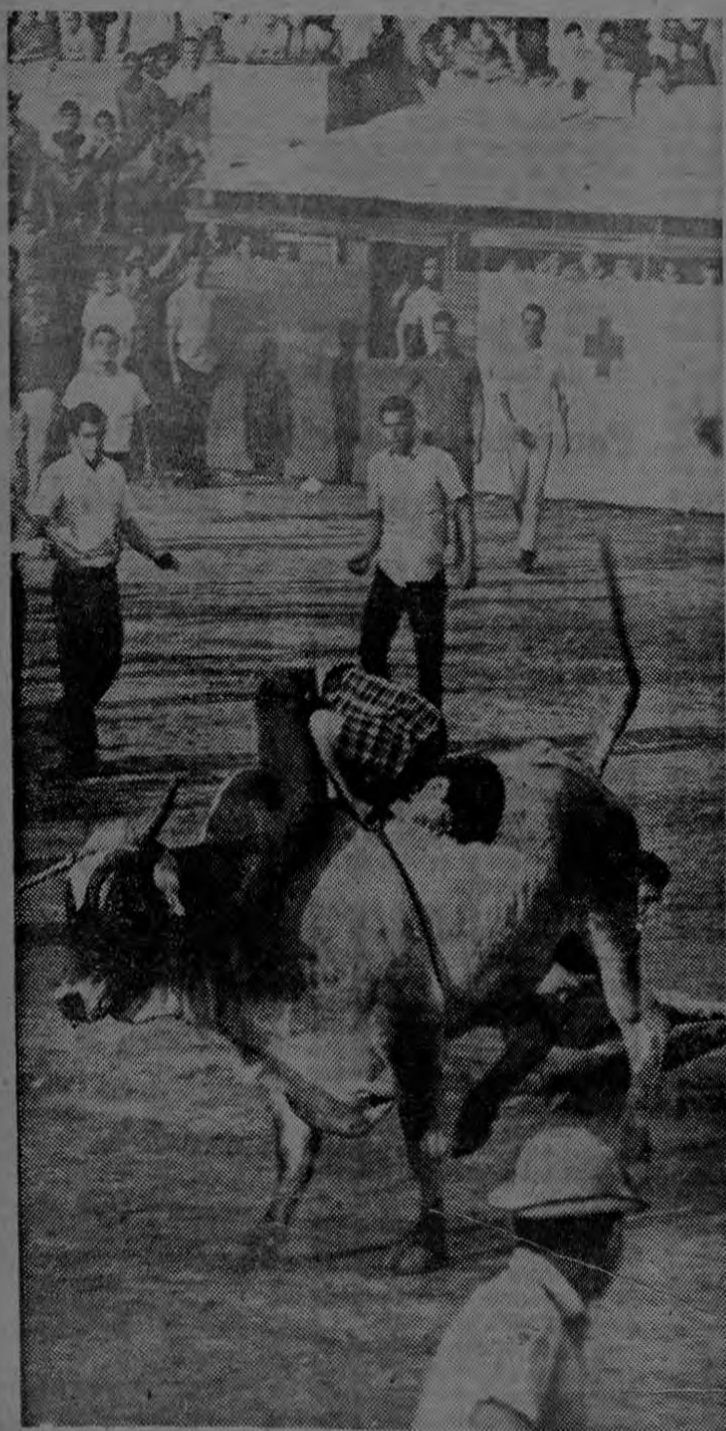
SERVICIO SOCIAL ORGANIZADO POR EL MAYOR ARNOLDO ALVARADO

Señalaron los personeros de la Cruz Roja la magnífica actuación del Servicio Social organizado por el Mayor de la Cruz Roja Costarricense señor Arnoldo Alvarado. Servicio que se dedicó a prestar ayuda a los niños de corta edad que se extraviaron en el área de los festejos populares de El Zapote.

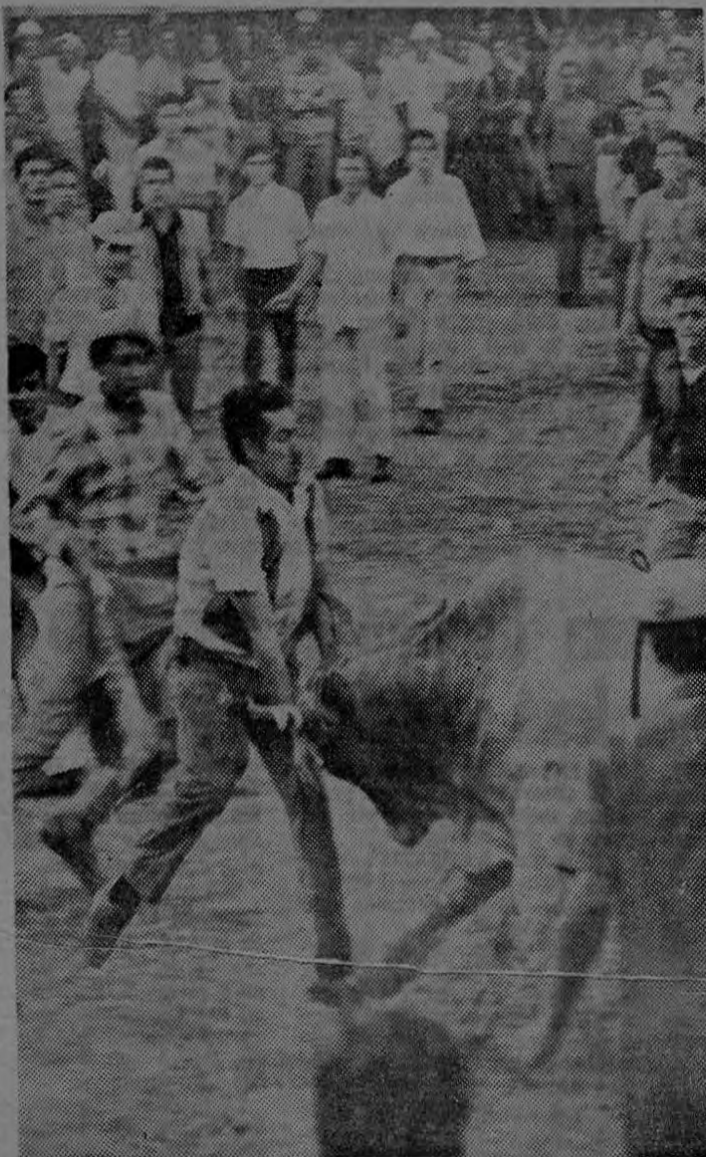
El total de niños perdidos que ayudó el Servicio Social de la Cruz Roja durante los días de los festejos ascendió un total de 127. Este Servicio Social se encargó de cuidarlos, alimentarlos y localizar a sus padres. En algunos casos cuando los papás no aparecieron, ambulancias de la Cruz Roja trasladaron esos niños hasta su propio hogar.

Una felicitación y el reconocimiento sincero para el Mayor Arnoldo Alvarado y todos sus muchachos del Servicio Social de la Cruz Roja, nos pidieron hacer público los personeros de esa institución, y nosotros con mucho agrado lo consignamos agregando el nuestro muy sentido y sincero.

DR. OSCAR ALFARO Y ESTUDIANTE GALVAN DOS HEROES DE LOS FESTEJOS



UNA MANIOBRA DIFICIL. — Los centenares de ciudadanos que se dieron cita en el redondel de El Zapote durante los festejos populares, deleitaron al público que asistió a los tablados con su arrojo de valentía, sus acciones temerarias y con sus ocurrencias. Aquí vemos una escena de gran peligro, cuando un mozalbete se subió en forma equivocada, o tal vez a propósito sobre el espinazo de este toro que minutos antes había sido enlazado por los mozos de cuadra. El animal había dejado atrás a otros jóvenes golpeados que, en vez de lamentarse, sonreían por el episodio vivido. (Foto Córdoba).



HOMBRE Y TORO. — La gráfica parece indicarnos que al ser tomada se producía una lucha entre el hombre y la bestia, o mejor dicho, entre el hombre y el toro, pero la realidad no es esa. El animal sorprendió al improvisado torero, quien no tuvo más camino que hacerle frente para evitar una trágica cornada, durante las corridas que tuvieron lugar en El Zapote.

ELECCIONES DEL 1º DE FEBRERO DE 1970

El Tribunal Supremo de Elecciones,

en uso de la facultad que le confiere el Artículo 99 de la Constitución Política

ACUERDA

impartir las siguientes instrucciones:

Juramentación e instalación

1º—JURAMENTACION E INSTALACION DE LAS JUNTAS RECEPTORAS DE VOTOS

Inmediatamente después de recibido el acuerdo de la Junta Cantonal en que declara integradas las Juntas Receptoras de Votos, el Gobernador, o el Jefe Político, según se trate de los distritos electorales del Cantón Central de la respectiva provincia, o de los otros cantones, convocará a una hora determinada a los miembros de las Juntas Receptoras de Votos de su jurisdicción, para que se presenten a la Gobernación o a la Jefatura Política según el caso, a prestar juramento, fijar hora y local de trabajo. Las Juntas de los lugares que disten más de 10 kilómetros de la cabecera de Cantón, podrán ser juramentadas e instalarse ante el respectivo Agente de Policía o Síndico del Distrito o Delegado del Tribunal. La Juramentación e instalación no pueden hacerla los Secretarios de las Gobernaciones, o de las Agencias de Policía, sino el propio Gobernador, Jefe Político o Agente de Policía, salvo que los Secretarios por acuerdo del Poder Ejecutivo tengan recargadas esas funciones. (Artículo 50 del Código Electoral).

2º—QUIEN DESIGNA AL PRESIDENTE Y AL SECRETARIO DE CADA JUNTA RECEPTORA DE VOTOS

El Tribunal Supremo de Elecciones hará la distribución de las Presidencias y las Secretarías y lo hará en forma alternativa entre los partidos políticos con candidaturas inscritas, tanto para Presidente y Vicepresidentes, como para Diputados en todas las provincias, que hubieren propuesto delegados y de manera que la Presidencia y la Secretaría de una junta no corresponda a un mismo partido. La distribución que haga el Tribunal será comunicada inmediatamente a los partidos, a las Juntas Cantonales, al Registro Civil y a la autoridad política del lugar en que actuará la Junta. (Artículo 50 del Código Electoral).

3º—IDENTIFICACION DE MIEMBROS DE JUNTA AL JURAMENTARSE

Los miembros de Juntas Receptoras, cuando ello fuere necesario, se identificarán con su cédula de identidad. (Artículo 95 de la Ley Orgánica del Tribunal Supremo de Elecciones y Registro Civil).

4º—COMUNICACION A LOS PARTIDOS EN DONDE UN MIEMBRO TIENE IMPEDIMENTO LEGAL PARA INTEGRAR LA JUNTA

La autoridad que juramenta debe comunicarle a la Junta Cantonal y al Partido por el cual ha sido propuesto un miembro con impedimento esa circunstancia, para que se haga la reposición correspondiente. También debe comunicarlo al Tribunal Supremo de Elecciones. No puede sustituirse un miembro de un partido por uno de otro partido. (Artículo 49 y 55 del Código Electoral).

5º—CIUDADANO DESIGNADO POR MAS DE UN PARTIDO COMO MIEMBRO DE JUNTA

Se le consulta a la persona cuyo nombre se ha repetido a qué partido desea representar. El partido que pierde el miembro tiene derecho a reponerlo. (Artículo 49 del Código Electoral).

6º—PARENTES EN UNA MISMA JUNTA

Se sustituye al de menor edad. Si el parentesco es entre el propietario y suplente, debe preferirse al propietario. Si el propietario o el suplente pierde el puesto, se pide al Partido al cual pertenece el miembro, que nombre a un delegado que lo reponga. (Artículo 13 y 14 del Código Electoral).

7º—CIUDADANO QUE NO ESTE INSCRITO EN EL PADRON ELECTORAL

La Ley exige que los miembros de Juntas sean electores y para serlo es indispensable aparecer inscrito en el Padrón Electoral. No estando inscrito no podrá ser miembro de ninguna Junta Receptora de Votos. (Artículo 40 del Código Electoral).

8º—JURAMENTACION DE MIEMBROS DE JUNTA VECINO DEL LUGAR Y ELECTOR EN OTRO

Lo anterior no es impedimento para ser miembro de la Junta. (Artículo 40 del Código Electoral).

9º—MIEMBROS RENUENTES A JURAMENTARSE

Deben ser conducidos por la fuerza pública ya que el cargo es obligatorio. (Artículo 17 del Código Electoral).

10.—LOCAL PARA SUS LABORES

Durante el periodo de sus funciones, las Juntas Receptoras, como cualquier otra Junta Electoral, ocuparán para sus labores, por su propia autoridad previa comunicación a las respectivas Juntas de Educación, las escuelas sin perjuicio de usar otros locales públicos si lo estiman conveniente, que no estén prestando determinado servicio y que consideren adecuados para ese objeto. Para ocupar locales particulares necesitarán autorización del Tribunal Supremo de Elecciones. (Artículo 56 del Código Electoral).

11.—RESPONSABILIDAD PENAL EN QUE INCURRIAN LOS MIEMBROS DE UNA JUNTA QUE NO SE PRESENTAREN A JURAMENTARSE OPORTUNAMENTE SIN TENER CAUSA JUSTA, DESPUES DE SER REQUERIDOS A ESE EFECTO POR UNA VEZ POR LA AUTORIDAD

Serán castigados con la pena de inhabilitación absoluta por el término de 2 a 8 años, pena que define el inciso g) del artículo 152 del Código Electoral. (Artículo 17 del Código Electoral).

12.—OBLIGACION DE ASISTIR A SESIONES

La asistencia de los miembros de las Juntas Receptoras a servir el cargo es obligatoria. El miembro de la Junta que fuere remiso, será conducido por la Fuerza Pública a llenar sus funciones, a petición de cualquiera de sus compañeros, del Delegado del Tribunal o del representante de cualquiera de los partidos. Y quien no obstante dicho recurso compulsorio, evada el cumplimiento, después de haber sido requerido a presentarse, incurrirá en la pena del artículo 154 del Código Electoral. (Artículo 17 del Código Electoral).

13.—JURAMENTACION DE MIEMBROS DESPUES DE LA INSTALACION

Después de instalada la Junta, es decir, después de haber señalado el local y horas de trabajo, si algún miembro no concurrió a ese acto y no fue juramentado, debe juramentarse en cualquier momento en que se presente a la Gobernación, Jefatura Política o Agencia de Policía, según la autoridad que le corresponda hacerlo. (Artículo 53 del Código Electoral).

14.—REMISION AL TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES DE LA INSTALACION DE JUNTAS

El acta de instalación y juramentación de Juntas Receptoras de Votos, debidamente firmada, debe enviarse al Tribunal Supremo de Elecciones. (Artículo 50 y 52 del Código Electoral).

Actuaciones

15.—PRINCIPALES OBLIGACIONES DE LAS JUNTAS RECEPTORAS DE VOTOS

- Acondicionar el local en que funcionará la Junta el día de las elecciones;
- Recibir los paquetes con la documentación electoral y verificar en sesión pública que su contenido esté correcto;
- Recibir el voto a los electores;
- Hacer el escrutinio provisional de los votos recibidos y comunicar su resultado al Tribunal Supremo de Elecciones. (Artículos 37, 48 y 100 del Código Electoral).

16.—NUMERO DE MIEMBROS CON QUE ACTUAN LAS JUNTAS RECEPTORAS DE VOTOS

Las Juntas Receptoras de Votos iniciarán su labor con cualquier número de sus miembros que se presenten; y si sólo uno de éstos estuviere presente asumirá la función de presidente ad-hoc., que terminará cuando el titular asuma la Presidencia. (Artículo 51 del Código Electoral).

17.—COMO ACREDITAN SU IDENTIDAD LOS MIEMBROS DE LAS JUNTAS RECEPTORAS

Los miembros de las Juntas Receptoras pueden acreditarse con las tarjetas que les serán entregadas por la autoridad en el acto de la juramentación. Si no presentan las tarjetas BASTA que

muestren sus cédulas de identidad y la comunicación de su nombramiento.

Recibo de material electoral

18.—OBLIGACION DE LAS JUNTAS CANTONALES DE REUNIRSE PARA RECIBIR EL MATERIAL ELECTORAL

El Registro Civil previo aviso remitirá a las Juntas Cantonales los paquetes conteniendo la documentación electoral de las Juntas Receptoras de Votos del Cantón de que se trate. Para recibir la documentación las Juntas Cantonales deben reunirse. Si la Junta no se reúne, la entrega se hará a su Presidente, si éste no se encuentra, a su respectivo suplente. (Artículo 33 y 35 del Código Electoral).

19.—OBLIGACION DE LAS JUNTAS CANTONALES DE CONVOCAR A LOS MIEMBROS DE LAS JUNTAS RECEPTORAS PARA ENTREGARLES EL MATERIAL ELECTORAL

Una vez recibido el material electoral por las Juntas Cantonales convocará a una determinada hora y fecha a los miembros de las Juntas Receptoras de Votos para que concurran a retirar los paquetes con la documentación, todo de manera que los paquetes estén en poder de las Juntas Receptoras, por lo menos ocho días antes de las elecciones. (Artículo 37 del Código Electoral).

20.—REVISION DEL CONTENIDO DE LOS PAQUETES

Abiertos los paquetes se hará constar si están completos los materiales electorales y la documentación y se levantará al efecto una acta que firmarán los miembros presentes de la Junta y los Fiscales y Presidentes de Comités Ejecutivos de los partidos que hubieren asistido. Si alguno se ausentare o se negare a firmar, así se hará constar en el acta. TELEGRAFICAMENTE COMUNICARAN LAS JUNTAS AL REGISTRO CIVIL, sin pérdida de tiempo, el material o documentos que no se hubieren recibido, para que se subsane la omisión. Si hubiere resultado completo el envío, lo comunicarán en igual forma o por correo, si no hay telégrafo. (Artículos 36 y 38 del Código Electoral).

21.—ENTREGA DE PAQUETE CON LA DOCUMENTACION ELECTORAL DIRECTAMENTE POR EL REGISTRO CIVIL

El Tribunal Supremo de Elecciones en los casos en que lo considere conveniente podrá disponer que el material y la documentación electoral, los entregue el Registro Civil directamente a las Juntas Receptoras de Votos. En estos casos las Juntas Cantonales no recibirán esos paquetes y en consecuencia no deben convocar a los miembros de las correspondientes Juntas Receptoras. (Artículo 33 del Código Electoral).

22.—CASO DE QUE AL ACTO DE LA ENTREGA DEL PAQUETE NO ASISTAN TODOS LOS MIEMBROS DE LA JUNTA RECEPTORA

La Junta Cantonal debe convocar a todos los miembros de las Juntas Receptoras para entregarles el paquete con la documentación electoral, conforme se explica en el punto 14. Si al acto asiste sólo el Presidente de la Junta, el paquete se le entregará a éste, o en su defecto a su suplente. Si no asiste el Presidente ni su suplente, la entrega se hará a los miembros que se presenten. Al acto de la entrega de paquetes puede asistir un fiscal por cada partido. (Artículo 35 y 51 del Código Electoral y 99 de la Constitución Política).

23.—APERTURA DE LOS PAQUETES ELECTORALES

Inmediatamente después de que las Juntas Receptoras hayan recibido los paquetes con la documentación electoral, se reunirán en sesión pública. Dicha sesión se verificará previo aviso telegráfico o de otro modo rápido y seguro y por escrito, si no hay telégrafo, al presidente del Comité Ejecutivo de la Asamblea Cantonal o de Distrito en su caso de cada partido inscrito, con el fin de que acrediten fiscales para que presencien la apertura de los paquetes que contienen la documentación electoral, sin perjuicio de que el Presidente de cada uno de los comités dichos pueda asistir al acto. La Convocatoria a sesión pú-

blica deberá hacerse con dos horas de anticipación por lo menos, contadas desde el momento en que el aviso respectivo llegue a poder del destinatario o sea depositado en su oficina o en su casa de habitación. Los paquetes en que se hace la remisión de la documentación y material electorales por ningún motivo pueden abrirse sino es en sesión especial de la Junta Receptora bajo pena de sufrir el castigo que señala el inciso h) del artículo 152 del Código Electoral. (Artículos 34 y 37 del Código Electoral).

24.—CONTRA QUE SE VERIFICA EL MATERIAL CONTENIDO EN EL PAQUETE

Todo paquete contiene una lista de material que se remite en el mismo y con base en dicha nómina se realizará el inventario. ES FUNDAMENTAL LA COMUNICACION AL REGISTRO CIVIL QUE EL MATERIAL LLEGO COMPLETO O SI FALTA ALGO. DEBE ESPECIFICARSE EN EL TELEGRAMA EL NOMBRE EXACTO DEL LUGAR Y EL NUMERO DE LA JUNTA A QUE CORRESPONDE. (Artículos 33, 36 y 38 del Código Electoral).

LISTA DE MATERIALES ELECTORALES

- 1.—Papeletas para la elección presidencial en cantidad igual al número de electores que conforme al Padrón-Electoral vota en la Junta Receptora.
- 2.—Papeletas para la elección de diputados en cantidad igual al número de electores que conforme al Padrón-Registro vota en la Junta Receptora.
- 3.—Papeletas para la elección municipal en cantidad igual al número de electores que conforme al Padrón-Registro vota en la Junta Receptora.
- 4.—Padrón-Registro o lista de electores para uso de la Junta Receptora.
- 5.—Lista de electores para pegar fuera del recinto.
- 6.—Caja conteniendo las tarjetas del Padrón Fotográfico.
- 7.—Un Código Electoral.
- 8.—Un manual de instrucciones.
- 9.—Fórmulas para "CERTIFICACION DE VOTOS EMITIDOS" en cualquier hora del día.
- 10.—Fórmulas de telegrama sobre "RESULTADO DE LA VOTACION".
- 11.—Fórmulas para telegramas oficiales, corrientes.
- 12.—Fórmulas para "RECLAMACION DE FISCALS".
- 13.—Fórmulas para "CERTIFICACION DE VOTOS RECIBIDOS PARA CADA PARTIDO".
- 14.—Sobres debidamente rotulados para que se depositen en ellos las papeletas correspondientes. Cada sobre contiene la leyenda que indica para que sirve.
- 15.—Tres urnas: una para las papeletas de la elección de Presidente y Vicepresidentes; otra para las papeletas de la elección de Diputados y otra para las papeletas de la elección de Regidores y Síndicos Municipales.
- 16.—Tres sacos de manta: uno para las papeletas presidenciales; otro para las papeletas de Diputados y otro para las papeletas municipales.
- 17.—Un saco grande de plástico en donde se coloquen los tres sacos de manta de manera que sólo un bulto se entregue a la Junta Cantonal o al Tribunal, según sea el caso.
- 18.—Cartelones con instrucciones de "COMO SE VOTA", para ser colocados fuera del recinto.
- 19.—Un rótulo que dice "JUNTA Nº..." (para pegar a la entrada del recinto).

MATERIALES MENORES QUE SE REMITEN EN CAJA DE CARTON PEQUEÑA

- 20.—Una almohadilla.
- 21.—Un frasco con tinta indeleble.
- 22.—Un frasco vacío (para ser usado como vasija).
- 23.—Dos bolígrafos.
- 24.—Una cajita con chinchas.
- 25.—Tres marchamos de plomo: uno para cada saco de manta.
- 26.—Un marchamo plástico para cerrar la bolsa plástica.
- 27.—Una barra de lacre.
- 28.—Una candela.
- 29.—Cinta engomada para cerrar las uniones de las urnas.
- 30.—Tirillas de papel engomado para cerrar los sobres.

25.—LOCAL EN QUE SE EFECTUEN LAS VOTACIONES Y COLOCACION DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA

El local de votaciones estará acondicionado de modo que en una parte de él pueda establecerse la Junta Receptora, y en la otra, con todas las ga-

ranfías necesarias al secreto del voto, el elector pueda a solas marcar sus papeletas.

El Presidente velará porque los miembros de la Junta estén situados de tal manera que tengan visibilidad directa a la mesa y las urnas, y puedan conocer en todo momento las actividades del Presidente y demás miembros. (Artículo 100 del Código Electoral).

26.—HORA EN QUE DEBEN PRESENTARSE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA RECEPTORA

Los miembros de las Juntas Receptoras de Votos, tienen la obligación de presentarse al local designado para la votación, el día de las elecciones a las cuatro y media horas, con el objeto de que la votación pueda iniciarse a las cinco horas. (Artículo 103 del Código Electoral).

27.—HORA EN QUE SE EFECTUAN LAS VOTACIONES

La votación debe efectuarse sin interrupción, durante el tiempo comprendido entre las cinco y las dieciocho horas (de las 5 de la mañana a las 6 de la tarde) del 1º de febrero de 1970, en el local predeterminado con tal objeto. (Artículo 102 del Código Electoral).

28.—COMO SE INICIA LA VOTACION

Antes de iniciar la votación, los miembros de la Junta que estén presentes procederán a revisar el material electoral a fin de que:

a) En el blanco respectivo del encabezamiento del Padrón-Registro consignará la Junta, el número de papeletas de cada clase de que se disponga para la votación. Se procederá a llenar los blancos restantes del mismo encabezamiento, hasta completar el acta en donde se expresa la hora en que se inicie la votación, las personas que como miembros de la Junta la inicien, la que actúa como Presidente, y todos los demás datos que el mismo encabezamiento demande.

b) A continuación, se tomarán todas las medidas para que los ciudadanos puedan cumplir el deber de votar, y si ya es hora de la apertura, iniciarán la votación. (Artículo 110 del Código Electoral).

29.—PROHIBICION DE INTERRUMPIR LA VOTACION O ABRIR LAS URNAS ANTES DE LAS 18 HORAS (6 DE LA TARDE)

Por ningún motivo se interrumpirá la votación ni se cambiará de local, ni se extraerán las papeletas depositadas en las urnas, ni se retirará de la mesa el material que ha de servir para la votación, durante el lapso comprendido de las 5 de la mañana a las 6 de la tarde. (Artículos 102 y 108 del Código Electoral).

30.—CASO EN QUE LA VOTACION NO SE INICIARA A LAS 5 DE LA MAÑANA

Si la votación no se iniciare a las cinco de la mañana, podrá abrirse más tarde siempre que no sea después de las doce del día. (Artículo 102 del Código Electoral).

31.—NUMERO DE URNAS QUE SE UTILIZARAN EN LAS ELECCIONES

Se utilizarán tres urnas electorales para que en ellas los electores por la ranura correspondiente de dichas urnas, introduzcan las papeletas. Cada urna lleva la leyenda correspondiente a la elección respectiva; así entonces habrá una urna para "PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTES"; otra urna para "DIPUTADOS" y una tercera para la elección "MUNICIPAL". (Artículo 33 del Código Electoral).

32.—COMO SE ARMAN LAS URNAS ELECTORALES

Cada una de las tres urnas llevan una parte con tapa movable de manera que sirva para que los miembros de la Junta Receptora de Votos antes de iniciar la votación, verifiquen que está completamente vacía. Hecha esa verificación la tapa simplemente se dobla y se pega fuertemente con la cinta engomada que para ese objeto se remite junto con la documentación.

33.—COLOCACION DE LAS URNAS ELECTORALES

Las urnas electorales se colocarán frente a la mesa de trabajo de la Junta Receptora de Votos, de modo que pueda tenerlas bajo su autoridad y vigilancia. (Artículo 101 del Código Electoral).

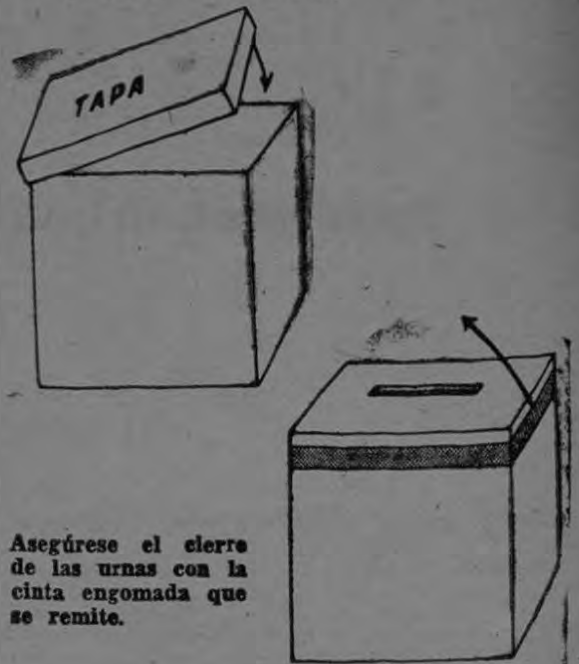
34.—USO DE BOLIGRAFOS

Bien pueden usarse bolígrafos para cualquier actuación electoral que requiera escritura. (Artículo 99 de la Constitución Política).

35.—PROHIBICION DE INTERVENIR CON LOS ELECTORES EN EL LOCAL DE LA JUNTA

Es prohibido intervenir con los electores en el local de la Junta Receptora para darles instrucciones sobre la manera de votar. (Artículo 106 del Código Electoral).

36.—DIBUJO DE COMO SE ARMAN LAS URNAS ELECTORALES



37.—ESCRIBIENTES EN LAS JUNTAS RECEPTORAS

La Ley no impide que haya escribientes; y —si la Junta lo estima necesario puede ocuparlos. Pero no puede haber más de un escribiente en una Junta. Dichos escribientes no pueden intervenir en las decisiones de la Junta ni con los electores. El escribiente que proceda en contra de lo antes expuesto, debe ser expulsado del recinto electoral. (Artículo 99 de la Constitución Política).

38.—MIEMBRO DE JUNTA AL QUE LE CORRESPONDE VOTAR EN LA JUNTA EN QUE ACTUA

No hay ningún impedimento. Es claro que debe estar inscrito para votar en esa Junta.

39.—AUSENCIA DE ALGUN MIEMBRO DE LA JUNTA RECEPTORA

Si durante la votación se ausenta un miembro de la Junta, lo reemplaza su suplente, haciendo constar esa circunstancia en el Padrón Registro en forma sumaria. (Artículo 109 del Código Electoral).

40.—AUSENCIA DEL PRESIDENTE

Si ausentándose el Presidente no estuviere su suplente para reemplazarlo en el cargo, los otros miembros presentes, por acuerdo que anotarán brevemente al margen del Padrón-Registro, nombrarán por simple mayoría, un Presidente, que fungirá como tal hasta tanto no reasuma el cargo el Presidente titular o su suplente. En caso de empate decidirá la suerte. (Artículo 109 del Código Electoral).

41.—NOTAS MARGINALES, COMO SE HACEN

La referida nota marginal de nombramiento de Presidente, como todas las demás que se hagan, expresará la hora en que se asiente y llevará la firma de todos los miembros presentes de la Junta. Estas notas se hacen al margen izquierdo del Padrón. Si se agotare el margen del Padrón Registro, las anotaciones se consignarán al dorso de dicho Padrón. (Artículo 109 del Código Electoral).

42.—CUSTODIA DE LA DOCUMENTACION ELECTORAL

Para efecto de custodiar debidamente la documentación electoral, las Juntas pedirán a la primera autoridad política del lugar, los números de la Guardia Civil que consideren necesarios los cuales no le podrán ser negados, excepto en el caso de que ello produjere la imposibilidad de guardar el orden público. Para el mismo efecto y sin perjuicio de lo dicho, las Juntas quedan facultadas para investir a las personas que por su probidad y entereza les merezcan confianza, con ese carácter; sólo acatarán órdenes de la Junta respectiva en relación con la custodia de los documentos encomendados a su cuidado. Cada partido podrá nombrar ante la respectiva Junta, por escrito, de uno a tres representantes, para que coadyuven a la custodia de la documentación. (Artículo 125 del Código Electoral).

INSTRUCCIONES

COMO SE INICIA LA VOTACION

Antes de iniciar la votación, los miembros de la Junta que estén presentes procederán a revisar el material electoral a fin de que:

- a) En el blanco respectivo del encabezamiento del Padrón-Registro consignará la Junta, el número de papeletas de cada clase de que se disponga para la votación. Se procederá a llenar los blancos restantes del mismo encabezamiento, hasta completar el acta en donde se expresa la hora en que se inicie la votación, las personas que como miembros de la Junta la inicien, la que actúa como Presidente, y todos los demás datos que el mismo encabezamiento demande.
- b) A continuación, se tomarán todas las medidas para que los ciudadanos puedan cumplir el deber de votar, y si ya es hora de la apertura iniciarán la votación (Artículo 110 del Código Electoral).

Cierre de la Votación

A las 6 de la tarde terminará la recepción de votos aunque haya electores esperando turno para votar, y acto seguido, con asistencia de un fiscal de cada partido, si los hubiere, la Junta procederá de la siguiente manera (Artículo 121 del Código Electoral).

Antes de abrir las Urnas

- a) El Presidente o quien en ese momento actúe como Presidente, de su puño y letra pondrá en el margen izquierdo del Padrón-Registro correspondiente a cada elector que no votó la indicación "NO".
- b) Se contará en el Padrón el número de electores que hubiere votado, y en el blanco respectivo de la fórmula, se anotará con letras y números el número de personas que SI VOTO (Artículo 121 inciso b) del Código Electoral).
- c) Se procederá a separar cada una de las papeletas que no se hubieren utilizado, se escribirá al dorso de ellas la palabra "SOBRANTES" y firmará cualquiera de los miembros de la Junta (Artículo 121 inciso c) del Código Electoral).
- d) Se contarán las papeletas sobrantes y en el blanco respectivo de la misma fórmula final del Padrón-Registro se anotará también en letras y números el número de papeletas sobrantes (Artículo 121 inciso c) del Código Electoral).
- e) Las papeletas sobrantes se meterán en los respectivos sobres que para tal fin se agregan con la documentación electoral. Cada sobre debe cerrarse bien con tirillas de papel engomado (Artículo 121 inciso e) del Código Electoral).

Se abren las Urnas

- f) Se abrirán las urnas electorales y el Presidente sacará una a una y desdoblará las papeletas examinando si llevan al dorso las firmas de los miembros de la Junta (Artículo 121 inciso f) del Código Electoral).
- g) Se procederá a hacer la correspondiente separación, la cual de hecho se obtiene al existir una urna para cada tipo de elección (Artículo 121 inciso g) del Código Electoral).

h) Si aparecieren papeletas que pudieren ser votos nulos, se pondrán en los sobres respectivos que para tal fin se remiten con la documentación electoral. No olvidar que esos sobres deben cerrarse con tirillas engomadas. Igual procedimiento se seguirá con los votos en blanco.

i) Las papeletas para Presidente se separarán por partidos. Se contarán cuidadosamente los votos de cada partido y el número respectivo se anotará en el blanco correspondiente de la fórmula del acta final del Padrón-Registro. Las papeletas de cada partido se incluirán en el sobre respectivo. Todos los sobres se pegarán en su cierre con tirillas de papel engomado, de modo que el contenido no pueda sacarse sin que se rompa el sobre. Llevará todo paquete una leyenda que exprese claramente su contenido y la Junta a que corresponde, firmada por los miembros presentes de la Junta (Artículo 121 del Código Electoral).

j) Igual separación de papeletas, anotación de número y formación de sobres se hará con las papeletas para Diputados y con las Municipales (Artículo 121 del Código Electoral).

k) Se extenderán a cada uno de los miembros de la Junta que se hallen presentes, así como a cada uno de los fiscales de partidos que hubiera, certificación del número de votos (en letras y cifras) que la Junta computó a cada partido. Esta certificación llevará la firma de todos los miembros y fiscales presentes (Artículo 121 del Código Electoral).

l) Se procederá a llenar todos los blancos que quedaren en la fórmula del acta final, consignando los datos que la misma fórmula exija, y se firmará esa acta por todos los miembros y fiscales presentes (Artículo 121 del Código Electoral).

m) El Padrón-Registro y el Padrón-Fotográfico, el material sobrante y toda la demás documentación electoral correspondiente a la elección de Presidente y Vice-Presidentes, se colocará en el saco rotulado "PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTES". (Artículo 121 del Código Electoral).

n) El material sobrante y toda la demás documentación electoral correspondiente a la elección de Diputados se colocará en el saco marcado "DIPUTADOS". (Artículo 121 del Código Electoral).

o) El material sobrante y toda la demás documentación electoral correspondiente a la elección de Regidores y Síndicos se colocará en el saco rotulado "MUNICIPAL". (Artículo 121 del Código Electoral).

p) El frasco con la tinta, la Junta debe botarlo, pues no debe colocarse en ninguno de los sacos, ya que se puede manchar la documentación electoral.

q) La Junta o al menos los miembros de ella que estuvieren presentes al momento de cerrar la votación, se apersonarán sin pérdida de tiempo ante la Junta Cantonal o ante el Tribunal según lo haya dispuesto el propio Tribunal para hacerle entrega de las valijas y si a éste corresponde recibirlas extenderá el recibo del caso (Artículo 121 del Código Electoral).

Los frascos con la tinta no deben colocarse en los sacos

LOS FRASCOS CON LA TINTA NO DEBEN COLOCARSE EN LOS SACOS PUES PUEDEN MANCHAR LA DOCUMENTACION ELECTORAL. LA JUNTA DEBE BOTARLOS.

MUESTRA

ACTA DE APERTURA DE LA VOTACION

En la Junta Receptora de Votos N° instalada en

Distrito Cantón Provincia

a las horas y minutos del día primero de febrero de mil
novecientos setenta, con asistencia de los miembros de la Junta, señores:

..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
..... Céd. N°
(Nombre y apellidos) (Firma)

Delegado del Partido.....
Actúa como Presidente el señor
(Indíquese también si el Presidente es titular, suplente o ad-hoc)

Se procede a revisar el material electoral y hecho el recuento de papeletas recibidas del Registro Civil, da el siguiente

resultado:
PAPELETAS PARA PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTES.....
(Exprésese en letras)
PAPELETAS PARA DIPUTADOS A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA.....
(Exprésese en letras)
PAPELETAS PARA REGIDORES Y SINDICOS.....
(Exprésese en letras)

EN NUMEROS

Y luego de constatar que las URNAS ELECTORALES ESTAN COMPLETAMENTE VACIAS, SE INICIA LA VOTA-

CION A LAS..... horas y minutos

MUESTRA

MUESTRA

MUESTRA

MUESTRA

ACTA AL CERRAR LA VOTACION

ANTES DE ABRIR LAS URNAS

A las dieciocho (18) horas, (6 de la tarde), presentes los Miembros de la Junta, señores:

..... Céd. N° Delegado del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° Delegado del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° Delegado del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° Delegado del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° Delegado del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° Delegado del Partido

(Nombre y apellidos)

Así como los Fiscales, señores:

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

..... Céd. N° del Partido

(Nombre y apellidos)

se cierra el acto de la votación con el siguiente resultado:

CONTADAS LAS PERSONAS QUE VOTARON, RESULTAN.....
(Exprésese con letras en este espacio)

EN NUMEROS

Contadas las papeletas NO USADAS, resultan:

PARA PRESIDENTE.....
(Exprésese con letras en este espacio)

PARA DIPUTADOS.....
(Exprésese con letras en este espacio)

PARA MUNICIPES.....
(Exprésese con letras en este espacio)

EN NUMEROS

A cada una de las PAPELETAS NO USADAS, se les pone la palabra "SOBRANTE" y firma cualquiera de los miembros de la Junta. Se hacen con ella tres paquetes; uno para las papeletas sobrantes de Presidente, uno para las de Diputados y otro para las de Municipales. Todos los paquetes los firman los miembros de la Junta que en ese momento estén presentes.

MUESTRA

MUESTRA

MUESTRA

SE ABREN LAS URNAS

Se procede a ABRIR LAS URNAS ELECTORALES y luego de sacar las papeletas y de constatar la identidad de las firmas de los miembros de la Junta puestas en ellas, se separan las de cada elección y se cuentan con el siguiente resultado:

Votos para Presidente y Vicepresidentes de la República

(Exprésese en letras en estos espacios)

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

PARTIDO FRENTE NACIONAL

PARTIDO ACCION SOCIALISTA

PARTIDO UNIFICACION NACIONAL

VOTOS NULOS

VOTOS EN BLANCO

TOTAL

EN NUMEROS

Votos para Diputados a la Asamblea Legislativa

(Exprésese en letras en estos espacios)

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

PARTIDO FRENTE NACIONAL

PARTIDO UNION NACIONAL

PARTIDO RENOVACION PUNTARENENSE

PARTIDO UNION AGRICOLA CARTAGINES

PARTIDO MOVIMIENTO RENOVADOR COSTARRICENSE

PARTIDO ACCION SOCIALISTA

PARTIDO UNIFICACION NACIONAL

VOTOS NULOS

VOTOS EN BLANCO

TOTAL

Votos para Regidores y Síndicos Municipales

(Exprésese en letras en estos espacios)

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

PARTIDO FRENTE NACIONAL

PARTIDO UNION NACIONAL

PARTIDO RENOVACION PUNTARENENSE

PARTIDO UNION DESAMPARADEÑO INDEPENDIENTE

PARTIDO MOVIMIENTO RENOVADOR COSTARRICENSE

PARTIDO ACCION SOCIALISTA

PARTIDO UNIFICACION NACIONAL

VOTOS NULOS

VOTOS EN BLANCO

TOTAL

Firmas de los miembros presentes: (debe indicarse el número de la cédula)

Presidente Secretario Miembro

Miembro Miembro

Miembro Miembro

Firmas de los fiscales presentes: (a la par de la firma ponga el número de la cédula)

Partido Partido Partido

Partido Partido Partido

Partido Partido Partido

Partido Partido Partido

MUESTRA

MUESTRA

43.—FORMA DE INDICAR EN EL PADRON-REGISTRO QUIENES HAN VOTADO

Una vez emitido un voto, el Presidente de la Junta escribirá de su puño y letra en el margen izquierdo del Padrón-Registro correspondiente al renglón donde aparece inscrito el elector, la expresión: "SI". (Artículo 120 del Código Electoral).

REPUBLICA DE COSTA RICA
TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES
ELECCIONES DE 1970

ANOTE EN ESTE MARGEN:	VOTO	No. CEDULA	1er. APELLIDO	2do. APELLIDO	NOMBRE	SEXO
La hora de salida y entrada del Miembro de la Junta que se ausente, nombre del que lo reemplaza y cualquier otro incidente que se presente en el curso de la votación.	SI	1-345-728	Abaroa	Agullar	Antonio Juan	M
		1-289-021	Agullar	Castro	María Elena	F
	SI	2-175-448	Irtavia	Abaroa	Josefa Elena	F
		1-345-878	Barbosa	Otárola	José Joaquín	M
	SI	3-145-997	Barbo	Múñiga	José Alberto	M
	SI	1-275-990	Castro	Agullar	Jorge Arturo	M

Cómo se vota

44.—CEDULA DE IDENTIDAD VIGENTE, QUIENES SON ELECTORES Y COMO ES EL VOTO

Para votar se requiere presentar la cédula de identidad, sea plástica o de libreta verde, al día, o sea que no debe tener más de diez años de emitida. Sin embargo, en el caso en que los diez años se cumplan dentro de los seis meses anteriores al 1º de febrero, la cédula es válida para votar. Son electores todos los costarricenses de uno y otro sexo, mayores de veinte años e inscritos en el Padrón Electoral, o Padrón Registro. El voto es un acto absolutamente personal que se realiza en forma directa y secreta, con las excepciones que se indican en el número 49 de estas instrucciones. (Artículos 1, 3 y 4 del Código Electoral y 94 de la Ley Orgánica del Tribunal Supremo de Elecciones y Registro Civil).

45.—¿LAS CEDULAS DE LIBRETA VERDE SIRVEN PARA VOTAR?

Las cédulas de libreta verde sirven para votar siempre y cuando se ajusten a lo dispuesto en la instrucción inmediata anterior.

46.—EL ELECTOR DEBE ESTAR INSCRITO EN EL PADRON PARA PODER VOTAR

Además de la cédula de identidad conforme se indicó en los dos puntos inmediatos anteriores, el elector debe estar inscrito en el Padrón para poder votar. (Artículo 112 del Código Electoral).

47.—FUNCION Y VALOR PROBATORIO DEL PADRON FOTOGRAFICO

Conforme a lo dispuesto por el artículo 33 inciso m), del Código Electoral, dicho Padrón es MEDIO ACCESORIO DE IDENTIFICACION DEL VOTANTE. La cédula de identidad, que deberá exhibir y presentar quien pretendiere votar, ES EL MEDIO PRINCIPAL DE IDENTIFICACION. Se recurre al Padrón Fotográfico cuando existen dudas fundadas en cuanto a la verdadera identidad de la persona que se presente a hacerlo y se sospeche de la legitimidad de la cédula de identidad que porta. La inclusión obligatoria del Padrón Fotográfico entre la documentación electoral a recibir por las Juntas, no implica una nueva exigencia impuesta al elector, cual es la de que la fotografía de su cédula DEBE SER REPRODUCCION O COPIA FIEL de la que aparece en dicho Padrón; bien puede suceder que, sin dejar de ser la de la misma persona, haya diferencia entre una y otra en razón de haber sido tomadas en diferentes oportunidades, variando por tal razón las características accesorias de las fotografías, por ejemplo, el peinado, la forma de vestir en la parte apreciable, el usar lentes o bigote, etc., etc. En consecuencia, no autoriza el Padrón Fotográfico a los Miembros de una Junta Receptora de Votos para valerse, con base en el mismo, de subterfugios para impedir a un ciudadano el ejercicio de su legítimo derecho a votar, pues ello lo haría incurrir en las responsabilidades penales que para el caso tienen establecidos los artículos 150 del Código Electoral, en relación con el 388 del Código Penal. (Artículo 33 inc. m) del Código Electoral).

48.—DIVISAS O INSIGNIAS, ELECTOR QUE SE PRESENTA CON ELLAS A VOTAR

Sí puede votar quien lleve insignias o divisas de un partido. (Artículo 118 del Código Electoral).

49.—COMO VOTAN LOS CIEGOS Y QUIENES TIENEN ALGUN OTRO IMPEDIMENTO FISICO

Los ciegos, los que no tuvieren pulgar derecho, los que por razón de enfermedad o defecto físico manifiesto no pueden hacerlo en el término de 4 minutos o necesitan el auxilio de otras personas para trasladarse al local del recinto electoral y los impedidos de ambas manos, VOTARAN PUBLICAMENTE. A petición de ellos y acatando su voluntad, el Presidente de la Junta en presencia de los demás miembros de ésta, marcará las papeletas en la columna correspondiente con cualquiera de sus propios dedos. (Artículo 119 del Código Electoral).

50.—LA JUNTA NO DEBE EXTENDER CONSTANCIA DE VOTACION A LOS CIUDADANOS

La Junta Receptora de Votos no debe extender certificación ni constancia de que el ciudadano votó, PERO SI DEBE INDICARSE EN EL PADRON-REGISTRO, CONFORME YA SE EXPLICO EN PUNTOS ANTERIORES, EN EL LUGAR CORRESPONDIENTE Y CON LA FRASE "SI VOTO", QUIEN HAYA VOTADO. (Artículo 120 del Código Electoral).

51.—OBLIGACION DE LAS JUNTAS DE CERTIFICAR EN CUALQUIER MOMENTO, SOLO A LOS FISCALES, EL NUMERO DE VOTOS RECIBIDOS

Es obligatorio, para las Juntas Receptoras de Votos, extender, a cualquier hora del día de las elecciones, certificación del número de votos emitidos hasta ese momento ante ella, a cualquier fiscal de partido que lo solicite. Es obligatorio para todos los miembros de la Junta, firmar tales certificaciones, bajo pena de sufrir la sanción que se establece en el capítulo respectivo del Código Electoral. Artículo 111 del Código Electoral).

52.—PROHIBICION DE AGRUPARSE ALREDEDOR DEL LOCAL

Es prohibido agruparse alrededor del local de las Juntas Receptoras de Votos en un radio de CINCUENTA METROS. Podrán hacerlo, sin embargo, en fila y por orden de su llegada solamente quienes esperen turno para entrar al local electoral a emitir su voto. Dentro del local, así como del edificio de que el mismo forme parte, no podrán estacionarse, por ningún motivo, sino las personas acreditadas ante la Junta, para cumplir ante ella alguna función que de la ley se derive. (Artículo 107 del Código Electoral).

53.—CASO EN QUE EL SUFRAGANTE HACE PUBLICO SU VOTO

Cuando un sufragante, después de haber votado, mostrare voluntariamente su papeleta haciendo público el voto, el Presidente de la Junta le decomisará las papeletas y las apartará con la razón correspondiente impidiéndole depositarlas en las urnas electorales. (Artículo 118 del Código Electoral).

54.—ELECTOR QUE EXPRESA ANTES O DESPUES DE VOTAR, QUE VOTARA O VOTO POR DETERMINADO PARTIDO O CANDIDATO

No anula el voto. La única forma de hacer público el voto es mostrando en forma voluntaria la papeleta en donde se vea por quién votó el ciudadano, en cuyo caso deberá anularse ese voto. (Artículo 118 del Código Electoral).

55.—FRANQUICIA TELEGRAFICA DURANTE EL DIA DE LAS ELECCIONES

Durante las horas de las elecciones, los particulares gozarán de franquicia telegráfica, para quejarse de cualquier irregularidad ante las autoridades administrativas, judiciales y electorales. Las Juntas Electorales también tienen franquicia telegráfica para lo de sus funciones. (Artículo 171 del Código Electoral).

Cómo se vota

56.—COMO SE ASEGURA EL ELECTOR DE QUE SU NOMBRE FIGURA EN EL PADRON REGISTRO QUE TIENE LA JUNTA

Al presentarse el votante ante la Junta Receptora, debe estar seguro de que su nombre figura en el Padrón Electoral con el número de cédula correcto. Esta comprobación podrá hacerla con la copia del Padrón que se exhibe fuera de la Junta. El Presidente de este Organismo le exigirá la presentación de la cédula de identidad para su cotejo con el Padrón Registro y con el Padrón Fotográfico y comprobada la identidad del votante, le entregará las papeletas de votación debidamente firmadas por todos los miembros presentes y le indicará el recinto secreto para votar. (Artículo 112 del Código Electoral).

57.—TIEMPO DE QUE DISPONE CADA ELECTOR PARA EMITIR SU VOTO

El Presidente de la Junta advertirá al elector que debe invertir el menor tiempo en el acto de la emisión del voto, imponiéndole de que sólo dispondrá de cuatro minutos para ello y de que no podrá detenerse en el recinto secreto más de dos minutos de los cuatro indicados. Pasado ese tiempo, el Presidente lo hará salir; y si no tuviere listas las papeletas para ser introducidas en las urnas, las recogerá y separará con razón firmada expresando esa circunstancia, sin permitirle que vote. Será sancionado conforme se estipula en el Código Electoral, el Presidente de una Junta Receptora que abuse de esta facultad que le concede el artículo 113 del Código Electoral. (Artículos 113 y 151 Inc. n) del Código Electoral).

58.—COMO DEBE PROCEDER EL ELECTOR AL EMITIR SU VOTO

- a) El elector pasará al local secreto, y marcará cada una de las papeletas con la impresión digital del pulgar derecho en la columna de candidatos del partido de su simpatía.
- b) Practicada esta operación, el votante doblará separadamente cada papeleta en cuatro tantos, de modo que las firmas de los miembros de la Junta queden visibles.
- c) Volviendo de nuevo a presencia de la Junta mostrará a ésta las firmas e introducirá inmediatamente las papeletas en las respectivas urnas.
- d) EL ELECTOR DEBE TENER PRESENTE QUE HAY TRES URNAS: UNA PARA QUE DEPOSITE LAS PAPELETAS PRESIDENCIALES; OTRA PARA LAS PAPELETAS DE DIPUTADOS Y OTRA PARA LAS PAPELETAS MUNICIPALES.
- e) Seguidamente el elector introducirá el dedo índice en la vasija de tinta colocada en la mesa de la Junta, procurando que el dedo se impregne hasta la base de la uña. (Artículo 114 del Código Electoral).

59.—PRECAUCIONES QUE SE DEBEN TOMAR A LA HORA DE EMITIR EL VOTO

Las papeletas deben doblarse cuidadosamente para evitar que se manchen, lo cual podría anular el voto, y debe tenerse cuidado de que las firmas de los miembros de la Junta queden visibles. (Artículo 114 del Código Electoral).

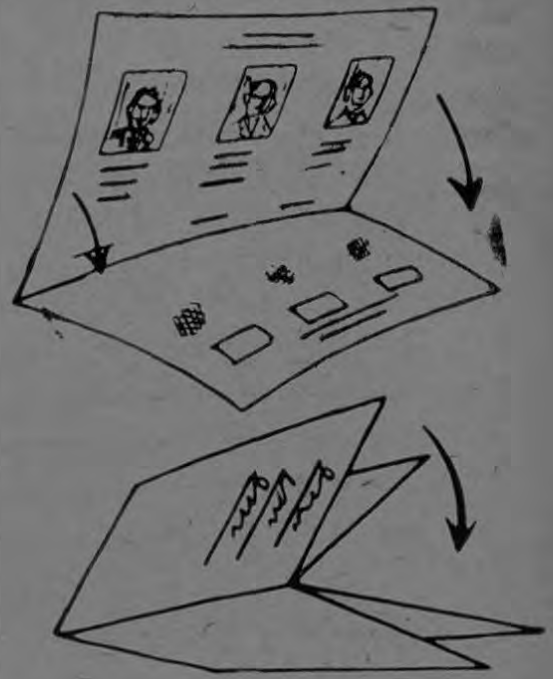
60.—COMO SE MARCAN LAS PAPELETAS PARA EMITIR EL VOTO

En el local destinado a la votación habrá una almohadilla en donde el elector tintará el dedo pulgar de la mano derecha y húmedo lo pondrá en el cuadro que aparece al pie de la columna del partido de su simpatía. (Artículo 114 del Código Electoral).

61.—FORMA DE DOBLAR LA PAPELETA

Para evitar que la impresión digital manche otro campo, la papeleta debe doblarse de la siguiente manera:

El borde de abajo, donde está el cuadro para marcar la papeleta debe ir sobre el borde donde está el título de la misma, y se dobla de nuevo de manera que las líneas donde van las firmas de los miembros de la Junta queden visibles. (Artículo 114 del Código Electoral).



62.—OBLIGACION DE DEPOSITAR EN LAS URNAS O DE DEVOLVER LAS PAPELETAS RECIBIDAS

No se admitirá a ninguna persona que haya recibido las papeletas salir del recinto electoral sin antes haberlas depositado en la correspondiente urna o devolverlas a la Junta. (Artículo 115 del Código Electoral).

Cierre de la votación

63.—CIERRE DE LA VOTACION

A las 6 de la tarde terminará la recepción de votos aunque haya electores esperando turno para votar, y acto seguido, con asistencia de un fiscal de cada partido, si los hubiere, la Junta procederá de la siguiente manera: (Artículo 121 del Código Electoral).

ANTES DE ABRIR LAS URNAS

Cerrada la votación a las 6 de la tarde, a las papeletas no usadas de Presidente, de Diputado o de Municipales, se les pondrá al dorso la palabra "SOBRANTE" y firmará cualquier miembro de la JUNTA RECEPTORA.

PRESIDENTE	PRESIDENTE
Firma del Presidente	Firma del miembro
Firma del Secretario	Firma del miembro
Firma del miembro	Firma del miembro
Firma del miembro	Firma del miembro
PRESIDENTE	PRESIDENTE

Cerrada la votación a las 6 de la tarde, en el Padrón debe indicarse con la palabra NO cuando el ciudadano no votó.

REPUBLICA DE COSTA RICA
TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES
ELECCIONES DE 1970

ANOTE EN ESTE MARGEN:	VOTO	No. CEDULA	1er. APELLIDO	2do. APELLIDO	NOMBRE	SEXO
La hora de salida y entrada del Miembro de la Junta que se ausente, nombre del que lo reemplaza y cualquier otro incidente que se presente en el curso de la votación.	SI	1-345-728	Abarca	Aguilar	Antonio Juan	M
	NO	1-289-021	Aguilar	Castro	María Elena	F
	SI	2-175-848	Artavia	Abarca	Josefa Elena	F
	NO	1-345-879	Barbosa	Otárola	José Joaquín	M
	SI	1-275-980	Barbosa	Zúñiga	José Alberto	M
	SI	3-145-987	Castro	Aguilar	Jorge Arturo	M

Se contarán las papeletas sobrantes y en el blanco respectivo de la misma fórmula final del Padrón-Registro se anotará también en letras y números el número de papeletas sobrantes. (Artículo 121 Inc. c) del Código Electoral).

Las papeletas sobrantes se meterán en los respectivos sobres que para tal fin se agregan con la documentación electoral. Cada sobre debe cerrarse bien con tirillas de papel engomado. (Artículo 121 Inc. e) del Código Electoral).

SE ABREN LAS URNAS

Se abrirán las urnas electorales y el Presidente sacará una a una y desdoblará las papeletas, examinando si llevan al dorso las firmas de los miembros de la Junta. (Artículo 121 Inc. f) del Código Electoral).

Se procederá a hacer la correspondiente separación, la cual de hecho se obtiene al existir una urna para cada tipo de elección. (Artículo 121 Inc. g) del Código Electoral).

Si aparecieren papeletas que pudieren ser votos nulos, se pondrán en los sobres respectivos que para tal fin se remiten con la documentación electoral. No olvidar que esos sobres deben cerrarse con tirillas engomadas. Igual procedimiento se seguirá con los votos en blanco.

Las papeletas para Presidente se separarán por partidos. Se contarán cuidadosamente los votos de cada partido y el número respectivo se anotará en el blanco correspondiente de la fórmula del acta final del Padrón-Registro. Las papeletas de cada partido se incluirán en el sobre respectivo. Todos los sobres se pegarán en su cierre con tirillas de papel engomado, de modo que el contenido no pueda sacarse sin que se rompa el sobre. Llevará todo paquete una leyenda que exprese claramente su contenido y la Junta a que corresponde, firmada por los miembros presentes de la Junta. (Artículo 121 del Código Electoral).

Igual separación de papeletas, anotación de número y formación de sobres se hará con las papeletas para Diputados y con las Municipales. (Artículo 121 del Código Electoral).

Se extenderán a cada uno de los miembros de la Junta que se hallen presentes, así como a cada uno de los Fiscales de partidos que hubiera, certificación del número de votos (en letras y cifras) que la Junta computó a cada partido. Esta certificación llevará la firma de todos los miembros y fiscales presentes. (Artículo 121 del Código Electoral).

64.—CUALES SON VOTOS NULOS

Serán absolutamente nulos los votos:

- a) Que contengan la marca digital en dos o más columnas pertenecientes a diferentes partidos;
- b) Emitidos en papeletas que fueren señaladas en forma que indique claramente la identidad del elector;
- c) Que ostentaren la marca digital del elector, puesta de tal manera que no pudiere apreciarse con certeza cuál fue la voluntad del elector;
- d) El voto que voluntariamente el elector emita en forma pública. (Artículo 127 del Código Electoral).

65.—PAPELETAS CON BORRONES O MANCHAS

No será nula ninguna papeleta por borrones o manchas que contengan, ni por otros defectos que indiquen que se tuvo dificultad al utilizarla, siempre que sea posible determinar en forma cierta la voluntad electoral del votante. (Artículo 128 del Código Electoral).

Ejemplos de votos nulos:



66.—SACOS PARA LA DOCUMENTACION

Se remiten, dentro de la documentación electoral, tres sacos de manta y un saco cuyo tamaño es mayor que cualquiera de los primeros. Los de manta van debidamente marcados indicándose el tipo de elección a que pertenecen. Así entonces existe un saco para toda la documentación electoral de PRESIDENTE y VICEPRESIDENTES, otro para la de DIPUTADOS y un tercero para la documentación de la elección MUNICIPAL. El cuarto saco, sea el plástico sirve para meter ahí los tres de manta. (Artículo 33 Inc. k) del Código Electoral).

67.—EN CUAL SACO SE METE EL PADRON-REGISTRO Y EL PADRON FOTOGRAFICO.
En el de la documentación de PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTES. (Artículos 121 Inc. m) del Código Electoral).

68.—LOS FRASCOS CON LA TINTA NO DEBEN COLOCARSE EN LOS SACOS

Los frascos con la tinta no deben colocarse en los sacos pues pueden manchar la documentación electoral. La Junta debe botarlos.

69.—OBLIGACION DE COMUNICAR AL TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES EL RESULTADO DE LA ELECCION

Los Presidentes de las Juntas Receptoras, apenas terminada de levantar el acta de cierre de la votación, están obligados a comunicar por la vía telegráfica o radiográfica al TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES, con expresión clara, el número de votos emitidos a favor de cada partido ante la respectiva Junta. Tal telegrama o radiograma se redactará en presencia de los demás miembros de la Junta y fiscales que hubiere en ese momento. (Artículo 122 del Código Electoral).

70.—QUIENES PUEDEN ACOMPAÑAR AL PRESIDENTE DE LA JUNTA RECEPTORA A ENTREGAR EL MENSAJE A LA OFICINA DE TELEGRAFOS O DE RADIOS

Los demás miembros de la Junta y los fiscales, pueden acompañar al Presidente de la Junta a entregar el mensaje con el resultado de la votación. (Artículo 99 de la Constitución Política).

71.—SANCION PENAL AL PRESIDENTE U OFICIAL DEL TELEGAFO

El Presidente de una Junta Receptora que no envíe oportunamente la comunicación al Tribunal Supremo de Elecciones informándole del resultado de la votación, o que en ella no se ajuste en forma ABSOLUTA a la verdad, así como el oficial del telégrafo que la tergiversa al transmitirla, sufrirán PRISION DE SEIS MESES A DOS AÑOS. (Artículo 151 Inc. p) del Código Electoral).

Fiscales ante las Juntas Receptoras de Votos

72.—FORMA EN QUE DEBEN EJERCER SUS FUNCIONES LOS FISCALES

Los fiscales presenciarán las sesiones públicas sin estorbar el trabajo de dichos organismos. Se le proporcionará todas las facilidades necesarias al buen cumplimiento de su función, pero no les será permitido inmiscuirse en el trabajo ni participar en las deliberaciones. (Artículo 90 del Código Electoral).

73.—ATRIBUCIONES DE LOS FISCALES

- Los fiscales tienen derecho:
- a) A hacer las reclamaciones que juzguen pertinentes, las cuales deberán ser presentadas por escrito y firmadas por el Fiscal reclamante. Los miembros del organismo electoral ante quien se presenta la reclamación harán constar en el escrito la hora y fecha de presentación y firmarán todos esa constancia;
 - b) A permanecer en el recinto de las Juntas Receptoras;
 - c) A exigir de la Junta Receptora de Votos, certificación firmada por todos sus miembros presentes, del resultado de la votación. Esta certificación tendrá el mismo valor probatorio del Padrón-Registro. (Artículo 91 del Código Electoral).

74.—COMO ACREDITAN SU PERSONERIA LOS FISCALES

Los fiscales acreditarán su personería mediante tarjeta o certificación firmada por el Presidente que los ha nombrado, a las cuales se les dará autenticidad mediante la impresión en ellas del sello blanco del Registro Civil. (Artículo 93 del Código Electoral).

75.—FISCAL PARIENE CERCANO DE UN MIEMBRO DE JUNTA

No hay incompatibilidad. Puede actuar como fiscal un pariente cercano de uno de los miembros de la Junta.

76.—FISCALES GENERALES

Los Partidos pueden designar fiscales con el carácter de generales. Pero es entendido que al presentarse a un organismo electoral, desalojan al que ha estado representando al partido respectivo, el cual puede volver cuando aquél haya salido, pues solo un fiscal por partido debe haber en el recinto electoral. (Artículo 92 del Código Electoral y 99 de la Constitución Política).

77.—PROHIBICION DE QUE HAYA MAS DE UN FISCAL

Puede haber un fiscal para varias Juntas, pero no se permitirá en el recinto de las Juntas más de un Fiscal por cada partido político. Si el propietario no compareciere o se ausentare, entrará el respectivo suplente. (Artículo 92 del Código Electoral).

78.—FISCALES QUE VOTAN EN LA MISMA JUNTA EN QUE SIRVEN EL CARGO

No hay inconveniente en ello. Pueden servir de fiscales las personas que votan en la misma Junta en que sirven ese cargo.



Las corridas del día de ayer, en las que se mataron muchos toros, en su totalidad mucho antes

de salir el primer toro. Los "toreros improvisados" fueron abundantes y con sus peripecias y arrojo entusiasmaron al público.

Fue toda una fiesta de Navidad y Año Nuevo en la cual dicho es que no se produjo ninguna desgracia, aunque como era de esperar, los toros golpearon y dejaron maltrato a más de uno.

Cruz Roja

tada, ya que hubo doble barra para lo cual ayudó mucho y finalmente esos mismos personajes en comentario jocoso dijeron también que: "es probable que los ticos se estén perfeccionando cada vez más en el arte taurino...".

TOTAL DE HERIDOS POR DIAS

El cuadro que nos mostraron los personeros de la Cruz Roja con el número de heridos por día fue el siguiente:

Heridos hospitalizados

3
1
2
3
6

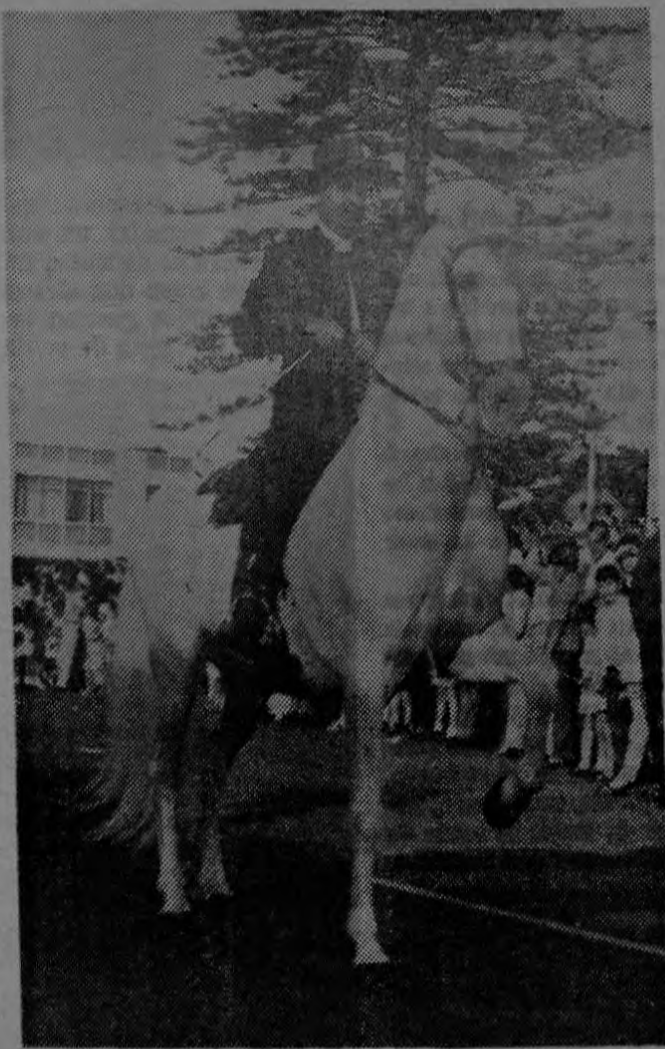
hospitalizados 15

Señalaron también en la Cruz Roja la magnífica actuación del Dr. Oscar Alfaro y del estudiante de Medicina de años superiores señor Fernando Galván, quienes durante todos los días que duraron los festejos, día y noche, estuvieron prestando sus servicios profesionales en el puesto de emergencia de la Cruz Roja ubicado en El Zapote cercano a la plaza de toros.

Estos médicos, junto con un número promedio de 25 socorristas que permanecieron todo el tiempo en ese puesto prestaron valiosos servicios a los golpeados y heridos por los toros. Hubo también 3 ambulancias en forma permanente prestando servicio en el Zapote.

UN COSTO APROXIMADO DE ₡ 20.000.00 PARA LA CRUZ ROJA SIGNIFICÓ EL EVENTO FESTIVO 1969-1970

Finalmente a la pregunta de cuánto significó para la Cruz Roja Costarricense el costo total en servicio estos festejos, nuestros informantes nos dijeron que aproximadamente unos ₡ 20.000.00, suma que se desglosa en medicamentos, alimentación a los socorristas y a niños auxiliados y sueldos a los empleados fijos, así como combustible y mantenimiento



PRIMER PREMIO. — El primer premio del tradicional Tope fue otorgado al brioso corcel en que vemos galopar muy galantemente al conocido caballista don Beto Ruiz. Durante todo el trayecto recorrido el animal dio muestras de su casta y el señor Ruiz recibió muchos aplausos por la forma de montar su valioso caballo.

de las unidades en servicio.

POR PRIMERA VEZ EN 4 AÑOS UN TORO SALTA EL REDONDEL

En las corridas del 31 se produjo un incidente que no se veía desde hace 4 años, el cual fue la huida de un toro del redondel, animal que saltó la barrera y logró fugarse sin ser capturado hasta mucho tiempo después en las cercanías de San Francisco de Dos Ríos.

Dichosamente este animal no produjo daños a personas, toda vez que la ruta que cogió

fue la menos concurrida. Hubo un momento en que nuestro corazón se encogió, dijeron socorristas de la Cruz Roja, cuando el toro se plantó frente a dos niños de escasos 4 años de edad.

Los dos niños, una niña y un varoncito, se quedaron quietos y blancos como un papel al contemplar al toro frente a ellos. La niña cogió a su hermanito menor que ella y lo escondió tras sí, a la vez que alzaba su manita derecha en un gesto de "alto", el toro con templó a los niños pero no los atacó, luego cambió de ru



GUSTO EL TOPE. — Gran cantidad de público presenció el pasado 27 de diciembre en horas de la tarde, la celebración del tradicional Tope, el cual gustó mucho por los maravillosos caballos que fueron exhibidos y la elegancia de los jinetes. En la gráfica la señorita Guadalupe Marconi Salazar, panameña, cuando montando un precioso animal pasaba frente a la Iglesia de La Soledad.

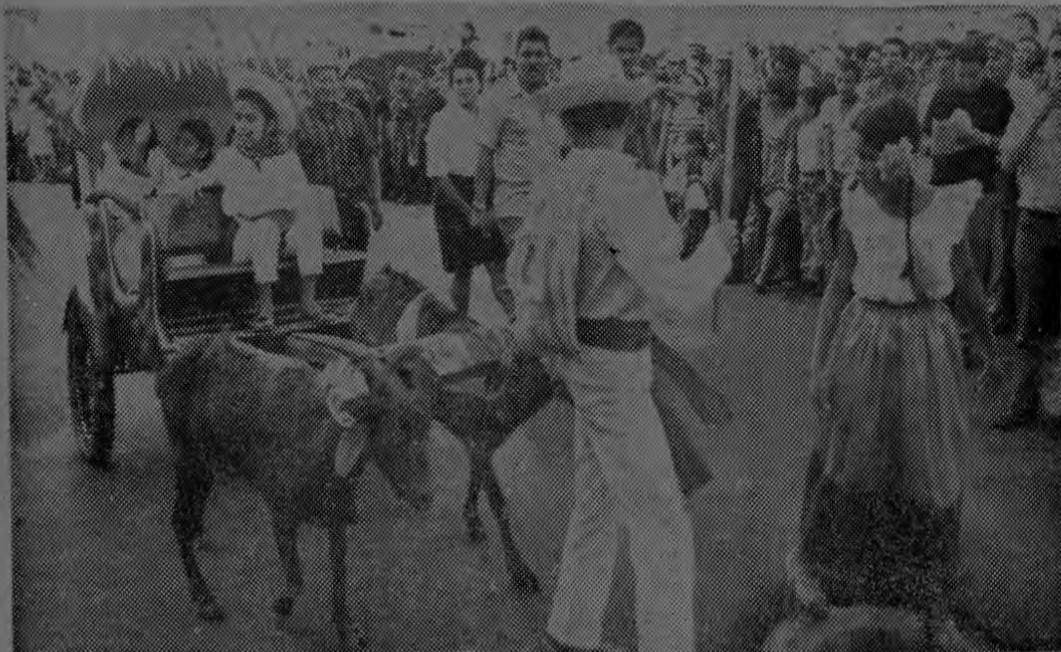
ta y desapareció de la vista como un bólido.

ACTUACION DE CRUZ ROJA MERECE RECONOCIMIENTO DE TODA LA CIUDADANIA

La eficiente labor de la Cruz Roja Costarricense merece el reconocimiento de toda la ciudadanía, por este año al igual que los anteriores y como lo hace todos los días, su trabajo fue arduo y de gran

utilidad para los costarricenses que por miles concurrieron a los festejos populares.

Y hasta resulta un tanto irónico pensar que esta necesitada institución gastó ₡ 20.000 en estos festejos y de los mismos no cosecha ganancia alguna, como sí lo hacen otras instituciones. Para la Cruz Roja y todos sus valientes muchachos y muchachas, nuestros sincero reconocimiento y felicitaciones.



Una volanta en miniatura, con tres simpáticos campesinos ticos, con su atuendo nacional dio la nota especial de alegría durante el Tope, que constituyó uno de los eventos de mayor aglomeración durante la época de festejos que terminó ayer. Una estampa tica que, para los extranjeros que vienen a pasar la época navideña en Costa Rica, es motivo de recuerdos y comentarios.

Recuerdos y alegrías, corolario de las Fiestas Cívicas Josefinas

Después de varios días de llenar de luz, color y alegría la zona de festejos en El Zapote, finalizaron las celebraciones que todos los años lleva a cabo la Municipalidad de San José, para esparcimiento del pueblo.

El terreno escogido, muy bien nivelado y listo para recibir a los miles de visitantes, pronto se llenó de Ruedas de Chicago, Caballitos, Avioncitos, Carros Locos, el Redondel de Toros, la Casa de los Sustos, las Tiendas de las Adivinas, las ventas de gallos, mani garapiñado, confites, frescos, perros calientes, helados...

Un tiempo magnífico dio la pauta para una celebración llena de alegría y de sol.

Grandes y chicos por igual se olvidaron de las preocupaciones para gozar de todos los artefactos puestos a su disposición.

El tobogán tuvo sus adeptos, tanto entre los que, desafiando las alturas, se lanzaban en su saco de gangoche, como de los que disfrutaban del espectáculo de los rostros alterados, de los gritos de miedo y también del arte de algunos que ya han tomado el tirarse del tobogán como una entretención que no pierden oportunidad de

practicar.

Por otro lado, los toros tuvieron un lleno constante. Los improvisados toreros siempre reciben ovaciones y rechiflas. Es la juventud o el creerse jóvenes lo que impulsa a muchos a imitar al Cordobés, con unos toros que no tuvieron nada de mansos. Las carreras y los sustos estuvieron a la orden del día. También los revolcones y las subidas a la barrera.

Los salones de baile recogieron la alegría de la música moderna para dar facilidad a los bailarines de poner en ejercicio sus conocimientos, y a los que iban por un trago o un arroz con pollo, de gozar del espectáculo.

Las fiestas ya han terminado... Quizás mañana y el domingo queden todavía recuerdos de todo lo que hubo. Pero no será lo mismo, pues la alegría, la despreocupación y el deseo de derrochar habrá quedado olvidado. Sin embargo, el recuerdo y la alegría, corolario de estas Fiestas Cívicas está aun flotando en el ambiente, con un anhelo de que pronto, muy pronto, haya ocasión de empezar de nuevo la ronda de colores, juegos y entretenciones que conllevan.



Haciendo fuerza para sostenerse en sus lugares, contra la velocidad de la rueda giratoria, los niños, los adolescentes y los grandes disfrutaban de ratos de miedo, emoción y alegría, durante los viajes a lo desconocido. Porque cada vuelta es distinta a la anterior y el recuerdo de una se pierde en la sensación de la otra.



Mientras esperan que llegue el momento de poder manejar un carro de verdad, los pequeños choferes disfrutaban montones de los carritos locos, que como una atracción más estuvieron para que los niños gozaran la sensación de ser grandes y en una pista de verdad.



Globos... ilusión que se pierde en las alturas o desilusión cuando, con un sonido seco, como el restallar de la chispa en la hoguera, se convierten en un retazo de hule multicolor. Pero el niño las pide, porque, con su honda sapiencia natural, sabe que mientras dure la ilusión hay que aprisionarla y gozar de ella y no dejarla escapar...

SRTA. MARTA ISABEL RODRIGUEZ BONILLA

Rodeada del cariño de todos los suyos, celebró ayer su cumpleaños la gentil Srta. Marta Isabel Rodríguez Bonilla.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

SETA. M^ª DEL CARMEN AGUILAR SEVILLA

Celebró ayer la fecha de su natalicio la joven M^ª del Carmen Aguilar Sevilla.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial saludo.

MARIO ALBERTO BROUTIN

Recuerda mañana la fecha de su natalicio el joven Mario Alberto Broutin.

LA PRENSA LIBRE le saluda cordialmente.

Srta. Sylvia Dueñas Leiva

Celebra mañana la llegada de sus quince años la encantadora damita Sylvia Dueñas Leiva.

Hija del distinguido hogar formado por don Francisco Dueñas y doña Roxana Leiva de Dueñas.

LA PRENSA LIBRE le envía un cariñoso saludo en unión de sus padres.

Entrega de premios del Club de Jardines

El próximo miércoles 7 de enero en la finca de doña Nicolásita de Kooper en Grecia, será la entrega de premios a las ganadoras en la exposición de Navidad.

La salida será a las 9 de la mañana del Museo, y se debe llevar almuerzo.

Se ruega a todas las ganadoras puntual asistencia.

Sra. Fanny Quesada de Niehaus

Celebró la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama doña Fanny Quesada de Niehaus.

LA PRENSA LIBRE en esta ocasión le envía un cariñoso saludo.



Srta. Carmen Lemus Párraga

Gentil Cumpleañera

Celebró en días pasados su cumpleaños la encantadora señorita Carmen Lemus Párraga, Reina de la Feria de las Flores.

Es hija del muy distinguido hogar formado por el Coronel José María Lemus, Expresidente de la República de El Salvador y doña Coralía Párraga de Lemus.

LA PRENSA LIBRE adorna su página social con la fotografía de tan gentil cumpleañera y le desea lo mejor para el futuro.

LIZETH MARIA BONILLA ESTRADA

Tres años celebra mañana la encantadora niña Lizeth María Bonilla Estrada, hija de don Carlos Bonilla y doña Julieta Estrada de Bonilla.

LA PRENSA LIBRE se permite saludarla muy cariñosamente.

EL PRIMER AÑO DE JUAN JOSE

Celebra mañana su primer año de vida el simpático amiguito Juan José Chotto Monestel, hija de don Ricardo Chotto y doña Marielos Monestel de Chotto.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha.

Señora Luz de Vaz

Celebró en días pasados la llegada de un año más de vida la estimable dama doña Luz de Vaz.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores deseos.

Ayuda para el Centro Comunal de Los Chiles de Grecia

Recibimos nota de la Asociación de Desarrollo Integral de la Comunidad del Barrio Claret, que dice:

En vista de que el Centro Comunal de Los Chiles de Grecia fue destruido por un voraz incendio; inicia una campaña pró-ayuda y hace un llamado a todas las Asociaciones Integrales y Específicas de Desarrollo Comunal y demás Instituciones, para que se unan en esta justa campaña.

Nuestro Centro aunque es de escasos recursos, la inicia aportando la suma de doscientos colones sin céntimos. (¢ 200.00).

Su aporte puede hacerlo llegar por medio del Banco Nacional de Costa Rica. Esperando que este llamado tenga una grata acogida, por parte de las demás Instituciones, para que así en un solo bloque, podamos solventar en parte, la tragedia que hoy sufre esa Comunidad.

Los 5 años de Ronald Fernando

Hoy cumple cinco años el amiguito Ronald Fernando Montero Corrales, hijo de don José Montero U. y doña Estrella C. de Montero.

Felicidades.

**SE ALQUILAN
Apartamentos de lujo
1, 2 y 3 HABITACIONES**

Situados en la parte más tranquila de

BARRIO DENT

el mejor barrio residencial de San José y a pocos pasos del Auto-Mercado, Boliche, Escuela Anglo-Americana, Bótica, Barbería, Lavandería, etc.

*Magnífica vista de la Meseta Central



APARTAMENTOS VIZCAYA

TELEFONO 21-82-72
APARTADO 1864

FOR RENT

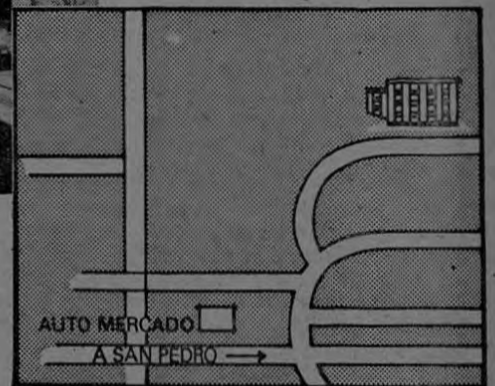
**De Luxe Apartments
1, 2 y 3 BEDROOMS**

In the quietest section of

BARRIO DENT

the best of all residential areas in San Jose, Just a few steps from: Auto-Mercado, Bowling Alley, Anglo-American School, Barber Shop, Laundry, etc.

All that, plus a magnificent view over the Central Plateau



VIZCAYA APARTMENTS

PHONE 21-82-72
P.O. BOX 1864

Los y comentarios



Hoy son noticia:

Entrega de regalos a los hijos de las reclusas.— Fiesta de fin de año en nuestras oficinas.— Ya se fue el año...

Por Ana de Rivera

Con gran regocijo de parte de los hijos de las reclusas del Buen Pastor, fueron recibidos los regalos que para ellos prepararon las damas de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados de Costa Rica. Este acto se llevó a cabo el pasado 23 de diciembre en horas de la mañana, y resultó muy lucido y alegre, ya que estos niños no se peraban la llegada de San Nicolás.

—000—

Con el fin de despedir el año, se celebró el pasado sábado en nuestras oficinas una alegre fiesta, a la que asistieron todos los empleados de taller y oficina reinando una alegría que se prolongó hasta horas de la noche, disfrutando todos de las atenciones y esplendidez de los organizadores.

—000—

Ya se fue el año... Esperamos, amigas lectoras que 1970 esté lleno de paz y prosperidad para todas Uds. Felicidades.

—000—

Y por hoy, eso es todo...

Palabras en libertad

OBERTH

Por Stefan Baciu, desde Honolulu, Hawaii.

Transilvania (Rumania), creo que Medias.

Prácticamente informada, como tantas veces le suele ocurrir, la revista TIME publicó en el suplemento dedicado a la Luna la fotografía de un hombre triste y joven, frente a su mesa de trabajo, en sus manos un cohete en miniatura.

En mi entonces pacífica ciudad natal, Brasov, vi a menudo a Oberth y sabía, por mi padre, que en un laboratorio improvisado trabajaba en cohetes, escribiendo probablemente el libro al cual se refiere TIME. La gente lo miraba con aquella cara con la cual se mira a uno que está... en la Luna.

Aclara la revista americana que se trata "del alemán" Hermann Oberth, autor del libro "El cohete en el espacio planetario" publicado en 1923 y que llegó a la categoría de "best-seller" — mala palabra que en aquel entonces creo que no había sido inventada. La revista añade que Oberth vive actualmente cerca de Nuremberg, Alemania, y que al preguntársele sobre el viaje de los tres cosmonautas americanos dijo lo siguiente:

Una u otra vez Oberth publicaba un artículo en el diario local y me acuerdo de una conferencia — allá por 1928 — en el liceum alemán de Brasov ("Honerus") adonde acompañé a mi padre no tanto para escuchar a Oberth con mis diez años de edad, pero sí para obtener su firma, puesto que en aquel entonces me dedicaba a coleccionar autógrafos. Lo vi en una sala casi vacía hablando a unas 20-25 personas, dibujando números y cohetes en la pizarra. Antes de despedirnos firmó una tarjeta de visita y dibujó un cohete bajo su nombre. Nunca más lo volví a ver.

"Me siento como alguien que no tiene sentido musical y está en un concierto sin comprender lo que excita a todo el mundo".

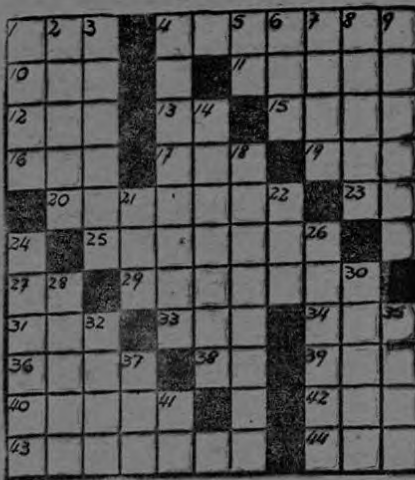
La tarjeta se perdió en mis andanzas, pero veo todavía a Oberth en la sala casi vacía: un hombre raro delante una pizarra y unos 25 burgueses medio asustados, escuchándolo.

Hasta aquí — el TIME. Y ahora, muy modestamente, nos otros...

Es todo. Lo demás — el mundo lo sabe; hasta los editores de TIME...

Hermann Oberth, el viejo de hoy, no es "alemán". es sajón de Rumania, país donde vivió y trabajó hasta los últimos años de la década de los 20 y fue compañero de escuela secundaria de mi padre, en la ciudad de Sighisoara donde llegó de su pueblito natal de

Crucigrama



HORIZONTALES

- 1—Arbusto euforbiáceo, de madera amarilla, dura y compacta, muy apreciada para el grabado, la tornería y otros usos
- 4—Relativo a los gnomos
- 10—Metal precioso de color amarillo
- 11—Isla griega del Mar Egeo
- 12—Extremo inferior de la antena
- 13—Artículo determinante
- 15—Pase de adentro a afuera
- 16—Antigua capital de Finlandia
- 17—En este sitio
- 19—(Chichas) Pcia. del partido de Potosí, en Bolivia
- 20—Pimpollo del abeto
- 23—Conjunción
- 25—Planta de cuya raíz se hace pan
- 27—Símbolo químico del tántalo
- 29—Figura que consiste en mudar partes de la oración
- 31—Enfadado, cólera
- 33—Apócope de adonde
- 34—Se trasladará
- 36—Limpio, puro
- 38—Símbolo químico de la plata
- 39—Todo fluido aeriforme
- 40—Bulto, lío
- 42—La "e" larga del alfabeto griego
- 43—Movimiento de la ola al retirarse, plural
- 44—Monja

VERTICALES:

- 1—Cavidad anterior de la cabeza
- 2—Rezaba
- 3—Corcova
- 4—Sustancia incolora y coherente
- 5—Propombre personal
- 6—Nombre de un signo aritmético
- 7—Óxido de hierro que atrae metales
- 8—Segunda porción del intestino grueso
- 9—Dios egipcio del bien
- 14—Rea
- 18—Semejantes
- 21—Consonante
- 22—Trabaja la tierra
- 24—Acertar
- 26—Primer rey de Tebas
- 28—Aro pequeño
- 30—Una de las nueve musas
- 32—Lías, enlazas
- 35—Exponer la carne al fuego
- 37—Composición lírica
- 41—Antigua lengua hablada en Francia

SOLUCION AL ANTERIOR



PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora Malkut de la Fuente Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista. Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503. PARA MAÑANA

- aries**
21-ii/20-ii
- tauro**
21-ii/20-ii
- geminis**
21-ii/21-ii
- cancer**
22-ii/22-ii
- leo**
23-ii/22-ii
- virgo**
23-ii/22-ii
- libra**
23-ii/22-ii
- escorpio**
23-ii/22-ii
- sagitario**
23-ii/21-ii
- capricornio**
22-ii/20-ii
- acuario**
21-ii/19-ii
- piscis**
20-ii/20-ii

Favorable. La influencia de Saturno ayuda a la realización solidificadora del triunfo en sus planes. Solo requiere paciencia. Desfavorable. Evite ser drástico e impositivo, tenga calma y sea tolerante.

Favorable. Al alcance mejora positiva en sus actividades y medio económico. Este día señala la posibilidad de cambios muy cercanos. Desfavorable. No dé lugar a que le impacienten, procure ser prudente y comprensivo.

Favorable. El sector amoroso en buen día, sobre todo al comienzo de nuevas relaciones que traerán grandes dichas. Desfavorable. Cuidado con aceptar ofrecimientos a cambio de comprometer su buen nombre y crédito.

Favorable. El círculo amistoso le puede ayudar a colocarse en mejor situación económica. Saturno ayuda a realizar triunfo. Desfavorable. No deje que sean sus allegados los que le superen por negligencia de su parte.

Favorable. Buen día para la organización de todo lo relacionado con el hogar; cambio económico mejor. Desfavorable. Sea un tanto mayor cuidadoso y responsable, para que alcance ocupar el puesto que tanto ha deseado.

Favorable. Saturno moviliza todas aquellas cosas comenzadas en el pasado, que ahora se encuentran estancadas. Desfavorable. Salga de ese mutismo y alcanzará superarse a sí mismo.

Favorable. Actividades lentas son aconsejables en este día en que Saturno enfoca, sobre todo las relacionadas con el trabajo. Desfavorable. Tenga fe en lo que comienza y no deje que sean otros los que se lleven el triunfo.

Favorable. Buen día para aclarar sus dudas y poner las cosas en orden; manténgase alerta y descubrirá grandes cosas. Desfavorable. Evite dar lugar al comentario, sea prudente ante aquellos que conoce como imprudentes y chismosos.

Favorable. Nuevos horizontes en su camino; ahora es el momento para que se realice el cambio tan esperado. Desfavorable. No descuide sus asuntos del amor, sea más metódico y más afectuoso.

Favorable. El plano amoroso en fase altamente positivo; logrará imponerse ante su rival. Desfavorable. Sea muy atento en lo que cuida, y lo que se le ha encomendado.

Favorable. Excelente día para exponer su plan relacionado con el matrimonio. Saturno ayuda a ordenar su plan. Desfavorable. No deje que le impulse a cometer imprudencias, tenga serenidad y analice lo que vaya hacer.

Favorable. Su estado anímico mejora, lo mismo sus asuntos relacionados con el amor. Desfavorable. Atienda con mayor responsabilidad sus cargos, de lo contrario tendrá sorpresas.

ES UNA NECESIDAD NACIONAL LA CIUDAD DE LOS DEPORTES

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Murió ayer ex-gerente de la Northern Railway C^o Sr. Charles W Averre

Hondamente conmovidos, pues a él nos ligó una estrecha y sincera amistad de varios años, consignamos hoy la noticia del fallecimiento, ocurrido ayer en esta capital, de don Charles W. Averre, ex Gerente de la Northern Railway C^o.

Naturalizado ciudadano costarricense, al Sr. Averre se le considera como el artífice del resurgimiento bananero de la zona Atlántica. Fue él quien logró que la Standard Fruit C^o se estableciera en el Valle de La Estrella en la Provincia de Limón y personalmente, y en asocio de otros estimables empresarios costarricenses, organizó varias sociedades dedicadas al cultivo de banano, en el cantón de Pococi.

Entró a trabajar a la Northern Railway C^o en 1937 y el 19 de enero de 1952 asumió el cargo de Gerente General de la empresa ferrocarrilera, que él logró, gracias a sus amplios conocimientos, a su dedicación y a sus esfuerzos, sacar de la crisis en que se encontraba. Ocupó el cargo de Gerente General de la Northern Railway C^o hasta el 30 de junio de 1968.

Después de ser sometido a una intervención quirúrgica en los Estados Unidos regresó a Costa Rica con su salud muy quebrantada y por más empeños que puso la ciencia médica, en devolverle su salud ayer se produjo su fallecimiento que nuestra sociedad habrá de lamentar muy sinceramente porque al Sr. Averre se le profesó siempre caluroso afecto por su exquisito don de gentes, por su vida honesta dedicada por entero al trabajo y por el entusiasmo con que contribuyó al desenvolvimiento económico de la zona Atlántica.

Sus restos permanecerán en la capilla "D" de la Funeraria Polini hasta su traslado al lugar de su nacimiento, en Leesville, Lousiana, en fecha que se avisará oportunamente.

LA PRENSA LIBRE le hace presente el testimonio de su sincera condolencia a doña Margaret Frazier v. de Averre; a sus hijos William Averre; Charles Averre y señora y William Crook y Sra. Elinor Averre de Crook; nietos y demás deudos de la estimable familia doliente.

¡Después de triunfar clamorosamente!

Teatro Colón DE BUENOS AIRES	Teatro Municipal DE LIMA
Teatro Municipal DE SAO PAULO	Teatro Municipal DE RIO DE JANEIRO
Teatro Municipal DE CARACAS	Palacio de Bellas Artes DE MEXICO

Viene ahora directamente a Costa Rica para iniciar la gran temporada 1970 del

Teatro Nacional

de San José.

el extraordinario espectáculo de mayor categoría artística que recorre América.

BALLET ESPAÑOL ANGEL PERICET



GRAN PREMIER DE GALA

Miércoles 7 de enero a las 8:30 p.m.

2 UNICAS PRESENTACIONES EN COSTA RICA

ESTAMPAS ESPAÑOLAS DE SUPREMA BELLEZA
Acompañamiento musical de los concertistas de piano

Teresa Amaya Barriain y Pedro H. Martínez

Cuadros escenográficos de GOYA y PICASSO
Las boleterías se abren el lunes 5 de enero a las 9 a.m.

SRA. ANABELLE RUIZ CASTRO

Celebró ayer su cumpleaños, la gentil señorita Anabelle Ruiz Castro.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarla muy atentamente.

SRA. ARABELA DE BRENES

La gentil dama doña Arabela de Brenes celebró ayer la fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía un afectuoso saludo.



Matrimonio efectuado Paiz-Oliva-Merino Escalante

En la gráfica aparecen los novios, Dr. Constantino Paiz Oliva y la señorita María de los Angeles Merino Escalante, durante la ceremonia nupcial, celebrada el pasado sábado 20 de diciembre en la Iglesia de San Bosco.

Son hijos respectivamente del señor Edmundo Paiz Montenegro y la señora Delfina Oliva de Paiz y de don Ramón Merino Piepper de grata memoria, y doña Judith Escalante de Merino.

La gentil pareja fijará su residencia en Guatemala, para donde saldrán pasado su viaje de Bodas.

LA PRENSA LIBRE hace llegar a Constantino y María de los Angeles los mejores deseos por una larga y venturosa vida matrimonial.

**SETA, MARTA ISABEL
RODRIGUEZ BONILLA**

Rodeada del cariño de todos los suyos, celebró ayer su cumpleaños la gentil señorita Marta Isabel Rodríguez Bonilla. LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

**SRTA. MARIA DEL CARMEN
AGUILAR SEVILLA**

Celebró ayer la fecha de su natalicio la joven María del Carmen Aguilar Sevilla. LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial saludo.

**PBRO. RECAREDO
RODRIGUEZ RODRIGUEZ**

El martes 30 de diciembre recordó la fecha de su natalicio el Pbro. Recaredo Rodríguez Rodríguez. LA PRENSA LIBRE le saluda cordialmente.

**JORGE ARTURO
SOTELA TRUQUE**

Muy congradulado estuvo el martes el simpático amiguito Jorge Arturo Sotela Truque, hijo de don Francisco Sotela y doña Alida Truque de Sotela. LA PRENSA LIBRE le desea lo mejor para el futuro.

**LOS OCHO AÑOS
DE MARIA NELA**

La encantadora amigueta María Nela Angulo Tang celebra en esta fecha la llegada de sus ocho años. Es hija del hogar formado por don José Fabián Angulo y doña Ligia Tang de Angulo. LA PRENSA LIBRE felicita tan simpática niña.

**SR. OSCAR CARVAJAL
GARCIA**

Ayer celebró su cumpleaños, el señor don Oscar Carvajal García. LA PRENSA LIBRE lo saluda muy atentamente.

Sr. Alcides Prado Carvajal

Salda para Guatemala con el fin de especializarse en Ingeniería Sanitaria el joven Alcides Prado Carvajal, becador en la Oficina Mundial de la Salud O.M.S. y del SNA, en la Universidad de San Carlos. LA PRENSA LIBRE le envía un atento saludo de despedida y le desea muchos triunfos en sus estudios.

**BODAS DE MUSELINA EN
EL HOGAR BLANCO
RIVERA**

Tres años de feliz vida matrimonial celebran mañana don Luis Carlos Blanco Calderón y doña Rosita Rivera de Blanco. LA PRENSA LIBRE les envía su mejor enhorabuena.

Sra. Norma Loew de Gwynn

Muy congradulada estuvo el lunes la gentil dama Norma Loew de Gwynn. Hasta Estados Unidos, donde reside, LA PRENSA LIBRE le envía sus felicitaciones.

**VIVIANA PIZA
POZUELO**

Muy congradulada estará mañana la simpática damita Viviana Piza Pozuelo, con motivo de celebrar su cumpleaños. LA PRENSA LIBRE le hace llegar su más cordial enhorabuena.

**Aniversario de Bodas en el hogar
Oviedo-Méndez**

El próximo lunes 29 de diciembre celebran su feliz Aniversario de Bodas, cuatro años de venturosa vida matrimonial, los esposos Jesús Oviedo Castro y doña María de los Angeles Méndez de Oviedo. LA PRENSA LIBRE les desea felicidades en unión de su hijito Jesús Arturo Oviedo Méndez.

CHARLES W. AVERRE

HA MUERTO

Sus restos serán sepultados junto con los de sus antepasados en la ciudad de Leesville, Louisiana, Estados Unidos de América y permanecerán en la Capilla "D" de la Funeraria Polini hasta la fecha de su traslado a los Estados Unidos.

Oportunamente se avisará la fecha y hora del servicio religioso que en su memoria tendrá lugar en la Iglesia del "Good Shepherd" de esta ciudad.

Sus deudos agradecerán a sus amistades manifestar su pesar enviando una donación a la Institución de Caridad de su preferencia y remitirles una tarjeta o telegrama al apartado 1740 en esta ciudad, en vista de que por motivos de salud no podrán recibirles en su casa de habitación.

San José, 1º de enero de 1970.

**MATRIMONIO EFECTUADO
VARGAS VILLEGAS**

En la Capilla de Nuestra Señora de Luján el pasado 26 de diciembre se llevó a cabo el matrimonio de don Edwin Vargas Herrera, con la señorita Fressia Villegas Castrillo. LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que recibieron en tan grata ocasión.

**BODAS DE COBRE EN EL
HOGAR KEPFER -
CHINCHILLA**

Muy congradulados estarán mañana los estimados esposos Ing. Jorge Emilio Kepfer y doña Leonor Chinchilla de Kepfer, con motivo de celebrar sus Bodas de Cobre, siete años de venturosa vida matrimonial. LA PRENSA LIBRE les desea felicidades.

LOLA GENE C. DE MEZERVILLE

descansó en la paz del Señor

(confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Sus hijos: *Hernán De Mezerville G. y Flora Cantillano de De Mezerville, Aquileo Coto Aguilar y Noemi De Mezerville de Coto, hermanos, nietos y demás familiares,*

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades.

Sus funerales se efectuaron el martes 30 de diciembre, en la Iglesia de Nuestra Señora del Pilar.

Tres Ríos, 2 de enero de 1970.

EL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

comunica el sensible fallecimiento del señor

GONZALO GARCIA M.

padre del Ing. Walter García Muñoz, Administrador de la Planta de Silos de Barranca, a quien expresa la más sentida condolencia, haciéndola extensiva a su apreciada familia.

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11 horas, en la Capilla de Las Animas.

San José, 2 de enero de 1970.

**MARTIN RIVERA
PERALTA**

Celebran mañana su cumpleaños el jovencito Martín Rivera Peralta. LA PRENSA LIBRE le envía su más atento saludo.

DE GALA EL HOGAR AGUILAR CASTRO

El hogar formado por don Luis Diego Aguilar Z. y doña Sara Emilia Castro de Aguilar, se ha visto engalanado con la llegada de un precioso niño que

llevará el nombre de Luis Adolfo. LA PRENSA LIBRE los felicita y les desea toda clase de felicidades.

Hadjuk volvió a vencer al Alajuelense

(Crónica de nuestro colaborador, el periodista argentino Aldo C. Inglesini).

Una nueva presentación del Hadjuk Split de Yugoslavia, que no estuvo a la altura de las anteriores, pero que le bastó con lo poco demostrado para imponerse a un Alajuelense reforzado que jugó bastante bien y sacó un resultado decoroso y que tal vez con un poco de suerte hasta pudo empatar.

El equipo local basó su acción en la labor incansable

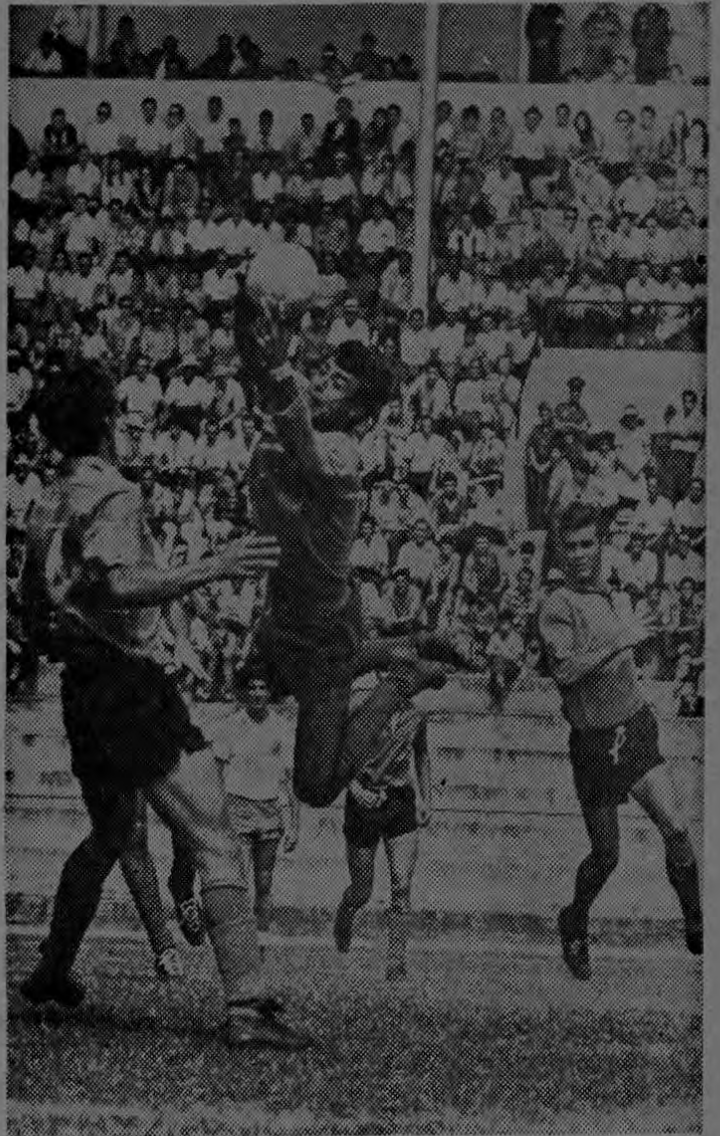
de Cascante bien acompañado por momentos por Gámez pero el cuarteto ofensivo no tuvo capacidad para sacarse las marcas de encima y aprovechar así las oportunidades que se le presentaron mas, es bueno aclararlo, por los errores de los europeos que por creación propia. El cuarteto ofensivo cumplió en la medida de sus posibilidades sobre saliendo Wiliam Salas, que fue el único que apretó la marca, anticipó y trató de salir jugando. El resto con acción expeditiva lo único que

lograba era que la bola volviera una y otra vez a su campo, no dando respiro al resto del bloque defensivo.

Los yugoslavos demostraron que tienen una capacidad extraordinaria para resolver situaciones difíciles y también suma facilidad para resolver las situaciones ofensivas que fabrican. Producto de ello son los tres goles convertidos, que fueron jugadas calcadas los dos primeros. En todos los goles los defensores alajuelenses no encontraron las marcas por la velocidad de las jugadas.

Esta actuación de ayer de los alajuelenses no debe llamarnos a engaño. Dieron todo de sí, corrieron como nunca, demostraron vergüenza deportiva etc., pero los del Hadjuk no jugaron ni el veinte por ciento de lo que pueden según lo ya visto. Las razones no las conocemos, pero que bajó no hay duda.

Las enseñanzas de los europeos debemos capitalizarlas, por lo menos en lo que se refiere a los desplazamientos, a jugar sin pelota arrastrando las marcas, a agruparse para salir triangulando y apoyando al hombre desmarcado, producto de lo anterior y del estado físico, la salida de sobre todas las cosas, aparte la pelota jugada desde el arquero, donde siempre, invariablemente, hay un recepto para iniciar en la segunda puntada después de recibir del portero. No sabemos si se presentarán nuevamente, pero no hay duda que el paso por las canchas de nuestro país de los yugoslavos será recordado por mucho tiempo por lo mucho y bueno que han demostrado.



El guardameta Alajuelense Sagot, atrapa bien lanzándose por los aires un peligroso disparo que se le hiciera en el partido de ayer que terminó con un triunfo más para los yugoslavos. (Foto Córdoba).

Quilmes llegó ayer y jugará el domingo con el Cartaginés

Una noticia que será bien recibida por los aficionados costarricenses es que en la noche de ayer arribó a nuestra capital el primer equipo del QUILMES ATHLETIC CLUB de la Argentina, que hará su presentación en el Estadio Nacional el próximo domingo enfrentando al Club Sport Cartaginés. Se disipan las dudas que se habían presentado con respecto a su venida ya que en principio se habló de la cancelación de la gira.

La delegación de Quilmes se aloja en un hotel céntrico y cuando la presente edición esté en sus manos ya estarán entrenando en el Estadio Nacional para recuperar su me-

yor estado, puesto que el técnico Carmelo Faraone nos manifestó que a los muchachos les hace falta un poco de recreación y estirar músculos, después del largo viaje realizado.

La presentación de Quilmes, que terminó en quinto lugar en el Campeonato Nacional de Argentina donde Boca Juniors salió campeón, será una nueva oportunidad para los aficionados ticos que podrán ver en acción a un equipo que juega también un fútbol moderno, rápido e incisivo y donde se destacan figuras del calibre de Lagnestra, Bertolotti, Santiago, Cottón Benito y el arquero Gabaliero.

Qué Nigeria reemplazaría a Marruecos en caso necesario

ZURICH (Suiza).— El equipo de Nigeria reemplazará al de Marruecos en el caso que este último resuelva no participar por razones políticas en el Campeonato mundial de México. La decisión no ha sido adoptada aún por la F.I.F.A., pero en fuentes próximas a este organismo se afirma que Nigeria, en virtud de haber ocupado el segundo puesto en el grupo africano, detrás de Marruecos, debe ser designada como reemplazante.

Marruecos ha informado hace pocos días a la F.I.F.A. que no jugará el Mundial en el caso que el sorteo le asigne el mismo grupo de Israel, finalista del grupo asiático, y que también jugará contra esta escuadra si le tocara enfrentarse con ella en una etapa posterior del Campeonato.

La decisión de la Federación Marroquí de Fútbol se debe al estado de guerra que los países árabes mantienen con Israel. En los círculos próximos a la F.I.F.A. se afirma que este problema no debe afectar al normal desarrollo del Campeonato mundial. Por ello se considera, en

el supuesto que Marruecos mantenga su posición, que la única línea de conducta legítima será incorporar a Nigeria en sustitución del finalista africano y sortear a este equipo en el acto que se afectuará el próximo 10 de enero en la ciudad de México.

VENTA ILEGAL DE MEDALLAS CONMEMORATIVAS

MEXICO.— Las medallas conmemorativas del Campeonato del Mundo en México, fabricadas en Italia, han sido introducidas en territorio mexicano y puestas a la venta de manera ilegal.

La Cámara Nacional de la Industria de Orfebrería ha denunciado este hecho, que hoy publica la prensa mexicana. El Secretario de la Cámara de Industrias ha intervenido para que cese la circulación de estas medallas. El Presidente de dicha Cámara Nacional, Salvador de la Serma, declaró a la prensa que la importación de medallas se efectuó sin permiso, causando así un perjuicio a los intereses de la industria en cuestión.



Don Ramón Coll, a quien fue dedicado el partido de ayer entre el Hadjuk de Yugoslavia y el Alajuelense de Costa Rica, cuando hacía el saque de honor. (Foto Córdoba).

Domingo 4 de Enero — Estadio Nacional

11 HORAS - TRIANGULAR INTERNACIONAL RAMON COLL JAUMET

QUILMES de Argentina vs. C. S. CARTAGINES

DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Felicidades y mucho deporte deseamos a todos nuestros amigos lectores y a todo el pueblo de Costa Rica en este nuevo año de 1970...

Y la V Vuelta Ciclistica sigue acaparando la atención de todos los costarricenses...

La etapa presenciada por el mayor número de aficionados, hasta el momento, es la de Puntarenas a San José...

Miles de aficionados a partir de la meta de salida hasta la de entrada, aplaudieron a González de Colombia que punteó casi desde el principio...

También hubo aplausos para el resto de ciclistas... hasta para el último... el público sabe premiar la labor del rutero...

Todo el público que presencié esa etapa... no cabría en cinco gigantes estadios... el ciclismo es un deporte de masas...

En Liberia no hay Sub-Comité... no hubo recepción para los ciclistas y sus delegados... sí hubo en Ciudad Quesada... en Cañas y en Nicoya...

Tampoco en Puntarenas existió ese sub-comité... son pequeños grandes detalles...

La etapa de ayer, es la más corta de la Vuelta... por cierto que antes de ayer los colombianos no habían dejado escaparse al Negro Sánchez...

De frente y agachados sobre sus bicicletas, Adrián Solano y el Negro Sánchez, que corren con sweater del mismo color, se parecen mucho...

Ayer los jueces de ruta se confundieron cuando entró a la meta Adrián... pero faltán dote todavía una vuelta...

Creyeron que era José Luis y dieron el banderazo de entrada... José Luis venía atrás para cerrar la décima y ganar así el circuito Héctor Masís...

Los colombianos ganan la etapa que quieren... si la de Nicoya a Liberia y la de Liberia a Puntarenas y el circuito de ayer no las ganaron... es porque...

Pues digámoslo claramente... no representa nada para ellos... el tiempo suficiente para ganar la Vuelta ya lo tienen...

Ahora lo importante es cuidar el tiempo y ganar los premios de montaña... en las etapas que no ganaron no hubo premios de montaña...

En la de hoy, la Cantonal Noroeste, sí los hay... ya verán como hoy sí puntúan para ganar esas metas...

Y en fútbol... pues... por lo menos se logró un marcador honroso en el partido que jugaron ayer los jugosavos y los manudos reforzados...

Por cierto que el representante del Hajduk declaró al terminar el partido que la noche del 31 hubo libertad para los jugadores... para que recibieran el año nuevo...

Y aún así ganaron... pero quedó de manifiesto que menospreciaron nuestro fútbol...

El Tópico Deportivo

Un año que empieza

Se inicia el año 1970 y deberíamos aprovecharlo para obtener mayores ventajas en la rama deportiva, ventajas que podrían derivar un mayor beneficio para nuestros clubes, asociaciones, federaciones e instituciones deportivas en general.

Hay mucho que hacer por el deporte y en manos de nuestros dirigentes está encontrar el camino anchuroso que nos puede dirigir a las metas indicadas.

El fútbol, deporte favorito de los costarricenses, está en decadencia y pese al triunfo internacional que obtuvimos al conquistar el IV NORCECA, ha quedado en evidencia a través de la última temporada con equipos foráneos, que necesitamos superarnos, que no andamos bien.

Es necesario también, que además de que nuestros dirigentes hagan esfuerzos supremos por mejorar el fútbol, ya sea cambiando las estructuras o mediante reformas, etc., se piense también en otros deportes.

Ha quedado demostrado mediante la competencia ciclistica que se está corriendo que contamos con bastante afición para otros deportes. Lo hemos observado también cuando se montan buenas peleas de boxeo, en nuestros modestos hipódromos,

allá en Cartago o bien en La Sabana. En fin, hay ambiente para diversificar el deporte y sin embargo no se ha podido hasta el momento canalizar una labor tendiente a aprovechar ese gran fervor de los costarricenses hacia el deporte.

Se inicia una nueva década. Los industriales, los comerciantes, los profesionales, todos tienen fe en mejores horizontes y todos harán esfuerzos por conseguirlos. ¿Qué se hará en deporte?

Ante nuestra pregunta anterior, tenemos la respuesta: La Ciudad de los Deportes. Pero una ley de la República, no soluciona todo el problema que representa la necesidad de canchas para diversos deportes, se necesitan hombres entusiastas que realicen lo que una ley autoriza. Se necesitan hombres capaces para hacer realidad lo que ha sido un eterno sueño de los jóvenes y de todos los costarricenses.

Por eso, mejor oportunidad que esta para hacer de nuestro deporte un verdadero emporio de salud para el pueblo, quizá no se presentará más. Aprovechémosla y trabajemos todos en pro del deporte, porque es lo mismo que trabajar en pro del pueblo.

Más en broma que en serio

Conocimientos del reglamento

—Siempre se está diciendo que los espectadores no conocen el Reglamento de fútbol, y ya me voy hartando, porque ¡ya está bien!

—¡Toma! Si lo dicen es porque es verdad.

—Sí, es verdad, ¿pero no lo desconocen también los jugadores, por ejemplo?

—Hombre, ¿qué quiere usted que le diga?

—¿Y los árbitros? ¿Conocen el Reglamento los árbitros?

—La letra, por lo menos, deben sabérsela.

—Pero la aplicación, ¿qué me dice usted de la aplicación?

—Que a veces no se aplican a la aplicación.

—Ahí le duele. ¿En qué parte del Reglamento se dice que una falta cometida dentro del área se señale fuera de la misma?

—Que yo recuerde, en ninguna.

—¿Entonces?

—Debe ser cuestión de criterio. Pero comprenda usted que yo...

—No, si no hay criterio que valga. O ha sido dentro o ha sido fuera. Lo que no puede ser es que de dentro se vaya para afuera.

—Peor sería que desde fuera se metiera dentro.

—Ni mejor ni peor. Constituiría otra transgresión.

—Prosiga, si le place.

—Bien. Yo lo que quiero decir es que para localizar lo justo y lo injusto no hace falta

conocer el Reglamento.

—Es posible. Reconozco que es posible.

—Si un jugador pone una zancadilla a otro, lo justo es que se le castigue, ¿no? Pues si le pone la zancadilla y el árbitro no lo castiga, el árbitro es injusto, aunque se sepa el Reglamento de carrera.

—¿A dónde va usted a parar?

—A que no es absolutamente necesario que los espectadores se sepan el Reglamento, como no lo es el que todos los vecinos se sepan la Ley de Inquilinato. Cuando hace falta, para eso está el abogado. Claro que si el abogado nos informa mal...

—Bien; pero hablábamos de los árbitros.

—Por eso. Los árbitros se saben el Reglamento, pero si nos informan mal, es lógico que nosotros protestemos, aunque no nos sepamos el Reglamento. Y en el juego vemos frecuentemente incidentes, para calificar los cuales no hace falta consultar a la Regla XIII. Es como si a usted le quitan la cartera en el metro y tuviera que consultar para saber si eso es delito o no.

—Es un buen ejemplo, desde luego.

—O sea que está demostrado que no es indispensable que el público conozca el Reglamento, pero si es necesario que los árbitros sepan interpretarlo.

—¡Hombre, eso sería el ideal!

—¿Y por qué no se alcanza?

—Porque el ideal, cuando se alcanza, deja de ser el ideal, y hay que pensar en otra cosa.

RAFAEL MARTINEZ GANDIA

En Francia ha nacido el París Fútbol Club

PARIS, 26.—El proyecto de crear un gran club de fútbol que entusiasmará y representará al público parisiense es desde ayer una realidad. El París Fútbol Club se dispone a ascender en la próxima temporada futbolística-merced al concurso de firmas industriales y comerciales- directamente a Primera División del Campeonato francés de Liga.

El pasado 20 de febrero la Federación Francesa de Fútbol, apoyada por la Prensa lanzaba una amplia consulta popular con vista a la creación de un club que sucediera en París a los malogrados Stade de Paris Football Club, Racing Club de París y del Red Star, equipo que no se ha mantenido en Primera División sino tras su fusión con el Toulouse Football Club.

A pesar de que los escépticos consideraban que el público parisiense había perfilado la costumbre de frecuentar los estadios, la "reconquista" de estos seguidores no ha resultado difícil; un total de 40.000 potenciales "socios" expresaron en aquella fecha, por escrito, su deseo de poderse asociar pronto al nuevo club.

Tras esta muestra de confianza, el resto resulta fácil. Ayer, el presidente de esta nueva formación, Pierre Etienne Guyot (asimismo presidente de la Federación Francesa de Fútbol), precisó hasta una cifra aproximada de unos 20.000 seguidores para que el equipo que jugará en el Parque de los Príncipes sea una realidad.

Para lograr este "objetivo: socios", a partir de la próxima

semana se constituirán en cafés y restaurantes de París peñas de socios que merced a una adhesión de 25 francos

se beneficiarán de una importante reducción en los encuentros disputados por el París Fútbol Club.

Calendario italiano por calculadora electrónica

MILAN.— Una calculadora electrónica será la encargada de elaborar el calendario oficial para el Campeonato italiano de fútbol de Primera División, a partir de la temporada 1970-71, según anunció oficialmente el Consejo directivo de la Liga Nacional Italiana de Fútbol.

El nuevo calendario, elaborado electrónicamente, estará listo apenas concluya la campaña de transferencias de jugadores

al final de temporada. El sistema de selección de equipos tendrá ciertos puntos claves, como es la división en dos grupos de ocho, según su posición final en la clasificación de los clásicos entre "eternos rivales".

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Individual y por equipos, Colombia se mantiene a la cabeza en la Vuelta

Dentro del mayor entusiasmo se ha venido cumpliendo con la V Vuelta Ciclista a Costa Rica, habiéndose cubierto nueve etapas, resultando todas muy emocionantes, mediante el duelo que se ha establecido por quitar el liderato general individual y por equipos a los colombianos, ventaja que adquirieron en la primera etapa y que han logrado mantener hasta la fecha, desde luego cumpliendo como los grandes, ya que para mantenerse a la cabeza han tenido que emplear se muy a fondo en todas las etapas.

Cumplida la etapa de ayer, en la clasificación general in-

dividual se encontraban de primeros los colombianos Evaristo Fino, Gustavo Rincón y Danilo Buitrago por su orden; en cuarto lugar José L. Sánchez de Costa Rica y en quinto lugar Jorge González de Colombia.

En la clasificación por equipos, el de Colombia se encuentra de primero, seguido por el de la Rudge y Yanber A, ambos de Costa Rica.

La clasificación oficial general individual y por equipos luego de la etapa de hoy no nos fue posible obtenerla a tiempo para nuestra edición de hoy, pero diremos que el ganador de esta etapa lo fue el colombiano Gus-

tavo Rincón.

Faltan por cumplir dos etapas más, que son las siguientes:

3 de enero: X etapa: Cantonal Oeste: salida 8 horas de la Orange Crush en Cinco Esquinas de Tibás rumbo a: Uruca, Heredia, Barba, Carrizal, Alajuela, Heredia, Pista Wilson, Sabana Oeste, Puriscal (regreso) Sabana Sur; Avenida diez, Paseo Escondidos, Plaza González Víquez, en donde estará la meta de llegada, 100 vs. ante del Monumento a Don Cleto González Víquez.

4 de enero: XI y última

etapa. Doble a Turrialba. Salida a las 8 horas de la Clínica Carlos Durán en Barrio Vasconia, pasando por Zapote. Regreso por Curridabat,

San Pedro, Avenida Central, y META DE LLEGADA Y FINAL frente a la Radio Monumental en la Avenida Central.

Los primeros en etapa de hoy

- 1.—Gustavo Rincón, Colombia 3-19-51
- 2.—Evaristo Fino, Colombia 3-20-01
- 3.—Jorge González, Colombia 3-20-11
- 4.—José L. Sánchez, Costa Rica 3-22-07
- 5.—José M. Soto, Costa Rica 3-23-45

En el Mundial de Fútbol-70

Casi todos los equipos desean quedar en el grupo con México

LONDRES, 2 (AP)—Casi todos los equipos europeos que compiten en la última rueda de la Copa Mundial de Fútbol en junio esperan quedar en el mismo grupo con México cuando se haga el sorteo el 10 de enero.

Hay dos razones, la primera que México jugará todos sus partidos en la capital. El equipo ganador en dicho grupo podrá pasar por las semifinales hasta el partido final con un cambio mínimo de altitud.

Segundo, significaría eludir a dos de los candidatos más peligrosos para conquistar el trofeo, Inglaterra y Brasil, por lo menos hasta los cuartos de final. Se anticipa que estos dos países serán ubicados en otros grupos.

Ultimamente se ha dicho aquí que Inglaterra, Alemania Occidental y Brasil serían los tres países colocados en los distintos grupos, sorteándose luego los países que los acompañarán en cada grupo.

El Presidente de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) Sir Stanley Rous, ha negado que se haya adoptado tal decisión. Sin embargo los observadores en Europa no se sorprenderían si tal fuera la determinación final.

El entrenador del equipo italiano, Ferruccio Valgarreggi, expresó: "Preferiríamos estar incluidos en el grupo encabezado por México. Estoy convencido que este grupo será el más fácil de todos. El gran interrogante del campeonato será la altura.

Afortunadamente será igual para todos, menos para los mexicanos, que están acostumbrados."

Paul Van Himst, figura es-

telar del equipo belga, manifestó: "Espero que jugaremos la mayoría de nuestros partidos en la ciudad de México, para evitar cambios de altitud".

Los entendidos en Europa están ocupados con vaticinios de cuáles serán los semifinalistas en México.

La prensa alemana considera que serán Alemania Occidental, Inglaterra, Italia y Brasil.

El entrenador belga Raymond Goethals piensa que serán Brasil, Inglaterra, Alemania Occidental y Uruguay.

El Presidente de la Federación Italiana de Fútbol, Artermio Franchi, dice que los italianos irán a México sin

ilusiones: "El campeonato será muy difícil —expresó— todos los equipos son muy fuertes consideramos que Bulgaria es uno de los equipos europeos más poderosos, pero hace poco los búlgaros perdieron 0-3 frente a Marruecos, que todo el mundo estima es uno de los equipos más débiles de los que van a México".

Un vocero búlgaro declaró recientemente que Bulgaria tratará de llegar a los cuartos de final. Goethals también opinó que Bélgica sólo podría aspirar a los cuartos de final. Sin embargo Van Himst aseguró que Bélgica puede llegar a semifinales".

Aplican fuertes castigos a tres jugadores en Italia e Inglaterra

LONDRES, 2 —(AP)—El astro futbolístico George Best ha sido suspendido por 28 días y multado en 100 libras (240 dólares) debido a su comportamiento en el partido del 3 del mes pasado, anunció hoy la Asociación de Fútbol.

La Asociación dijo que Best fue acusado de actitud impropia. El árbitro le imputó haberle arrancado el balón de las manos a la conclusión del partido entre Manchester United y Manchester City, que perdió este último. La anotación fue 2-1.

MILAN, Italia, 2 —(AP)—El astro argentino Juan Carlo Morrone y el italiano Mario Corso, recibieron fuer-

te castigo de la Comisión Disciplinaria de la Liga Italiana de Fútbol, acusados de protestar las decisiones de los árbitros durante partidos del domingo pasado.

Los dos habían sido expulsados de la cancha.

Corso, capitán del Internazionale de Milán y ex miembro del equipo nacional, fue suspendido por cinco juegos y Morrone, ex figura del Atlanta de Buenos Aires y actualmente en la alineación del Lazio de Roma, fue suspendido por tres.

Corso fue expulsado en el partido entre Internazionale y Verona, y Morrone en el de Lazio frente a Bari. Ambos juegos terminaron en empate a cero.

DIVULGUELO



4673

NINGÚN MICROBIO PUEDE APARECER ESPONTÁNEAMENTE; TIENE QUE DESCENDER DE OTRO.

SIN EMBARGO, EN TODA LA HISTORIA DE LA MEDICINA NINGUNA ENFERMEDAD INFECCIOSA HA SIDO ELIMINADA COMPLETAMENTE; HASTA APARECEN CASOS AISLADOS DE LA PESTE BUBÓNICA.

ATENCIÓN: PESTE

FOLA

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

Domingo 4 de Enero — Estadio Nacional

11 HORAS - TRIANGULAR INTERNACIONAL RAMON COLL JAUMET

QUILMES de Argentina vs. C.S. CARTAGINES


AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

YA VIENE EL VOLKSWAGEN 1965
Reconstruido en Alemania.
SIN PRIMA
y en **24 largos meses** para pagarlo.
Y por supuesto... en



SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

R. TOLEDO Y CIA.
AV. SAN MARTIN
250 varas este
Gimnasio Nacional
Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS
Volkswagen 1964
Jeep Austin diesel 1965
Station Wagon Opel 1960
Buick compacto 1961
Volkswagen 1961
Opel Rekord 1966
Opel Rekord 1962
Opel Rekord 1961
Datsun Blue Bird 1965
Station Wagon Opel 1961
Station Wagon Chevrolet 1960
Chevy Nova 1964
De Soto 1956
Microbús Volkswagen 1963
Microbús Austin 1959
Panel Commer 1960
Pick Up Chevrolet 1965

GANGA DE HOY
Station Variant 1965 @ 13.500.
Grandes facilidades de pago

SE VENDE BUS FORD CON PERKINS SERVICIO A SANTA RITA CON FACILIDADES. 22-45-04. Sr. Chavarría.

EXTRAORDINARIAS GANGAS PARA QUE UD. RECIBA LA NAVIDAD "MOTORIZADO".

Sedán Volkswagen	1961	¢ 8.900.00
Sedán Volkswagen	1962	9.900.00
Panel Volkswagen	1962	5.900.00
Sedán Volkswagen	1963	10.900.00
Sedán Volkswagen Variant	1963	9.500.00
Station Wagon Volkswagen Variant	1963	12.500.00
Sedán Volkswagen	1964	11.900.00
Station Wagon Opel Rekord	1961	8.900.00
Station Wagon Opel Kadett	1965	12.500.00
Station Wagon Opel Rekord	1966	18.500.00
Sedán Fiat 600	1964	6.900.00
Sedán Renault	1967	14.900.00
Sedán Mercedes Benz	1960	15.500.00
Jeep Toyota	1966	11.900.00
Jeep Toyota	1965	10.900.00
Jeep Willys Comando techo duro	1968	19.500.00
Jeep Land Rover Metálico	1966	15.900.00
Pick-Up Mazda 1500, 1 Ton.	1968	11.900.00
Pick-Up Bedford diesel, 2 Tons.	1969	19.900.00
Camión Thames diesel tipo 20, perfectas condiciones		7.500.00
Panel Thames diesel, 1 Ton.	1965	7.500.00
Panel Renault	1966	5.000.00
Panel Mini-Morris	1964	4.500.00

VEALOS EN LA AGENCIA DE LAS GRANDES SORPRESAS

Agencia DATSUN

CIA. COMERCIAL AIZENMAN LTDA.
TEL: 21-88-83

"La más completa organización automovilística del país a su servicio".

EL PEQUEÑO AGRICULTOR

S. A. (KARIKA) Teléfonos 21-44-34 y 21-37-82
Apartado: 5420

Oficina: 75 varas al Norte de la puerta principal del Hospital San Juan de Dios

Como regalo de NAVIDAD ofrece las siguientes GANGAS

AUTOMOVILES:

Fiat 850 1968 de	¢ 18.500.00 a ¢ 16.000.00	Station Rambler 1959 de	¢ 7.000.00 a ¢ 5.000.00
Oldsmobile automático 1959 de	¢ 5.000.00 a ¢ 3.000.00	Station Willys 1954 de	¢ 7.500.00 a ¢ 6.000.00
Austin A 40 1958 de	¢ 3.000.00 a ¢ 3.000.00	Pick-Up Willys 1948 de	¢ 4.500.00 a ¢ 3.000.00
Rambler American 1966 de	¢ 28.000.00 a ¢ 23.500.00	Jeep Toyota lona 1967 de	¢ 19.000.00 a ¢ 17.000.00
Taurus F.K. 1963 de	¢ 12.500.00 a ¢ 10.000.00	Jeep Toyota lona 1968 de	¢ 22.000.00 a ¢ 19.000.00
Datsun 1500 1966 de	¢ 16.000.00 a ¢ 13.000.00	Camión Bedford 2½ 1967 diesel, precio normal	¢ 28.000.00 GANGA
Opel Coupé 1960 de	¢ 7.500.00 a ¢ 6.000.00		¢ 25.000.00.
Dodge 1959 de	¢ 8.000.00 a ¢ 6.500.00	Tractor Ferguson 35 de	¢ 14.500.00 a ¢ 12.500.00

VEHICULOS ECONOMICOS

AUTOS CONY

S. A. - Paseo Colón
frente al Hospital San Juan de Dios.
Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Morris	1966
Station Wagon Renault	1964
Panel Morris	1961
Corvaire	1960

GANGA:

Station Wagon Comer	1959
	¢ 1.500.00

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte
Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36



Distribuidores de:
VOIVO HANOMAG
AUTO MULA
Teléfono 21-01-01
Apartado: 1112

1957 International Cabezal Furgón de aluminio Thanden

PICK UPS

1968 Nissan Caball	Furgón 2 tons.
1968 Datsun	1 ton.
1965 Datsun	doble cabina
1965 Isuzu	Elf. 2 ton.
1964 Datsun	doble cabina
1964 Chevrolet	¾ ton.
1960 Morris	Oxford ¾ ton.

JEEPS

1969 Toyota	metálico casi nuevo
1968 Willys	magníficas condiciones

AUTOMOVILES

1964 Chevy	2
1963 Mercedes Benz	190
1961 Chevrolet	Convair sedán de 4 puertas
1961 Chevrolet	sedán 4 puertas techo duro, perfecto estado funcionamiento
1961 Chevrolet	Corvaire cuña 2 puertas
1960 Ford	Thunderbird
1959 Hillman	Sedán
1958 Mercury	

La Agencia especializada en vehículos de trabajo
Teléfono 21-01-01
Ando. 1112



Todos los días NUEVAS OFERTAS en los CLASIFICADOS

AS SOLAR

© King Features Syndicate, Inc., 1969. World rights reserved.
Derechos Reservados.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios REBAJADOS.

— AUTOMOVILES: —

- 1968 Taunus 17 M 4 puertas.
- 1967 Taunus 17M 4 puertas.
- 1965 Mustang convertible.
- 1965 Opel Station 2 puertas.
- 1964 Mercury Comet 2 puertas.
- 1964 Consul Cortina
- 1963 Consul 315 4 puertas.
- 1963 Ford Fairlane 4 puertas.
- 1961 Buick 4 puertas.
- 1956 Dodge 4 puertas.
- 1964 Rambler 4 puertas
- 1964 Dodge 4 puertas
- 1967 Renault R10 4 puertas
- 1964 Taunus Station 17M 2 puertas

PICK UPS

- 1969 Bedford J1 como nuevo
- 1967 Bedford J1
- 1968 Bedford J2
- 1966 Nissan Junior 1 Ton.
- 1966 Datsun 1 ton.
- 1965 Toyota ¾
- 1965 Thames 800 ¾ de ton.
- 1964 Datsun ¾ de ton.
- 1967 Nissan Cabl 1½ ton.
- 1958 Chevrolet Diesel 1 ton.
- 1957 Chevrolet de 1 ton.

DOBLE TRACCION JEEPS ETC.

Pick ups

- 1968 Willys Comando
- 1963 Chevrolet de doble tracción 1 ton.
- 1964 Chevrolet de doble tracción ¾ ton.
- 1966 Chevrolet de doble tracción

PANNELS

- 1965 Thames 800 ¾ diesel
- 1964 Ford K ¾ de ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ de ton. Diesel
- 1962 Anglia de ¾ de ton.
- 1956 Chevrolet de 1½ ton. gasolina

CAMIONES

- 1967 Thames de 2½ ton.
- 1965 Thames K 300 de 2½ ton.
- 1965 Thames D 200 de 2½ ton.
- 1969 Ford F 700 con Fordson 4½ ton.
- 1968 Thames K 700 de 4½ ton.
- 1966 Thames K 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 750 de 4½ ton.
- 1959 Thames 50 de 2½ ton.

REGALE

FELICIDAD EN ESTA NAVIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Calle 26. Final 5ª Avenida, nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

OFRECEMOS:

- Panelitas 204 nuevas
- Panel 204 - 1966
- Sedán 404 - 1966

S. W. 404 Diesel - 1967

PROSPERO AÑO NUEVO

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



un americano europeo

(TURISTA)

EL NUEVO OPEL REKORD 70 ES EL SEDAN DE TURISMO POR EXCELENCIA. En tamaño es prácticamente igual a un compacto americano. La diferencia está en el precio. Un compacto americano cuesta varios miles de colones más y no le ofrece la economía, lujo y confort del nuevo Opel Rekord 1970.

OPEL REKORD 70



Lachner & Sáenz S.A.
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

LA MAS GRANDE ORGANIZACION AUTOMOVILISTICA DE COSTA RICA

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO

22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

Máquinas Herramientas

Desea a sus clientes y a la industria costarricense

un Feliz y Próspero Año Nuevo.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

MODESTY BLAISE

PETER O'DONNELL

GABRIEL MIRA EL AGUA COMO VA SUBIENDO CON GRAN RAPIDEZ.

MODESTY ESTA DANDO UNA SEÑAL... LA CUERDA



EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
COMPRA-VENTA

Fabio Carvajal

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS BANANERAS
EN BATAAN frente al caserío de Sara con ferrocarril a 500 mts. finca apta para banana en su totalidad mide 180 hectáreas. Vale ₡ 250.000.

Cariari Jiménez 1000 hectáreas todas aptas para banano. Valen ₡ 1.000 cada hectárea.

Ramal El Carmen 650 hectáreas, todas analizadas y aprobadas para banano. Valen a ₡ 1.450 cada hectárea, está habilitada de ferrocarril y carretera.

Zent de Limón 900 hectáreas, casi en su totalidad apta para banano, fue cultivado antes por la antigua compañía. Está virgen en explotación de maderas. Vale ₡ 380.000.

Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas con 1000 hectáreas aptas para banano, resto rico en maderas y muy cómoda. Vale ₡ 780.000.

GANADERIA

Liberia Guanacaste 12.000 manzanas, todas de pasto con más de un millón en equipo agrícola. 3000 cabezas de ganado puro Braham con 3000 manzanas irrigadas por gravedad y se puede irrigar el 70%. Vale a puerta cerrada ₡ 13.500.000. Es la mejor finca ganadera de Costa Rica.

Cañas Guanacaste 500 manzanas con 300 de jaragua a 50 metros de la Interamericana. Vale ₡ 200.000.

Cangel Guanacaste 900 manzanas todas de jaragua, buena agua, buena casa, corrales, 290 novillos y vaquillas. 7 bestias. Vale puerta cerrada ₡ 675.000. Puerta cerrada, solo el ₡ 425.000.

Hatillo Aguirre 600 manzanas con 300 de pasto, 215 reses en su mayoría puras. Vale ₡ 575.000. Está financiada con el BID.

San Rafael de Río Cuarto 750 manzanas con 600 de pasto. Vale ₡ 550.000. Se dan comodidades.

San Rafael de Río Cuarto 1200 manzanas todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale ₡ 450.000.00.

Coyolito Puntarenas 250 manzanas centro población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ₡ 225.000.

Lotes industriales. San Antonio Desamparados 3 ms. Valen ₡ 100.000.

San Juan de Dios Desamparados 3 manzanas con río al fondo sembradas de café nuevo. Vale ₡ 110.000.

Santo Domingo con línea férrea 3 manzanas sembradas de café. Valen ₡ 120.000.

Tibás 2 manzanas a ₡ 8.00 la vara.

Contiguo Estadio Saprissa 10.000 varas a ₡ 15.00.

Colima 8.000 vs. a ₡ 12.00 vara.

San Rafael de Ojo de Agua 5 finquitas aptas para quinta o granjas. Muy baratas.

Quintas en Alajuela. Río Segundo. La Garita, San Antonio Belén muy baratas y cómodas a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás.

Casas en Escalante, Sabana Norte, Belo Horizonte, Escazú, Tibás.

Lotes Industriales, Autopista Wilson, Uruca, Calle La Caja, San Fco. Dos Ríos, Tres Ríos, Guadalupe, Tibás, Santo Domingo, San Antonio Desamparados, San Antonio, Escazú, San Rafael Escazú, Heredia, Alajuela, Curridabat. Hasta de ₡ 4.00 vara.

Aserradero instalado completamente en producción renta más de ₡ 20.000 mensuales. Se vende o se cambia. Vale ₡ 600.000.

Hipotecas a largo plazo, en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite. Interés corriente.

Vendo dos finquitas con su agua potable. Apts para balnearios o centros deportivos. Bien situadas.

Vendo dos pick ups doble tracción para transporte de café y dos tractores, uno nuevo y otro usado muy baratos y garantizados.

Para vender o comprar a Fabio Carvajal debe consultar, le interesará.

Tel. 21-03-75

150 vrs. Norte Hotel Europa

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

EN LUGAR ESTRATEGICO ALQUILO PISO PARA OFICINA A ESTRENAR. IDEAL, PARA EMPRESA FINANCIERA PROPIEDADES ALQUILERES TELEFONO INSTALADO EN SAN PEDRO DE MONTES DE OCA SOBRE LA MISMA CARRETERA. 250 varas al Oeste de la Iglesia. OFERTAS AL TELEFONO 21-00-11. PREGUNTAR POR EL SR. JOSE MONTERO U.

ALQUILASE cuarto céntrico, alimentación uno, dos personas. Honorabilidad. Teléfono: 21-96-13.

RODOLFO CHAVARRIA V. Su Casa de Confianza ALQUILERES, CASAS, DEPARTAMENTOS, HIPOTECAS. CLUB CHINO, contiguo Lic. Vargas.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

DINERO EN: FICASA Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o nipo-tecario. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITAN

Servidoras domésticas: Con muy buenas referencias. Cajista: Con experiencia. Prensista: Con experiencia. Soldadores: Con experiencia. Pastelero: Con experiencia. Mensajero: Con experiencia y Licencia para conducir motocicleta al día.

Favor aportar certificación de delincuencia y dos cartas de expatrones

Presentarse: Ministerio de Trabajo.

RUBRO 6

INSTRUCCION PUBLICA

CENTROS CULTURALES

ACADEMIAS

PERSONAL DOCENTE

INGLES Cursos Prácticos para defenderse en 3 meses y hablar bien en un año. Speedwriting. Teléfono 22 77 23.

UNIVERSITARIO Tome apuntes fácilmente en solo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22 77 23.

LECTURA VELOZ Aprenda a captar a mayor velocidad con mayor comprensión pensamientos e ideas ajenas. Informes. Tel. 22 77 23.

TAQUIGRAFIA Las conferencias de sus profesores fácilmente a 120 p. pm. Inscribese hoy. Teléfono 22 77 23. Inglés y Español.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Se vende equipo de cine: Cámara Bolex P2 8 mm. Proyector automático. Pantalla y Editor. Precio ₡ 3.500.00. Tel. 22-96-20.

Futbolines, Diversiones deportivas nueva remesa para la venta y porcentaje. La gran novedad del año, tipo alemán, un fútbol vivo de emociones. Nosotros no imitamos, fabricamos bajo un técnico en el deporte. Lo barato sale caro. Teléfono 21 43 78. Teatro Ideal 250 varas Este N° 1638.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Fumigadora solo una y como "Fuminac" ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Teléfonos 21 49 49 - 21 46 47.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex termino insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

GANGA VENDO AJUAR DE NOVIA ₡ 395 y VESTIDO TIPICO MEXICANO ₡ 99. INFORMES: Tel. 21-51-93.

NO BOTE SU COCINA VIEJA

REPARACION DE

Cocinas extranjeras y nacionales.

Servicio en 24 horas, garantía en el trabajo; mientras se la reparamos le prestamos otra.

COCINAS NURY

Zapote — Tel.: 25 09 93.

James Bond

por IAN FLEMING ILUSTRADO POR HORAK





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 8

- SERVICIOS
- TALLERES
- OFICIOS DIVERSOS
- VARIOS

Nº 3910
JUEGOS DE COMEDOR INFANTIL, mecedoras, juegos de cocina @ 7.00 c/u. Precios de fábrica. Tornería El Trompo, Paseo de los Estudiantes.

PARA SUS CARNAVALES DE FIN DE AÑO, visite La Centroamericana frente al Telar Los Leones, en 5ª avenida, calle 6/8. Confetti y variedad de artículos en el ramo. Teléfono 21 47 14.

CALZADO GUILLEN LTDA.
Fino, hecho a mano. Especialidad en calzado fino para niños y niñas. — 50 varas al Sur del Teatro Moderno y 15 al Este.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

ADEMCO ALARMAS

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing

15 años de experiencia

inspiran confianza.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

A los sastres: Ofrecemos materiales en general. Sastrería Montero Barrantes, frente a Farmacia Jara. Teléfono ... 21 16 72.

ALQUILERES ROVIRA SILLAS - MESAS CRISTALERIA - LOZA, ETC.

50 Este Estación al Pacífico
Teléfonos:
22 66 22
22 33 16

Aprenda a tocar guitarra en tres meses. Curso individual, rápido, garantizado. Teléfono 22 27 32.

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." la única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels.: 21 12 84 21 73 38.

SE VENDEN CONEJOS DE CHINCHILLA y gigante. Informes Teléfonos: 21 46 47 y 28 62 87.

RUBRO 9

- HOTELES
- TURISMO

VIO QUE OFERTAS!
APROVECHELAS,
DISFRUTELAS Y
MUCHAS FELICIDADES



IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"
EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA A
Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudara en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos



JULIETA JONES



DR. KILDARE



FRONTERAS DE LA CIENCIA



Notitas cortas...

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

Aquí estamos otra vez amigos... comenzando un nuevo año de labores y dispuestos a continuar siguiendo de cerca las actividades y éxitos de los artistas costarricenses, deseando que sean grandes de verdad.

Hoy deben estar bastante cansaditos los músicos, cantantes, hombres de radio y televisión. La actividad fue muy agotadora durante los últimos días del año 1969. Los felicitamos por todo ese esfuerzo.

Esta mañana cuando llegamos a la Redacción nos encontramos con unas tarjetitas que se atrasaron un poco. Se trata de las que nos enviaron desde Nicaragua Ronny Soto, desde México Angélica María y la de Canal 7.

Lo más nuevo del año 1970 en lo artístico fue el primer programa anoche del Show de Alberto en su nueva modalidad. Resultó ser de media ho-

ra y se presentaron seis números, participando Memo Neyra, las Hermanas Rodríguez y Junny.

No hubo animación y el nombre del artista fue superimpuesto durante su presentación. Algunos televidentes cercanos a Don Victor comentaron que el Show estuvo un poco frío. Nosotros estimamos que con el tiempo el programa gustará más así.

El día 31 de diciembre la mayoría de las orquestas y conjuntos tocaron muchas horas seguidas. La mayor parte hasta las cinco de la mañana del primero de enero. Hubo una orquesta que cobró por el "toque" 12 mil colones. Trabajó ocho horas seguidas.

Durante el año 1969 nuestro medio farandulero creció mucho. Se instalaron bastantes centros sociales nuevos y para 1970 nuestros artistas contarán con un mayor número de fuentes de trabajo. Su actividad seguirá creciendo y tendrán ma-

yores oportunidades de éxito.

El ambiente artístico tico se ha estado superando. Tenemos confianza en que durante 1970 las cosas caminarán mejor y tendremos mucho que comentar. El año pasado los artistas nacionales grabaron bastante y esperamos que este año sean superiores.

Cantantes costarricenses durante el año pasado fueron con tratados en diferentes oportunidades para actuar en países del istmo y algunos en Suramérica y hasta en Estados Unidos (Solón y Grupo de Rehabilitación). La labor de nuestros artistas esperamos siga siendo reconocida en el exterior.

1970 puede ser un año de grandes triunfos para el artista nacional. Eso esperamos. Y como todos están un poquito cansados, por hoy los dejamos para que mañana estén de nuevo recuperados y dispuestos a seguir deleitando al público costarricense.

Programas de TV. para hoy y mañana

Viernes 2

Sábado 3

CANAL 4

CANAL 4

- 2.58 Presentación
- 3.00 Ministerio de Educación
- 4.00 Patty Duke
- 4.30 Aventuras
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Espacio del Partido Liberación Nacional
- 6.30 La Tremenda Corte
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Valle de Pasiones
- 9.00 El Pecado de Sofía
- 9.30 Espacio del Partido Liberación Nacional
- 10.00 Don Fortuna
- 11.00 Despedida

- 3:28 Presentación
- 3:30 Media hora
- 4:00 Aventuras
- 4:30 Aventuras en el paraíso
- 5:30 Patrulla de caminos
- 6:00 Los paracaidistas
- 6:30 Comandos del desierto
- 7:00 Especial
- 7:30 Los Monkees
- 8:00 Cita con la muerte Con Patrick McGohan
- 9:00 El Diablo en una calle tranquila
- 10:00 Los formidables Programa vivo
- 11:00 Despedida

CANAL 6

CANAL 6

- 1.45 Revista Femenina Programa vivo
- 2.45 Cine en su casa — El Tango en París
- 4.00 Fábulas
- 5.00 Episodios "Piratas de Alta Mar", Cap. N° 8
- 5.30 As del Espacio
- 6.00 Róger Ramjet
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de Siete "Rosario"
- 7.30 Variedades Musicales
- 8.00 La Novela Familiar "Aurelia"
- 8.30 La Novela de las 3:30 "Los Caudillos"
- 9.00 Clásicos Mexicanos
- 10.45 Noticiero Hoy
- 11.05 Despedida

- 1.45 Música
- 2.00 Noticiero Hoy
- 2.30 Fábulas
- 3.00 Ministerio de Educación Pública
- 3.30 Super-acción "La Ultima Noche del Titanic"
- 5.30 Parrilla Deportiva
- 6.30 Flipper
- 7.00 Monstruos del Espacio
- 7.30 Robin Hood
- 8.09 Tarzán
- 9.00 Carrousel Musical
- 10.00 Cine del Sábado "La Calle sin Sol"
- 11.30 Despedida

CANAL 7

CANAL 7

- 3.28 Saludo
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Espectáculo más Grande del Mundo
- 5.00 Sheena
- 5.30 Los Picapietra
- 6.00 Espacio político pagado
- 6.30 El Super Agente 86
- 7.00 Musicales Pop
- 7.30 El Fantasma y la Sra. Muir
- 8.00 Premiere de Oro "Miedo no Demonio". Con Carrol O'Connor, Bradford Dillman
- 9.30 Wojek

- 3.27 Saludo
- 3.30 El Corre Caminos
- 4.00 Zorro
- 4.25 Danza de Estrellas: "Furia del Desierto". Con Burt Lancaster, y John Hodiak
- 6.00 Espacio político pagado
- 7.00 Daniel Boone
- 8.00 Ajedrez Fatal
- 9.00 Patrulla Juvenil
- 10.00 Las Estrellas se Reúnen

CANAL 11

CANAL 11

- 3.57 Presentación
- 4.00 Telecolor
- 6.00 Mundo deportivo
- 6.30 Noticiero del Once
- 7.00 Conquistando el Oeste
- 8.00 Los Fabulosos 100
- 8.30 Teatro Universal
- 9.30 Días de Nuestras Vidas
- 10.00 Noticiero del Once
- 10.30 Despedida

- 3.57 Presentación
- 4.00 Bezo
- 4.30 Teledibujando con Kokin
- 5.30 Pow Wow
- 6.00 Mundo deportivo
- 6.30 Noticiero del Once
- 7.00 El Fantasma de Calle Mogue
- 8.30 77 Sunset Strip
- 9.30 Expectación
- 10.00 Noticiero del Once
- 10.30 Despedida



Las estrellas Jimmy Stewart y Shirley Jones posan con algunas de las jóvenes que actúan en "The Cheyenne Social Club", dirigida por Gene Kelly. De izquierda a derecha: Jackie Russell, Jackie Joseph, Sharon de Bord, Sue Ane Lang, Don y Elaine Devry. NEA.

Las de "The Cheyenne Social Club"

Por Dick Kleiner
Exclusivo para ABANICO

HOLLYWOOD. — NEA. — Es probable que todo el negocio cinematográfico esté cambiando. Tal vez no tenga posibilidades una película moderadamente respetable después de "Midnight Cowboy", "Last Summer" y "Easy Rider".

Sin embargo como sea, Gene Kelly se está arriesgando.

Ahora se encuentra filmando la película "The Cheyenne Social Club". En ella actúa Jimmy Stewart, Henry Fonda y Shirley Jones y es moderadamente respetable, aunque la mayor parte de ella se desarrolla en lo que Stewart califica delicadamente de "burdel".

Sin embargo en general es una comedia. Las cinco jóvenes que trabajan en el burdel, Sharon de Bord, Elaine Devry, Jackie Joseph, Sue Ane Langdon y Jackie Russell, pertenecen a un grupo decente.

Jackie Joseph dijo: "For mamos el grupo más edificante del mundo".

Para confirmar lo que decía, estaba trabajando afanosamente en un bordado con aguja, que era un ejemplar para el negocio y decía:

"En esta casa de paz y tranquilidad, le damos la bienvenida a nuestro encantador huésped".

Jimmy Stewart que aún trabaja tenazmente en el mismo campo del pasado, no critica

la nueva tendencia en las películas. Considera que hay lugar para ellas, pero también opina que hay campo para las antiguas.

Los fotógrafos de instantáneas tenían un día muy ocupado fotografiando a las cinco jóvenes en una variedad de poses. Al comienzo no reconoció a Sue Ane Langdon que lucía cabello negro para esta película. Dijo: "Es agradable hacer un cambio, pero aún prefiero mi cabello rubio".

Como Elaine Devry y Jackie Joseph, Sue Ane había trabajado anteriormente con Gene Kelly cuando dirigió "A Guy de For the Married Man". A Kelly le agrada tener rostros conocidos a su alrededor.

Motel Jardín Oriental

LUJO-CONFORT-DISTINCION

RESTAURANT Y CANTINA

Carretera a Paso Ancho

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

PRONTO! Adriano Celentano

"SERAFINO"

PALACE IDEAL

3 - 7 - 9:15 p.m. C 3.00 6 - 8 C 3.00
(Prohibida menores de 18 años)

Burt Lancaster

"LOS TEMERARIOS"
EN COLORES!

VARIEDADES

3 - 7:30 C 5.00

SEGUNDA SEMANA DE EXITO INCONTENIBLE!

La fascinante joya cinematográfica que arrebató a grandes y chicos!

¡MEJOR PELÍCULA DEL AÑO!
¡PREMIADA CON 6 OSCARES!



COLUMBIA PICTURES presenta la PRODUCCION ROMULUS de LIONEL BART de

OLIVER!
Productor JOHN WOOLF Director CAROL REED
PANAVISION TECHNICOLOR

CALIFORNIA

6 - 8 C 5.00

Robert Ryan

EL CAPITAN NEMO Y LA CIUDAD SUMERGIDA
En colores!

MODERNO

3 - 7 - 9 C 2.50

William Berger

EL CISCO
En colores!

RIO

8 C 2.00

Clint Eastwood

DONDE LAS AGUILAS SE ATREVEN
En colores!

PRONTO!

Marcelo Mastroianni

"LA DECIMA VICTIMA"

Sorpresivo y extraordinario estreno — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 - 7 - 9:15 p.m. C 5.00

EL RALLY DE MONTECARLO Y LOS LOCOS DEL VOLANTE

Con Tony Curtis en CS y colores.

Nuevo Hilton 7 y 9 p.m. C 3.00

EL CINE DE CATEGORIA

EL VALLE DEL FUGITIVO

Con Robert Redford en colores.



Rosalind Russell baila al compás de la música folklórica albanesa en la película "The Unexpected Mrs. Pollifax". Informa que con esta filmación completa 50 y que se siente con el mismo entusiasmo de la primera. NEA.

Rosalind interpreta un baile albanés

Por Dick Kleiner
Exclusivo para ABANICO.
HOLLYWOOD. NEA. Se encontraban filmando la película "The Unexpected Mrs. Pollifax", una comedia en que Rosalind Russell interpreta a una dama que se ve complicada con espías en Albania.

Se veía una plaza albanesa típica de pueblo y a Rosalind bailando una danza típica al compás de la música folklórica.

Todo es lo más auténtico que se puede lograr en la actualidad, ya que Albania es el lugar más difícil de visitar en Europa. Sin embargo el productor descubrió un documental filmado allí por un austriaco y eso les está sirviendo para dirigir técnicamente.

También tienen algunos bailarines de ese lugar y el que toca el tambor en la orquesta de música folklórica es un báltico auténtico llamado Néstor Georgieski.

Uno de los bailarines es un yugoslavo Vassily Sulich y otro es Adrián Gola.

Por lo tanto todo se parece mucho a un lugar balcánico y Rosalind se encontraba bailando con el mejor de ellos. Rosalind es una gran dama y dice que con esta película ya son 50 que ha filmado, pero que se siente con el mismo entusiasmo que sintió en la primera.

Otro bailarín es el excelente actor de carácter Nehemiah Persoff. Dijo que siempre había deseado aprender los bailes folklóricos albaneses y que esta película se lo había permitido.

Persoff nació en Jerusalén y su primer idioma fue el hebreo. Pronto aprendió inglés y "yiddish" y también español y árabe que se hablaban bastante en Jerusalén, pero ha olvidado estos dos idiomas. Sin embargo tiene facilidad para los idiomas. Estuvo filmando durante dos semanas en Bangkok y logró desempeñarse en el idioma. Durante cuatro semanas estuvo filmando en Roma y habló italiano. NEA.

☆☆☆

REX

3, 6:45 y 9 C 5.00

Segundo día de gran éxito con las aventuras de un puñado de valientes del sur y norte de los Estados Unidos, al terminar la guerra que conmovió a este territorio, en busca de nuevos horizontes en la nación mexicana:

"LOS INVENCIBLES"

20TH CENTURY FOX PRESENTA
John Wayne Rock Hudson
"The Undefeated"



CAPRI

3, 7 y 9 .. C 3.00

La estrella de Hitler, se comienza a tambalear con el más arriesgado ataque que la aviación aliada organizara. Christopher George, el destacado joven actor de COMANDOS DEL DESIERTO, en una aventura de la Segunda Guerra Mundial.

ASALTO DE 1000 AVIONES

ADELA

7 y 9 C 2.00
(Solo mayores 21 años)

Technicolor
Peter Sellers, en:

YO TE AMO, ALICIA

ZAIDA

8 C 2.00

UN HOMBRE Y UNA COLT

☆

Centro Astrológico Espiritista

La Voluntad es una fuerza que vive en lo más íntimo de todo ser humano. Desarrolléala escribiendo hoy mismo a este CENTRO que, sin ser el único, es el más autorizado, y conocerá la forma de obtener buenos Empleos, Amor, Simpatía, Salud, Dinero, relucientes Negocios, Suerte para toda clase de juegos, etc. Escriba cuanto antes por carta aérea, indicándome cualquiera sea su problema. En Consulta Secreta analizaré sus males con todos los Secretos de la Ciencia Espiritista y recibirá completamente Gratis un examen de su vida; envíe su fecha de nacimiento, nombre de un familiar fallecido.

Adjunte un peso para estampillas y dirijase así:
Dr. Kepler Horts. Ap. 2940 Quito, Ecuador

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503, San José.

Progreso industrial, es progreso nacional



Puntualidad inglesa

Nuestros aviones tienen un estricto sentido de la puntualidad inglesa.

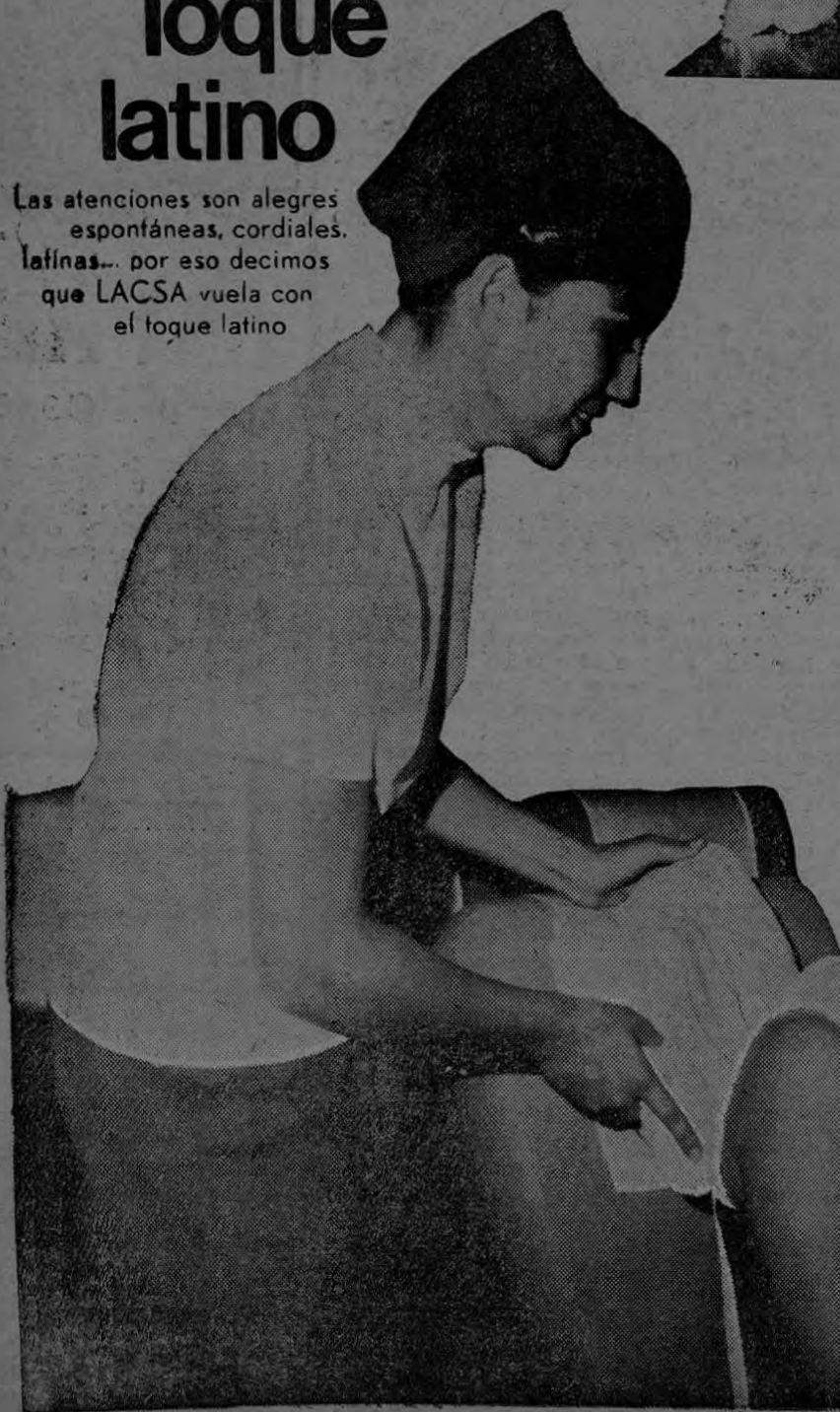


Cocina francesa

El menú de abordo es auténticamente francés, por lo que usted a veces puede pensar que vuela en un restaurant Voilà!

Toque latino

Las atenciones son alegres espontáneas, cordiales. latinas... por eso decimos que LACSA vuela con el toque latino



Lacsa

es la línea aérea que reúne todos los buenos atributos de las compañías de aviación, más uno que es exclusivo de LACSA: el toque latino!

LACSA piensa en el mundo... vuele con nosotros y compruebe personalmente qué es el toque latino

Será una sensación agradable e inolvidable



Consulte a
su agencia
de viajes